

# 南投報導

南·投·報·導

社區警政

治安總動員

社區更安全

》另類畢業典禮

想飛的季節 思念的開始

》人物專訪

南投縣警友會理事長吳國昌

溝通警民感情，激勵警察士氣，維護社會安寧

》藝術饗宴

Art Taipei 2006台北國際藝術博覽會

亞洲青年藝術—變形與異貌

南投美術家展出報告與反思



南投縣政府 編印



今年5月14日，  
縣府團隊來到了香港，  
和浙江省台辦商談日月潭與西湖締盟，  
下一步將以日本、香港、大陸  
及東南亞等鄰近國家為目標，拓展觀光。  
南投向有台灣觀光大縣之稱，  
境內擁有連綿的山岳、縱橫的溪谷、  
溫和的氣候、多元的文化  
及純樸、親切、勤奮的民風，  
一直以來就是國人休閒旅遊聖地。  
為迎接南投國際旅遊新世界  
縣府積極向國際邁開步伐、全力行銷南投  
以觀光為平台，  
結合農特產、藝術、文化特色，  
加入南投特有的原住民文化，  
包含舞蹈、音樂、餐飲、工藝等，  
豐富旅遊內涵。

ISSN 1562-5745



9 771562 574001

# 南投縣政府文化局演藝活動

## 南投廣靈民俗技藝團

時間：95年7月7日（星期五）晚上7:30 地點：南投縣政府文化局廣場

## 杯子劇團兒童歌舞劇—「傻瓜娶公主」

時間：95年7月8日（星期六）晚上7:30 地點：南投縣政府文化局演藝廳 票價：200、300、400、500元（年代售票系統）※持有南投縣藝文生活護照者，300、400、500元不限張數9折優惠。

## 成功大學國樂社暑期巡迴演奏會

時間：95年7月12日（星期三）晚上7:30 地點：南投縣政府文化局演藝廳

## 財團法人國家文化藝術基金會「第三屆歌仔戲製作及發表專案」

95年7月14日（星期五）晚上7:30—明珠女子歌劇團 戲碼：泣血蓮花～陳靖姑 95年7月15日（星期六）晚上7:30—一心戲劇團 戲碼：戰國風雲～馬陵道 95年7月16日（星期日）晚上7:30—明華園天字戲劇團 戲碼：弦月霜天 地點：草屯鎮敦和宮（草屯鎮敦和路74號）

## 聳子擊樂室內樂團—「浪潮-協奏曲之夜」

時間：95年7月15日（星期六）晚上7:30 地點：南投縣政府文化局演藝廳 票價：200、300、500元（兩廳院售票系統）※持有南投縣藝文生活護照者，不限張數票價8折優惠。

## 南投高中校友國樂團暨竹軒國樂社年度發表會

時間：95年7月20日（星期四）晚上7:30 地點：南投縣政府文化局演藝廳

## 95爵響音樂會—南投高商校友管樂團成果發表會

時間：95年7月22日（星期六）下午3:00 地點：南投縣政府文化局演藝廳

## 台北曲藝團—現代人說相聲

時間：95年7月22日（星期六）晚上7:30 地點：南投縣政府文化局演講廳

## 台南一中校友管樂團—第22次竹園留聲音樂會

時間：95年7月27日（星期四）晚上7:30 地點：南投縣政府文化局演藝廳

## 奧古弦樂團—「有手好弦」

時間：95年7月28日（星期五）晚上7:30 地點：南投縣政府文化局演藝廳

## 南投縣優樂集獨奏列車一號～「鄭瑞賢獨奏音樂會～即時行樂口せ、」

時間：95年7月29日（星期六）晚上7:30 地點：南投縣政府文化局演藝廳

## 生活旋律～讓生命重新飛舞

講師：陳清林（心靈協會理事長）

時間：2006年7月29日（週六）下午2:30—4:30

地點：南投縣政府文化局一樓會議室

# 南投報導 4、5 月份大事紀要 >>>

06/4/7

◎縣長李朝卿率領縣府相關局室一級主管至朝陽科技大學拜會。雙方針對本縣成立生物科技園區的可能性交換意見，同意先在既有基礎上，合作進行小型的研發計劃或育成中心。  
◎縣政府辦理遴選第8屆(94年度)行政院服務品質獎考評，經實地評審結果，埔里鎮戶政事務所榮獲推薦參加個別服務績效獎項—便捷服務程序獎。

06/4/9

◎縣長李朝卿在竹山鎮長朱寶珍的陪同下前往竹山鎮田子里慰勞在該地造橋的嘉邑行善團，並視察位於該里的迷你小學—文田國小。

06/4/11

◎縣長李朝卿於縣務會議上，決議組成專案小組規劃中興新村建置藝術養生村案，由副縣長陳志清擔任召集人，並邀集文化局、農業局、交旅局等單位來全力推動。

06/4/12

◎2006南投縣宗教文化系列活動-歡樂寒單慶財神活動在草屯鎮敦和宮登場，縣長李朝卿親自扮成財神爺趙天君，與草屯鎮長周信利、敦和宮主委李應欽一起發送美金紅包、招財印章，晚間並參加晚會及煙火施放活動。  
◎縣長李朝卿前往南投市文立托兒所視察腸病毒防治情形，並查看幼童如何正確洗手及示範消毒注意事項，籲請加強腸病毒防治。

06/4/13

◎投83線萬豐村至法治村道路打通工程於武界水庫旁隆重舉行開工典禮，縣長李朝卿擔任主禮官。  
◎縣府94年度菸酒查緝績效經財政部考核評定為優等，獲頒發獎金50萬元以作為增購相關查緝設備經費。

06/4/17

◎縣長李朝卿率領縣府相關單位前往仁愛鄉春陽部落德魯灣橋附近河床嚴重淤沙災害現場勘查，李縣長強調會儘速協調台電公司清理碧湖淤沙，避免砂石回堵淤積上游。  
◎縣府為凝聚地方人士對增設南投交流道的共識及了解未來規劃方向，邀集相關工程單位及地方里長代表等人召開先期規劃的地方說明會，會議由縣長李朝卿主持。

06/4/20

◎縣長李朝卿在縣府交通旅遊局長林明濤、竹山鎮長朱寶珍、縣議員蔡宜助等人的陪同下，前往竹山鎮大鞍里視察橫跨立秋寮溪上全國第一座的梯子吊橋。

06/4/21

◎縣長李朝卿與竹山工業區內廠商代表於竹山鎮的南崗工業區服務中心舉行座談會，雙方就工業區未來將結合休閒文化與觀光產業的知識經濟轉型議題廣泛交換意見。  
◎本縣第16期婦女大學及第23期老人大學聯合開業典禮於竹山鎮公所一樓禮堂舉辦，共有來自各鄉鎮市公所的承辦人及各班講師與幹部約100多人參加。

06/4/22

◎95年全國中等學校運動會晚間在新竹市立體育場隆重登場，縣長李朝卿親自帶隊進場，本縣代表隊人數高達450餘人，規模為歷年之最。  
◎國姓鄉公所於北港村梅莊休閒渡假中心舉辦2006年客家桐花祭活動，縣長李朝卿與行政院客家委員會視察梁正亮、國姓鄉長林福華、縣議員李增全及所有客家子弟皆出席體驗客家文化。  
◎縣府在集集鎮武昌宮前舉辦「2006集集古意小鎮鐵馬懷舊休閒活動」，由副縣長陳志清主持鳴槍開跑儀式，吸引數百位民眾參加。

06/4/24

◎縣府於4月份第二次縣務會議中通過縣府組織自治條例條文修正草案，針對部分局室名稱及業務作局部的調整與移撥，其中流域管理局將更名為水利局，交通旅遊局更名為觀光局，部分執掌及細部條文修正後將提送縣議會審議。

06/4/25

◎縣議會召開第16屆第2次臨時會，縣長李朝卿、議長吳棋祥、縣議員及縣府各局室主管一起至本縣資訊大樓視察第一期建置案成果，讓縣議員們了解目前資訊大樓的設備與功能。  
◎縣府辦理94年度本縣各鄉鎮市公所推行公共造產業務績效考核成績出爐，草屯鎮公所、竹山鎮公所及魚池鄉公所與水里鄉公所分獲前3名。

06/4/28

◎本縣議會第十六屆第二次臨時會議進行最後一天會期，

三讀通過本縣行動電話基地台設施設置管理自治條例草案，規定電信業者基地台新設及換照時，應取得水平方向半徑50公尺範圍內過半數居民同意書。

06/4/29

◎中寮鄉公所於清水村永祿古道舉辦2006年客家桐花祭—桐花情、客家心活動，副縣長陳志清暨伉儷與行政院客家委員會科長鍾青柏、中寮鄉長陳月英、縣議員李增全皆出席與會。

06/4/30

◎為行銷南投，推廣國際觀光，縣長李朝卿特別邀請韓國旅行社業者自29日起三天至縣內各旅遊景點作深度考察，並在日月潭畔涵碧樓邀請韓國旅行社業者將參訪心得和建議與我方分享。

06/5/1

◎南投縣各界慶祝五一勞動節及模範勞工表揚大會在縣府文化局演講廳舉行，縣長李朝卿前往主持並頒發表揚134位來自各產業界與職業工會的模範勞工。

06/5/2

◎南投縣警察局卸、新任局長交接典禮於警察局六樓禮堂隆重舉行，縣長李朝卿親臨主持，與警政署副署長劉世林共同監交印信交接。

06/5/3

◎縣長李朝卿前往埔里國小頒發榮譽狀表揚榮獲第13屆世界兒童繪畫比賽金賞獎及銀賞獎殊榮的林良璟與林鈺益小朋友。

06/5/6

◎2006統一盃鐵人三項競賽在日月潭德化社碼頭熱鬧登場，副縣長陳志清與體委會副主委陳雨鑫、台北市副市長金溥聰、日月潭風管處長林芳明等貴賓，一起為比賽鳴槍起跑。

06/5/7

◎2006「蠶澤盃」國際輕艇(Kayak)馬拉松邀請賽在日月潭德化社碼頭舉行開幕典禮，吸引約300多名國際好手報名參加。縣長李朝卿特別出席為比賽揭開序幕。  
◎縣長李朝卿至仁愛鄉清流部落活動中心參加「霧社事件遺族遷移紀念日」表達關切之意，受到當地原住民鄉親迎賓舞的熱情歡迎，並頒發紀念品給社區表現績優人員。

06/5/8

◎南投家庭扶助中心所選拔的十位自強模範母親，在該中心主任委員戴正修、主任林平烘、縣議員周義雄等人陪同下至縣府拜會，縣長李朝卿親自接待慰勉。  
◎縣府舉行5月份第一次縣務會議，會中針對日前的「兩岸經貿論壇」中所達成開放大陸遊客觀光與兩岸農業交流等共識議題，縣長李朝卿責成縣府團隊相關業務局室預作準備，並提早研擬相關因應措施。

06/5/9

◎縣長李朝卿出席竹山鎮公所舉行竹山地區增設交流道先期規劃地方說明會，因地方民眾反應熱烈，縣府將研議可能增設的延正區、下坪區及中和區等三處地點，定案後將向交通部爭取興建。

06/5/10

◎縣府於鹿谷鄉農會茶業中心召開2006南投茶香嘉年華記者會，縣長李朝卿以古代茶神「陸羽」扮相登場，強力推銷南投好茶。

## 徵稿 啓事

### 邀您與我們一起打造觀光藝術文化大縣—

「南投報導」歡迎關心南投、熱愛文化的您，一同共襄盛舉，耕耘這塊文化園區！特別歡迎您的來稿。

- 一、內容單元／專題報導、人物專訪、藝文天地、文史工作、傳統技藝、生活點滴等，舉凡田野調查、文化采風、古蹟巡禮、農業文化、觀光景點等之報導。
- 二、來稿文體不拘，請以中文撰寫或word打字存成磁片文件，每篇字數以一千~二千字為宜，附照片、圖片更佳，一經採用，即奉稿酬，每千字五百元，照片每張二百元，同時該作品之著作權歸南投縣政府所有。
- 三、本刊對來稿有刪改權，不願刪改者，請加以註明。
- 四、文件及稿件恕不退回，請自行留存底稿。
- 五、截稿日期：每單月20日止。

▶▶▶▶ 來稿請寄／南投市建國路135號  
南投縣政府文化局推廣課胡淑慧收  
電話：049-2231191-310  
E-mail: editor@mail.nthcc.gov.tw

縣 長 的 話

走出台灣

## 讓南投明珠世界發光

今年5月14日，縣府團隊來到了香港，和浙江省台辦商談日月潭與西湖締盟相關事宜。我們達成共識，將由日月潭當男生、西湖當女生，以婚姻三部曲-相親、戀愛、結婚方式，打響雙方國際知名度；我們相信，藉由行銷創意，一定能夠把故鄉的明珠，一舉照亮世界的燦爛舞台。

爲了推動觀光產業發展，提高縣民所得收入，縣府可以說是全方位總動員，從內、由外，用盡各種方法，希望讓國際觀光客的目光，聚焦南投。首先，我們從鄰近國家著手，第一個鎖定的目標，就是韓國。在4月29日，縣府邀請韓國旅遊業者共21人前來本縣實地考察套裝行程，並由縣府全程招待。就像是俗話說的，抓雞也要一把米，我們希望讓縣府來撒米，讓所有縣民來抓雞、來賺錢。

預計在今年7月，第一批韓國觀光團就會造訪南投；未來，縣府還會進一步以日本、香港、大陸及東南亞等鄰近國家爲目標，吸引遊客。此外，縣府也規劃編列預算組團參加國際旅展，預定地點包括有香港、日本、韓國等，我們要主動踏出國門，向國際遊客行銷南投觀光遊程。

除了積極招攬國際觀光遊客，我們還必須積極對內整理自己家鄉的門面，提供多元、優質旅遊環境。在5月中旬，縣府就聯合4大茶區，舉辦了「2006南投茶香嘉年華」活動，以觀光爲平台，結合農特產、藝術、文化特色，是縣府未來的重要策略。而加入南投特有的原住民文化，包括舞蹈、音樂、餐飲、手工藝品等，豐富旅遊內涵，也是努力的方向。

各位鄉親，南投向有台灣觀光大縣之稱，境內擁有連綿的山岳、縱橫的溪谷、溫和的氣候、多元的原住民文化及純樸、親切、勤奮的民風，一直以來就是國人休閒旅遊聖地。當我們就要向國際邁開步伐、全力行銷南投之際，縣府也衷心地企盼鄉親能夠一起打造清優的旅遊環境，用笑臉，攜手迎接南投的國際旅遊新世界。

南投縣長

李朝卿 謹識

2006年06月出版



## 目錄



### 》 縣長的話

01 建構完善福利網絡，打造優質生活空間

### 》 縣政要聞

04 茶香嘉年華本縣4大茶區同步推銷南投茶 / 賴木實

### 》 活動櫥窗

06 李縣長率縣府團隊挑戰合歡山東峰 / 賴木實

08 鹿港端午嘉年華—中部4縣市縣政團隊同場競技 / 賴木實

### 》 新人新政

10 近距離看李朝卿拼觀光、拼文化、拼政績 / 林玉芬

14 集集經驗、南投縣實現專訪新任南投縣政府交通旅遊局長林明濤 / 石維倫

16 在詩詞中看見文人的風骨文化局長陳振盛的文化作為 / 潘樵

### 》 休閒農業

18 農村新體驗糯米橋休閒農業園區 / 朱鴻森

### 》 宗教禮俗

20 南投縣特有神明慚愧祖師公 / 張建國

### 》 書香社會

22 聚落傳書香 / 無筆

### 》 另類畢業典禮

24 想飛的季節 思念的開始—南投校園另類畢業典禮 / 教育局

### 》 地政資訊

29 地政e化網路代替馬路 / 鄭富雪

### 》 人物專訪

32 南投縣警友會理事長吳國昌溝通警民感情，激勵警察士氣，維護社會安寧 / 余炎昆

### 》 社區警政

33 治安總動員社區更安全 / 張志常

34 防竊、反詐騙民衆不受害 / 林志明

35 不可不知道路的語言—道路交通標誌 / 楊景彰

37 電腦e化報案點亮「警察服務識別標誌」服務貼心民眾安心 / 張志明

38 婦幼安全在警心 / 余佳臻





- 39 治安要好守望相助不可少 / 吳文勇
- 40 警察志工柔性服務好貼心 / 張志常
- 41 警察心溫馨情讓我們為您找到回家的路 / 郭紅希
- 41 員警巡邏機警制伏攜槍尋仇者 / 秦紹霞

》 水土保持

- 42 水土保持與農村發展 / 劉至軒

》 農產新品

- 44 山形玫瑰品牌真情玫瑰銀牌花形花色口感韻味獨特 / 張俊惠
- 46 芽孢乳酸菌梅 紅麴梅 / 張俊惠

》 在地產業

- 48 竹工業風華與蛻變 / 陳高明

》 休閒遊憩

- 50 生態休閒好去處中寮鄉 / 余曉梅

》 縣民須知

- 54 颱風過境停止辦公通報作業實務 / 石維倫
- 56 重購自用住宅用地退還原出售土地增值稅介紹 / 謝麗霞
- 57 誠實納稅人建設大功臣 / 吳宛庭

》 藝文店家巡禮

- 58 玩土賞陶新驛站 砌陶坊 / 王輝煌
- 60 原野閒趣 藝術沁園王松冠京麟雕塑文化園區 / 浮雲遊子

》 藝術饗宴

- 62 藝術搖擺 風華再現中興新村第一期藝術家甄選進駐計畫 / 許正宗
- 64 中興新村駐村藝術家林憲茂浸淫在調色盤中孤獨的身影 / 陳世長
- 68 騷動的意象淺談另一種完美形式 / 林進達
- 70 情緒地景系列——吳政璋影像創作 / 胡淑慧
- 72 Art Taipei 2006台北國際藝術博覽會 亞洲青年藝術——變形與異貌 南投美術家展出報告與反思 / 賴威嚴

》 文人物語

- 76 春蠶到死絲方盡——文學僧李潼 / 李展平



出版單位 / 南投縣政府

發行人 / 李朝卿

編輯委員 / 陳志清、陳正昇、陳財源

魏錫堯、劉貴珍、鄭新興

王仁傑、廖政吉、陳秀義

曾敏玉、林義雄、陳錫梧

洪忠雄、魏全惟、林學仕

何麗容、劉仲成、曾仁隆

羅雅南、王國雄、林明濤

張錫聰、熊俊平、白文貴

簡幸進、林德芳、蕭煥鏘

王炳霖、鄭春福、林一民

林聰吉、廖龍仁、方信雄

彭貴源、陳振盛、史強

總編輯 / 陳振盛、簡幸進

副總編輯 / 蕭呈章、王淑玲

主編 / 李漢卿

執行編輯 / 胡淑慧

編輯小組 / 蔡清華、許玉玲、洪文卿

黃東榮、廖一光、曾武雄

姜君佩、柯浩然、梁守德

陳錦白、王淑玲、王源鍾

張祖豪、梁景寬、陳美秀

邱清安、李德智、胡水旺

林麗芳、黃靜如、林川學

林士嘉

發行組 / 陳秀玲、詹鶴淋、張月群

資料處理 / 林志忠、黃美玲、葉雪瑤

林秀美、白隆慧、莊亞玲

陳玉美、林玉珠、賴時貞

甘孟華、吳國煌、陳惠誼

吳錦河、郭紅希、林永恭

蕭新民、張秀靜、羅美蓮

出版日期 / 中華民國95年6月

統一編號 / 2008800129

I S S N / 1562-5745

網址 / <http://www.nthcc.gov.tw>

投稿信箱 / [editor@mail.nthcc.gov.tw](mailto:editor@mail.nthcc.gov.tw)

# CONTENTS

## 本縣4大茶區同步推銷南投茶

# 茶香嘉年華



文／賴木實

**結**合南投縣內4大茶區，「2006南投茶香嘉年華」活動於5月13日隆重登場；爲了炒熱活動氣氛，縣府特別提前在10日於鹿谷鄉農會茶業中心召開記者會，縣長李朝卿還以古代茶神「陸羽」扮相登場，強力推銷南投好茶。本次活動兼具知性與趣味性，除了有首次登場的「歷代茶藝大觀」，鹿谷農會也推出了「三溫暖」式現代沖茶方法，內容相當豐富。

李縣長在記者會上致詞時表示，世界最好的茶在台灣、台灣最好的茶在南投，南投茶不僅種類繁多、品質更是有口皆碑；像鹿谷凍頂茶、竹山杉林溪茶、名間青山茶、魚池阿薩姆紅茶、仁愛高山茶等，都是享譽海內外。李縣長指出，縣府本次特別聯合縣內4大茶區舉辦活動，就是希望能夠進一步推廣南投好茶，也讓全國民眾都能藉此對南投茶有更深入瞭解。

在記者會上，鹿谷農會也推出了「三溫暖」式的現代泡茶方式，並商請一位來自美國的友人現場示範。三溫暖式泡茶方法強調只要攜帶茶葉，不論是熱水還是冷水，都能夠泡出一口好茶。而用冷水泡茶，還能有不會變苦、變澀、耐放等優點。更特別的是，用冷水沖泡過的茶，能再使用熱水沖泡，因此才稱作「三溫暖」。

除了特別的泡茶方式，本次活動還會介紹原始社會飲茶，讓遊客通過時光隧道，親身體驗古代人飲茶文化。在會場上，也特別表演原始社會的八寶茶粥。除了使用3千年的烹煮鍋具，該粥還要放入蔥、薑、鹽巴等調味品，再加上普洱茶湯，風味相當特別。

2006南投茶香嘉年華活動時間自5月13日起至21日止，主辦單位推出了茶藝大觀、品茶識茶、泡茶教學、茶展售會，以及遊茶鄉知性套裝行程等。

5月13日當天在鹿谷鄉農會茶業中心舉行開幕典禮，由縣府主任秘書陳正昇主持。而首次推出的『歷代茶藝大觀』表演，邀請國內著名茶藝大師介紹飲茶文化，時間從上古時代的原始茗茶茶湯，到唐人加鹽煮茶法、宋人抹茶法、明人因朱元璋皇帝廢「團茶改貢葉茶」聖旨變成壺泡法、演變到清末民初的雙杯工夫茶等，帶領民眾進入不一樣的茶藝文化時空隧道。



5月20及21日主題活動在名間茶區，活動以「碇堡茶館」方式，展現另類戰地品茗風情。在松柏嶺松山街形象商圈，還有碇堡茶館挑戰喝茶高手活動，民眾只要到10家店家喝完特色茶、蓋完戳記，回到碇堡茶館找出喝過的特色茶，就有機會獲得300元茶卷。

21日中午登場的寫生比賽，則是吸引了千人以上參加，李縣長也親自出席摸彩會，抽出第一特獎幸運得主。而茶與音樂對話活動，以及古式炒茶體驗、茶壺雕刻特展、高腳單車表演、稅務宣導趣味問答等，一樣吸引不少民眾參加。

本次活動期間，縣府也同時在4大茶區分別推出了體驗茶香優惠行程，帶領遊客體驗優雅、充滿了品茶意境之美的茶鄉風光。🍵



挑戰合歡山東峰

# 李縣長率縣府團隊

文／賴木實



**縣**長李朝卿5月20日上午親率縣府各單位主管及所屬機關主管，挑戰攀登海拔3,421公尺的合歡山東峰，全隊約30人在中午左右順利折返，隨後前往清境農場及台一種苗場參觀。李縣長希望藉此鍛鍊縣府主管身體，也讓大家親自體驗南投之美。

李縣長表示，縣府舉辦本次活動，除了讓主管們有運動、聯誼機會，也希望讓各單位主管親自瞭解各鄉鎮的地方特色，順利推動南投觀光產業發展。因此，李縣長指出，未來縣府還會在全縣每個鄉鎮各選擇一條登山路線，讓所有主管每個月都能夠爬一次山。

當天參加人員於上午7點30分準時由縣府出發，10點30分抵達合歡山東峰入口處集結後開始步行攀登，約在12點30分回到登山口合歡山莊。沿途大家閒話家





常，文化局長陳振盛還不時吟上一段詩，相當有趣；而身體狀況較佳的主管更是健步如飛，一下子就攻上了山頂。

合歡山氣候相當舒爽，氣溫約在十幾二十度上下。登山沿途除了可以觀賞到盛開的高山杜鵑，因為天氣晴朗，還能夠眺望合歡山山景，風光非常優美。而除了單位主管與各附屬機關首長，李縣長夫人簡素端、副縣長陳志清伉儷、主任秘書陳正昇等，也都在參加之列。🌄



# 鹿港 嘉年華 端午

## 中部4縣市縣政

圖文／賴木實

由彰化縣政府主辦的鹿港端午嘉年華活動5月31日進入最高潮，中部4縣市首長分別率領縣政團隊參加划龍舟趣味競賽，並由立法院長王金平親自為比賽鳴槍。本縣除了縣長李朝卿伉儷、副縣長陳志清伉儷，主任秘書陳正昇及各單位主管、附屬機關首長、秘書參議等，也都熱情參與，並在賽後參觀台灣玻璃館。

當天活動在上午9時舉行開幕典禮，約10時開始比賽。本縣縣府團隊抽中B水道，由李縣長擔任奪標手、陳副縣長為鼓手，包括陳主秘等共有16人下場比賽。

比賽分為3階段進行，第1階段划行100公尺後，必須

停下來猜謎、吃完太陽餅，才能繼續前進；第2階段吃鳳梨酥、第3階段喝紅茶，最後才正式衝刺。比賽過程中主管們除了要賣力划槳、還要努力吃東西，畫面相當有趣。而未參加的主管則在岸上賣力加油，充分展現團隊精神。

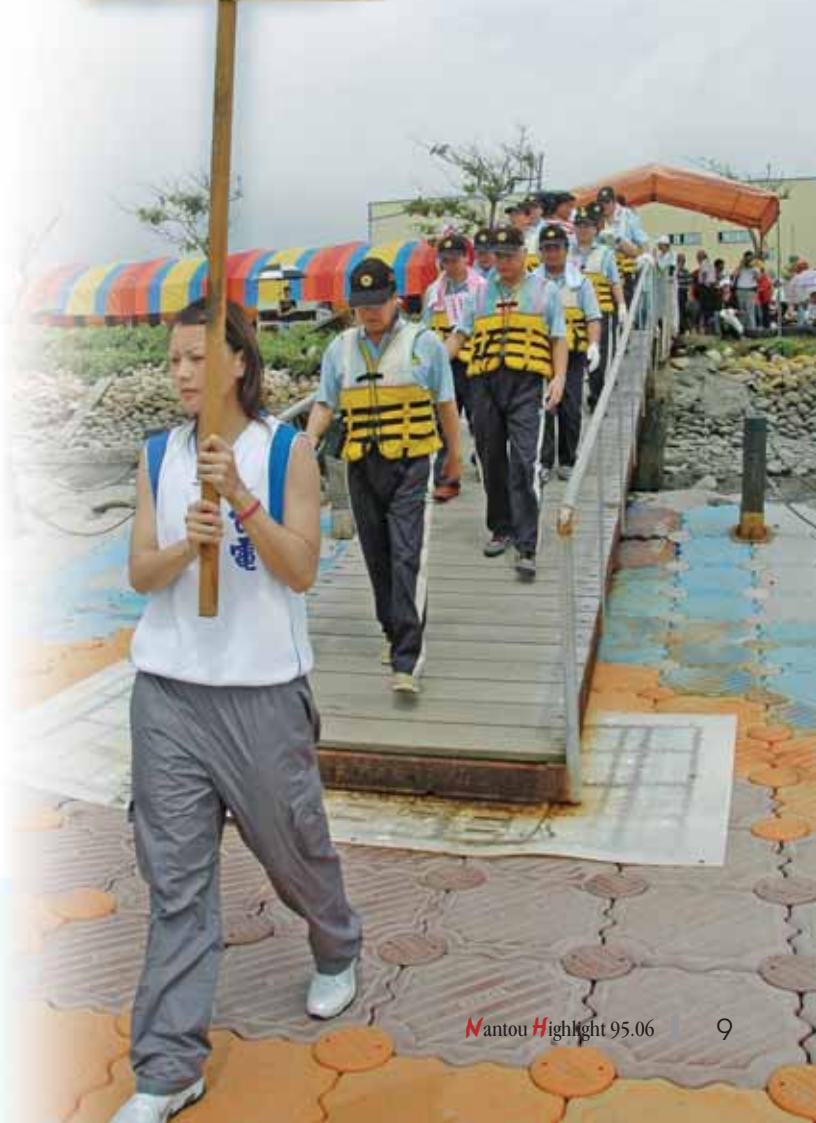
開幕典禮時，彰化縣長卓伯源對於中部4縣市首長都能親自參與相當高興，認為是中部大團結的成功第一步。卓縣長指出，鹿港划龍舟比賽已經進入第29年，本次是第一次邀請到中部4縣市首長共同參與，也是第一次由立法院長鳴槍起跑。立法院長王金平則表示，彰化有彰濱工業區、台中縣市有台中科學園區，南投則是美麗的後花園，相信只要結合起來，未來發展一定不可限量。



# 團隊同場競技

李縣長也指出，本次活動是中部縣市團結的開始，未來不論在經濟、治安、觀光旅遊等各方面，4個縣市都會更密切合作，成爲一個大的生活圈。李縣長也邀請各縣市組隊參加10月1日由本縣主辦的萬人泳渡日月潭活動。

本次趣味競賽結果，由台中市奪得第一名、台中縣第二名、本縣位居第三，地主隊彰化縣第四，各縣市長也在賽後互相頒贈獎牌，展現君子風度與情誼。賽後，李縣長等一行並前往台灣玻璃館參觀，對於彰化縣玻璃工藝，留下了深刻印象。🌈



近距離看

圖文／林玉芬

李朝卿

拼觀光

拼文化

拼政績



◆ 韓國觀光考察團。

遠見雜誌調查，南投縣政府施政效率（全國第八名）、最有創意（全國第七名）最會行銷（全國第七名）、施政效率由後段班快速躍升為前段班，縣長李朝卿拼觀光、拼文化、拼政績，其勵精圖治之道實值得探討。沒有雄辯口才，沒有練達手腕，李朝卿不論過去擔任縣議員還是南投市長，都不算是風頭健雄人物，即使現在已是一縣之長，他還是質樸平易而溫謙，似乎缺乏一股王者的霸氣和衝勁，然而，對於施政藍圖他可以暢談闊論，對於問政態度他可以廢寢忘食。

九二一大地震發生時，李朝卿是南投市長，南投市的災情也是全省最重之一，李朝卿看到大地震摧毀了實質的建築，毀滅了尊貴的生命；領軍執行重建的過程，他看到人性的光明面和邪惡面，他體悟了地震一度重創生命財產，也感受經濟不振的麻煩，二度傷

害社會倫常和治安。

帶領南投市從廢墟重建美麗家園的經驗，讓有幸成為南投縣長的李朝卿，有全心為縣民付出的心願，有全面為家鄉發展的遠見。

從不同黨派的縣長手上接任，李朝卿知道施政必需儘速進入狀況，並提出自己的施政藍圖；為了提早



◆ 韓國觀光考察團受李朝卿縣長拔擢，「士為知己」姜君佩全力以赴幫縣長拼觀光。



◆ 於香港合影留念。



◆ 李縣長伉儷清晨於機場。

掌握縣政脈絡，李朝卿一上任便一局一室地找各單位做簡報，深入十三鄉鎮市廣求民瘼，每日批閱公文到深夜十二時或一時，假日無休，可以用盱食宵衣、夙夜匪懈形容。

就職四個月後，李朝卿的新聞局長、文化局長、建設局長、公共工程局長、民政局長、交通旅遊局長、社會局長、副縣長乃至主任秘書、農業局長等，陸續到位，新任副縣長陳志清、主任秘書陳正昇、交通旅遊局長林明濤、文化局長陳振盛，能力、操守一流，全力幫助李朝卿拼縣政，得到外界一致好評，一個超越既往的優秀執政團隊已成形，並順利提出17項縣政建設藍圖，涵括組織修編、暢達交通、重大建設、打造亮麗觀光大縣、籌劃中興新村藝術養生村、再創農業榮景、加強流域管理維護國土保安、推動整潔運動維護生活品質、實施多次元文化教育、推動健康社區六星計畫、社會福利、落實公益彩卷盈餘執行、增加消防據點、建構安全防護的治安體系及921震



◆ 於香港會談日月潭、西湖締盟事宜。

災住宅社區重建等，其中以打造亮麗的觀光大縣作為未來施政重點。

在打造亮麗的觀光大縣的具體作法上，李朝卿積極爭取設置合歡山纜車，籌設南投縣騎警隊，推動東埔、廬山溫泉區整體規劃案，觀光自行車設置計畫等硬體建設。



◆ 李縣長伉儷香港拼觀光。



◆ 韓國組隊至南投縣觀光考察。

歷經多次艱苦選戰洗禮，深知『民之所欲』，李朝卿指出，南投縣的好山好水遠近馳名，主要觀光景點往往假日人潮絡繹，平日則門可羅雀，強烈的落差，不利觀光投資和經營，因此南投縣未來的發展應以國際觀光旅遊為主軸，引進外國遊客，以縮小假日及非假日的觀光營收差距。此外，觀光也有賴特色的營造，將13鄉鎮的文化及農特產品附加在觀光中銷出去，那才是有深度的，可長可久的觀光事業。他也籲請縣內各旅遊住宿及餐飲業者能夠提昇各項服務品質，從國民旅遊標準，躍升為國際觀光水準，以迎接外國遊客的到訪。

爲了引進大量外國遊客，首先需增加南投縣的能見度，日前，李朝卿偕夫人與副縣長陳志清、交通旅遊局局長林明濤、副

局長姜君佩，犧牲假期，風塵僕僕到香港與浙江省代表簽署日月潭與西湖的結盟，其中所有費用均由李朝卿自掏腰包支付，據了解，此舉引起縣長夫人簡素端小小的complain。

李朝卿表示，兩湖締盟共識，將以相親、戀愛、結婚三部曲，讓「新郎」日月潭，與「新

娘」西湖締盟聯姻。李縣長說，結盟是基於互利、互惠、互助的方式，來促進雙方農業、文化、宗教及觀光旅遊等多方面的交流，將可有效帶動地方的經濟繁榮與發展；締盟是推動觀光，無關政治。

日月潭是國家風景區，中央對締盟也有意見，但是日月潭在

◆ 交通旅遊局局長林明濤。



南投縣，結盟舉動只是為觀光宣傳，將把日月潭的能見度推向國際，又不是賣土地，更不會有資產虧損，中央政府應該樂觀其成才是。

雖然只啓開相親前奏曲，但兩湖締盟，經過兩岸三地媒體的大幅報導，南投縣已一砲而紅，可以說，李朝卿已經成功的『行銷南投』。

而在大陸相關觀光旅遊政策尚未開放明朗前，縣府已先與其他鄰近國家如韓國、日本、香港、馬來西亞等國家旅行業者接觸，期望藉由招商和推廣，來全力發展南投的國際觀光旅遊。

最近，『驚動萬教，轟動全國』的中臺禪寺舉辦世界比基尼小姐選美，是李朝卿另外一次推

動國際觀光的一次重拳出擊，這也是南投縣有史以來，最有創意的國際級活動，李朝卿希望藉由美麗健康的比基尼小姐，讓世界各國不同的文化來賦以南投縣以新的人文風情，也讓中台禪寺的宗教奧義名揚全球。

至於，目前積極推動的藝術養生村，是利用中興新村原有宿舍，引進藝術家及外國人進駐，發展成藝術大都，以其完整的都市機能，提供外國人Long stay的環境，不但重新發展中興新村，促進地方繁榮，也必可帶起我國與國際間更多的藝術及文化的交流。

另外，值得一提的是，李朝卿不只做政治人物喜歡做的物質建設，他更要推動被一般政治人

物冷落了的心靈建設。他希望將草屯啓智教養院舊址改成「社會復健機構」，用來提供身心靈方面諮商、輔導、再教育，並做為行為偏差錯亂及吸毒者恢復正常思考與行為能力的地方。他認為，有了這層次的關懷，社會體質才會健全，也是南投縣化身世界級觀光聖地不可或缺的一環。

李朝卿深信只要產官學同心努力，全民向上提昇，南投縣的未來，必定會成為全國觀光首都，國內外遊客都高度興趣的樂土。

有人說，李朝卿或許不是最鋒芒畢露的縣長，但他可能是最有創意，最感動人心的縣長，是不是，就請大家拭目以待吧。🌿



◆ 李縣長扮茶神陸羽 促銷烏龍茶。

# 集集經驗、南投縣實現

文／石維倫



挾著豐富的行政經驗及一顆赤子之心，新任縣府交通旅遊局長林明溱的肩負串連新、舊景點，帶動農產品、促進工商發展、降低失業率，讓縣民均能分享觀光帶來的豐盛果實。

外界對林明溱並不陌生，林明溱現年五十六歲，畢業於私立中華技術學院專科部建築科，雖然沒有傲人的學歷，卻擁有過人的行政幹才。

在省府建設廳服務廿年期間，當手邊擘畫外縣市的建設案時，卻發覺故鄉集集鎮人口外流、產業落後，毅然辭去公務員，參選集集鎮長，首次落選並未擊倒他，再接再勵，終於當選，從此集集鎮進入林明溱的時代。

八年執政，林明溱總是兢兢業業，利用假日偕妻清掃集集火車站的公廁，打造獨一無二的自行車道，美化樟樹「綠色隧道」，連結鎮內旅遊景點，建造立體停車場，遊客不斷湧入，沒沒無聞的「集集小鎮」逐漸打出名號，從此脫胎換骨。

林明溱卸任鎮長後，角逐縣長寶座失利，轉而競選縣議員，曾任集集文化協會理事長、南投縣美術學會顧問、南投縣林氏宗親會常務理事、南投縣殘障協會理事長，不只關心文化、藝術，益見其對弱勢族群的關懷。

林明溱原要再角逐縣長，後來以大局著想，毅然退出選戰，但是退一步路更寬廣，如今，得以在交通旅遊局伸展抱負，或可謂「失之東隅、收之桑榆」，縣長李朝卿這項人事佈局，一般認為適才適任，但是李

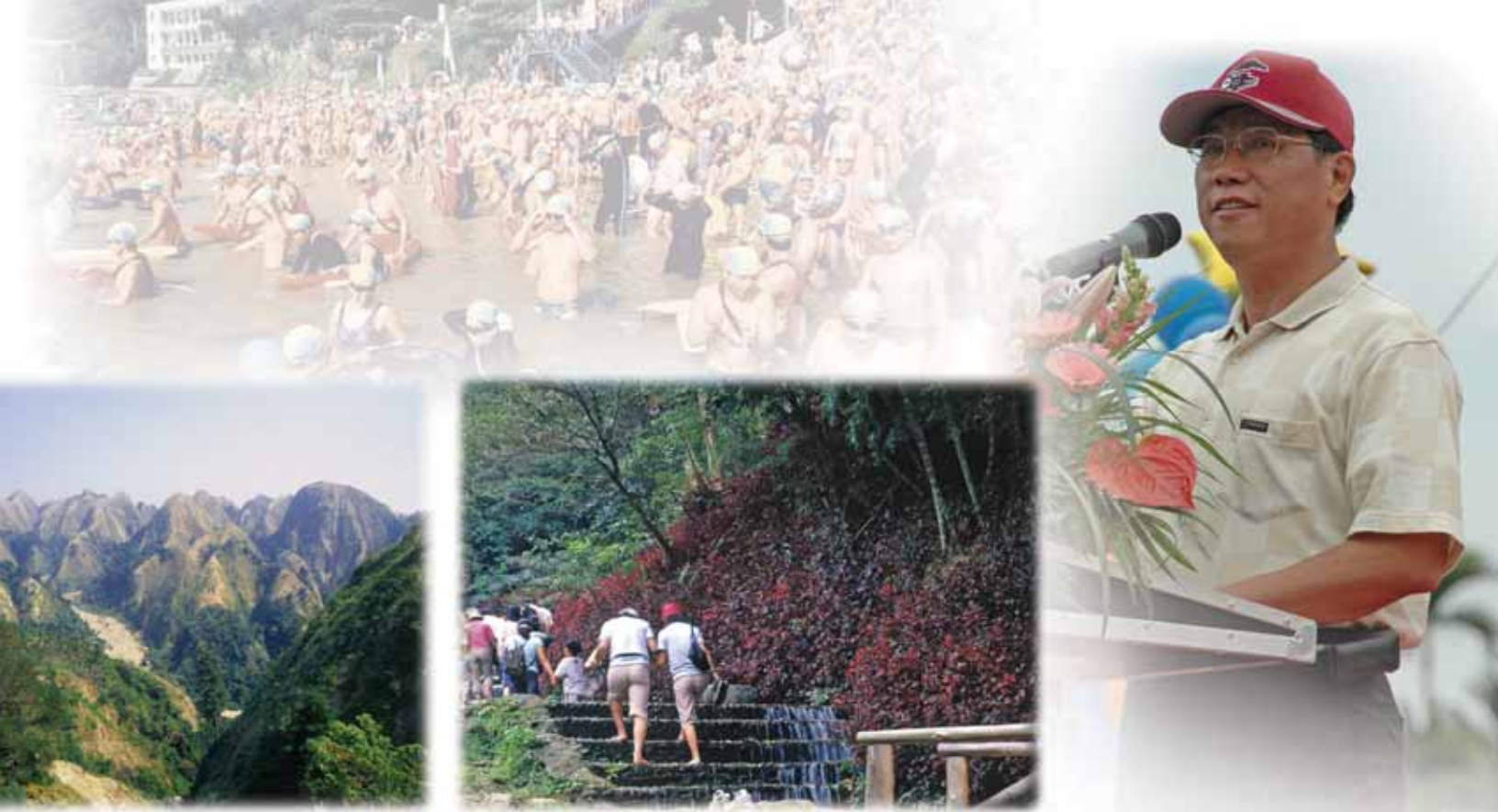
朝卿肯放手讓林明溱去做，彰顯兩人不計前嫌、一起為南投縣打拼的勇氣。

「羅馬不是一天造成的」。林明溱的公職生涯及行政首長經驗，深諳基礎建設是觀光的根本，觀光資源不應淪為一盤散沙、各自為政，而是要透過有系統的規劃，才能發揮點、線、面的效果，不只周六日要有人潮，平日也要維繫人氣，才不致淪為「忙兩天、休五天」的窘況，因此，與縣內九族文化村、蛇窯等景點協調，研議非假日收費優惠措施，縣民、業者互蒙其利。

林明溱競選縣長期間，早就全縣走透透，熟悉十三鄉鎮市的大小觀光景點，在與交通旅遊局同仁共同腦力激盪下，將南投縣依區塊特色分成7條觀光旅遊線，簡單介紹如下：

中潭旅遊線：自草屯鎮起沿著中潭公路(台14線)，經過國姓鄉進入埔里鎮後由愛蘭橋右轉，沿台21線迄湖光山色的日月潭止是一條五彩繽紛的旅遊路線，有國內工藝傳承與創新角色的台灣工藝研究所，遠眺宛如刀削的九九峰群山，國內最長的雙十吊橋，路旁一畦畦的國姓鄉福龜村草莓園體驗採果樂，結合自然環境的牛耳石雕藝術公園，世界上私人收藏最豐富的木生昆蟲館，震災重建的埔里鎮桃米生態村及魚池鄉大雁澗水社區，國內頗富知名的九族文化村，中外馳名的日月潭美景和邵族部落等，均值得一遊。





2

清境廬山旅遊線：自埔里鎮中心起進入仁愛鄉後沿台14線和台14甲線，逐漸深入中央山脈，行經天下第一泉的廬山與有青青草原的清境農場，一直到合歡山，涵蓋埔里鎮和縣內高山區北半部的仁愛鄉，有埔里酒廠、地理中心碑、花卉物流中心、中台禪寺、鯉魚潭、台一生態教育農園、霧社、清境農場、碧湖、武嶺、台大梅峰農場、廬山溫泉、奧萬大、合歡山等知名景點。

3

八卦山貓羅溪旅遊線：位於縣境西北隅，包括八卦山脈和貓羅溪流域共同孕育的南投市、名間鄉，以及中寮鄉，著名景點有碧山巖、中興新村、南投酒廠、南投縣文化園區、三級古蹟藍田書院、松柏嶺、龍鳳瀑布、棋盤石、和興有機文化村、粗坑大峭壁、肖楠巨木群等，景點之間距離不遠，很適合安排精緻一日遊行程。

4

觀光鐵道旅遊線：沿著觀光鐵道，從名間濁水火車站起往東行經集集火車站，續行至鐵道終點車埕火車站，沿線範圍包括名間、集集、水里等鄉鎮，除鐵道沿線懷念的火車站之外，還包括集集綠色隧道、集集攔河堰、三級古蹟明新書院、添興窯、目仔窯、武昌宮、農委會特有生物研究保育中心、石觀音吊橋、明潭及大觀電廠、水里蛇窯等，在洋溢溫暖與樸素氣息的小鎮，沈浸在悠閒愜意的旅程。

5

玉山東埔旅遊線：從水里鄉南端的新中橫起點開始，沿著新中橫公路進入信義鄉，逐漸進入中央山脈，直到東埔溫泉區和玉山國家公園。沿線有上安觀光果園、豐丘葡萄觀光果園、信義酒莊、風櫃斗賞梅、東埔溫泉、父子斷崖、彩虹瀑布、八通關古道、塔塔加夫妻樹、塔塔加旅客中心、東北亞第一高峰玉山等，高山峻嶺溪流蜿蜒，是體驗豐富多樣的旅遊路線。

6

溪頭杉林溪旅遊線：屬於縣內西南隅，範圍包括竹山鎮、鹿谷鄉通往溪頭、杉林溪之主要道路沿線，是竹與茶的故鄉，溪頭、杉林溪有蒼翠的森林及孟宗竹林，其他景點如紫南宮、台大熱帶植物標本園、麒麟潭、鹿谷茶葉文物館、台大茶園、鳳凰谷鳥園、小半天、大鞍孟宗竹林隧道等，均是引人入勝的天然「桃花源」。

7

南北港溪旅遊線：屬於縣境北方，包括國姓鄉和仁愛鄉境內，南港溪與北港溪所流經的流域，在南港溪可踏上國姓鄉南港村的九份二山是921百年大地震崩塌地，在北港溪有百年石橋「糯米橋」，國姓鄉是個純樸的客家庄，與國姓爺鄭成功有深厚的淵源，盛產枇杷、柑桔及鹿茸等。另有溫泉特色的泰雅度假村、充滿原始林相、峽谷、激流、瀑布等景觀的「惠蓀林場」，是洗滌身心靈的好所在。🌿

# 看見文人的風骨 有讀書人味道的陳振盛

文／潘樵

今年年初，我在文化局舉辦一場水墨個展，每值假日，我便會前去展場值班，一方面是為看展的民眾提供必要的解說，另一方面則擔心有朋友前去捧場碰不到人，有失禮之處。我記得很清楚，那是個星期日的傍晚，展覽時間結束，我步出文化局的大門準備返回埔里，恰巧遇見陳振盛局長公出返回，我們是舊識，於是在門口握手寒暄起來。這時陳局長問我：

「你要回埔里嗎？」

「是啊！」

「那你順便載我回中興新村。」

「沒問題。」

於是陳局長沒有進文化局，轉身跟我離開。上了車，我才知道，原來陳局長的公務座車在水里拋錨了，他是搭朋友的車回文化局的。一路上，我們聊了一些關於中興新村藝術養生村的計畫，從言談中，我發現他依舊沒變，他依舊充滿活力及企圖，閒不下來的個性讓他對於未來有許多的規劃。到了中興新村，我送他回家，但是讓我意外的是，陳局長並沒有進家門，原來他只是要回去開自己的車，雖然已經是下班時間，但是還有幾個行程還沒跑完，公務車又拋錨，他只好開自己的車繼續去「執行公務」。作為他的朋友，我只能笑一笑，因為瞭解陳局長的個性，勸他不要那麼拼，顯然是多餘的。

記得還有一回，陳局長去埔里參加我的新書發表會，當時我請他上台給我一些勉勵，他在致詞中唸了一首王維的詩，用以嘉勉我在文學及藝術方面的努力，讓現場許多朋友印象深刻；其實，在許多的場合裡，包括之前他擔任立委期間上電視的叩應節目，陳局長常喜歡借用詩詞來作比喻，以古諷今，讀歷史出身的他，頗有古代文人的氣質，甚至從他身上還可以看出見一種知識份子的堅持，因此瞭解他的個性之後，我們便不難理解，他為何會因為理念上的不同而離開總統府參議的工作，這種「不願為五斗米折腰」「不願逢迎上意、委曲求全」的個性，像極了古代的介之推或者屈原，但是他並沒有深山歸隱，也沒有投江死諫，他反而走入人群、探訪民疾，並自許為「南投好漢」為民喉舌，他曾經是南投縣內十分傑出而且另類的立法委員。

在另外一次的聚會暢談場合，我終於瞭解他另一面不為人知的人生哲學，他說他欣賞屈原的氣節，但不欣賞屈原的生命處理方式，他也欣賞陶淵明的田園將蕪胡不歸，但不欣賞陶淵明沒去改變督郵的官僚習氣，而自私的辭官歸里。原來陳局長當年在總統府不是辭官歸里，而是因為向李登輝總統極言力諫，而被記兩大過免職回來的。他最敬佩岳飛，明知回到宮廷會被論斬，還是回來賞給南宋高宗皇帝一個頭顱，皇帝敢把這位『渡江而北，橫掃中原，直搗黃龍，收復



◆ 縣長與陳局長共同主持藝文發展座談會。



北方失土』的大功臣岳飛，當作罪民論斬，那是皇帝的事，岳飛雖未死得其所，但是岳飛的氣節為萬世後代子孫所景仰。最近我觀察陳局長列席議會備詢，他並未因擔任過立法委員而驕矜自持，面對議員責難，他一樣會敬謹接受，但是面對議員錯誤的糾正，他也絕不鄉愿而據實以報或據理力爭，他似乎隨時隨地都能把持住讀書人的風骨，從他身上可以聞到官場上比較少見的讀書人的味道。

如今，陳局長回到南投，並且在去年年底接下南投縣政府文化局局長的職務，準備以其專長，為故鄉南投的藝文大業奉獻心力，令人充滿期望。最近，陳局長在替文化局「文藝創作班」的成果專輯中所寫的序文裡，有段文字正好可以清楚地表露其心志：「……過去十年歲月，全心全力『踏遍天下百姓家，志在春秋一部書。』歷盡人間冷暖及宦海滄桑，最後我還是回到了故鄉溫暖的懷抱。撫今追昔，明朝大臣顧憲成結束宦海浮沉生涯之後，回到他的故鄉手創東林書院，秉持『風聲雨聲讀書聲，聲聲入耳；家事國事天下事，事事關心。』繼續為鄉國效命的風範，在我內心激盪，讓我從此陪著心愛的鄉親推動琴棋書畫的文化事業，也算是我『志在春秋一部書』的志趣之一。因此，在我決定接受這份工作的同時，便也下定決心要好好為鄉親扮好文化推手的角色。」相信陳局長的這番告白，將會是南投縣文化工作風起雲湧、展現新局的開始；且讓我們拭目以待吧。🌈

◆ 藝文界人士暢所欲言。



### 陳局長簡歷

- 學 歷：1.北京大學國際法研究所博士班研究生  
 2.中國文化大學史學研究所博士  
 3.中國文化大學史學研究所美術史組碩士  
 4.中興大學歷史學系學士  
 5.世界新聞專科學校廣播電視科

- 經 歷：1.南開技術學院副教授  
 2.空中大學助理教授  
 3.世新大學、朝陽科技大學講師  
 4.總統府參議  
 5.立法委員  
 6.現任南投縣政府文化局局長

專 長：歷史、文學、藝術、新聞、政治領域

- 著 作：1.王維的禪意世界（博士論文）  
 2.唐宋山水畫的景與觀（碩士論文）  
 3.從寫實到寫意：論唐宋山水畫風的轉變（東方人文第三卷第三期）



◆ 觀音山步道遠眺北港村。



◆ 垂涎欲滴的水蜜桃。

# 糯米橋休閒農業園區

圖文／朱鴻森


**國**姓於清代係屬埔里幹投番社，為高山族聚居生活之所，原始林木密佈，人煙稀少。漢人開墾之初，常遭原住民騷擾，甚難安居。光緒三年林朝棟率兵五千屯駐，駐軍期間，發現一碑為明朝鄭成功軍師劉國軒所立，文曰：「西望華山貴峻巖，華山何事隔深淵，左倉右庫障屏上，北港南溪匯案前。湖海星辰來拱照，蛟龍關鎖去之玄。三千粉黛同分外，八百姻花列兩邊。此是公侯將相地一脈無邊敢未然。可惜生番雄霸據，留將此地待時賢」（語出連橫著雅言）開啓國姓龍脈傳說。日據時期日本續派兵駐守，民國九年（西元1920年）設置能高郡國姓庄役場，國姓鄉地名始正式出現，台灣光復初屬台中縣，國姓鄉成立，民國39年改置南投縣國姓鄉。

國姓鄉客家人之比例佔百分之七十五以上，為南投縣最大客家聚落；客家文化濃烈，特有之文化涵養，加上南北港溪水系完整，且具豐富之開發腹地，生態環境多未受人為破壞，為規劃觀光休閒、居住或安養之絕佳發展潛力之地。

糯米橋休閒農業園區位於北港村，地處國姓鄉東端，北港溪貫穿其中，而台21線聯繫中橫公路與埔里、日月潭，境內投133縣道為進入國姓行政區及連接台14線往台中主要孔道。農特產品豐富，花卉、香蕉及香茅為本區主要農產。本區因氣候適宜，專業生產高級切花（玫瑰、非洲菊…）品種之繁殖與栽培，產品在市場上佔有一席之地。南投縣香蕉產量居全國第三，國姓又居本縣第二。品種以北蕉為主，品質良好，除供應內銷外，尚外銷至日本等國。香蕉可幫助消

化、止瀉、美容、減肥及預防便秘等功效。尤其鉀含量高，多吃可預防高血壓和心臟病。香茅可為製作香水和霍亂疫苗主要原料，雖然曾因化學原料的問世沒落，但透過鄉民的努力，又開創了另一片天。

本園區主要休閒景點沿著北港溪向外擴張，有田園花卉休閒村、糯米橋工坊、香茅工坊及多家休閒農場等，且田園及自然景觀相當豐富，相關單位並於部分景點設置觀景台、涼亭及停車場等休閒設施，遊客可參考下列活動內容，規劃一趟農業休閒知性之旅。

 花卉田園之美：氣候宜人本區的特色，玫瑰、非洲菊、波斯菊在這環境下，一年四季皆能欣賞到，尤以春夏最為茂盛；依山傍水，賞花踏青，享受著優閒的時光。



◆ 糯米橋旁涼亭停車場。



◆ 糯米橋工坊。

◆ 盛開的向日葵。



◆ 美妙的音樂水鐘。

◆ 茄冬神木。

◆ 水圳步道。



2 芳香之旅：芳香產業促進協會與飲食、民宿等相關產業合作，除香茅香包DIY，睡在有香茅枕的床，享受香茅浴外，還可用製作香茅油流出的水泡腳，另有香茅大餐可供品嚐，讓你從頭香到腳。

3 糯米橋：位於北港溪上，橫跨兩岸石壁，造型典雅雄偉，所用石材取自當地，依橋樑形狀，打造出所需之形式、堆砌而成，因而橋面所受壓力愈重，橋身愈穩固，雖然歷經多次水患，尤其民國48年之八七水災、59年豪雨水災、83年道格颱風，洪水夾帶巨木滾石，仍屹立不搖。然93年敏督利風災重創，僅保留橋墩部份；日前獲文建會同意補助，將於近期修復原貌。

4 茄冬神木：為千年茄冬樹，枝葉茂密，生氣十足，係南投縣珍貴老樹之一，極具觀賞與保育之價值。

5 客家文物館：館藏200多件早期先民使用之農器、物，及百餘張紀錄歷史演變的照片，為保存文物工作貢獻不少。

6 水圳之旅：北港溪南北岸各有農業灌溉水圳，與北港溪形成網狀；其中特殊的水道橋、水道隧道及水車等相關設施，形成國姓特有之景點。自行車步道部分沿水圳行，更增添些許愜意。

7 客家美食與民宿：國姓鄉少受人為破壞，文化、餐飲保有地方特色。在吃方面，鄉村、後頭厝…餐廳，的「客家小炒」、「宮保皮蛋」、「梅汁過貓」…等特殊料理，令人回味無窮。在住方面，國姓鄉合法登記民宿有22家，本區即佔一半，是體驗農村生活的不貳選擇。

8 泡湯之旅：北港溪泉水源於惠蓀、瑞岩、紅香溫泉流脈，其自然湧出，不受污染，為弱酸性之碳酸溫泉。

在這緊張忙碌的工商時代，親近自然，倘佯在青山綠水中，能使身心獲得舒緩。想要品嚐古早味或體驗田園的生活，歡迎您的到來，享受一個與眾不同的假期。🌈



◆ 後頭厝餐廳。



◆ 北港溪溫泉山莊。



◆ 客家文物館藏。



◆ 北圳巷水車。



◆ 神仙島民宿。

## 南投縣特有神明

圖文／張建國

# 慚愧祖師公



近年來全台各地宗教文化有越來越蓬勃發展之趨勢，寺廟道場林立的台灣儼然成爲一座宗教島國，各縣市也順勢推展代表當地的宗教文化及特有的神明信仰，然而本縣擁有瑰麗的自然環境，嫵媚的青山翠谷，富饒的平原盆地，風姿多采的地貌，造就山明水秀、地靈人傑之絕佳地理條件，也吸引宗教團體於縣內各地紛紛設立寺廟、道場、精舍等，藉以弘法清修，迄今登記有案之寺廟多達436座，每座寺廟各具特色，儼然已成爲全國的宗教聖地。在台灣沿海地區所祀奉的神明以媽祖居多，然在本縣山城圍繞環境中較特有的神明非慚愧祖師公莫屬了，下面就讓筆者進一步來介紹祂。

慚愧祖師公之所以會成爲本縣奉祀的特有神明，據考是因爲早年先民來台開墾時常遭受番胞及盜匪的侵擾，因向慚愧祖師公祈求保佑頗爲靈驗，進而發展出守護神的特有信仰。而在這些傳說中最讓人津津樂道的是廖大約先生編撰的「陰那山慚愧祖師略傳」，文中提及根據光緒二十年「雲林縣采訪冊載」沙連堡大坪頂（鹿谷鄉舊稱）祖師廟所祀之陰那山慚愧祖師公爲守護神，七庄居民入山工作，必佩祖師香火，凡有兇番殺人，神即示先兆，或三、四日謂之禁山，居民不敢出入，有故違者，恆爲番所殺，故居民崇重之，因而建廟祀奉。另一則爲清代提督吳光亮，在開闢八通關古道時，常遭受番人襲擊，乃向慚愧祖師公祈求保佑，順利開山完成後，吳光亮親手書「開山佑民」及「佑我開山」匾額致贈，彰

顯慚愧祖師公之靈感功績，目前這二塊匾額中「開山佑民」匾額懸掛在鹿谷鄉祝生廟，而「佑我開山」匾額則懸掛在鹿谷鄉頂城鳳凰山寺。

至於慚愧祖師公的由來又是如何，爲何有「慚愧」之稱呢？據傳慚愧祖師公全名爲「陰那山得道慚愧祖師公」，又稱「陰林山祖師公」、「陰林祖師」、「祖師公」等，俗姓潘名了拳，生於唐憲宗元和十二年〔丁酉〕三月二十五日（西元817年4月15日），福建閩江南源沙溪下游，初生之時，因左手緊握抱拳不開，因名爲拳，彌月之日，有一遊僧至潘家化緣，父抱兒示僧，僧於其左拳以指書一「了」字，拳漸伸張而開，因此更名了拳，僧語其父母曰：「此兒非凡，異日能成佛作祖，慈悲救世，希善養之」。了拳自幼練武、學文、學醫、精通地理之學，岐黃之術，曾爲皇太后治病有功，擅行靈醫，服務善舉保家鄉，爲佛徒所崇拜，祖師創建道場於廣東梅縣（即嘉應州城東南八十里之陰那山，又名五指山）傳道以弘佛旨，越三十年，一日，祖師召門徒說道：「從前佛祖宏演法乘以度人，我卻未能效法實踐，心中甚覺慚愧，我死後當藏我骸骨於塔，並書《慚愧》二字」，言畢端坐而逝，時爲唐懿宗咸通二年（西元861年）〔辛巳〕

9月25日祖師圓寂後，門人依其言而行，是以慚愧祖師公稱之至今。其中值得一提的是，在民間的信仰中慚愧祖師公實爲佛教卻在道教發揚，所以慚愧祖師公的神像外觀有二種，一爲粉面無鬚，頭戴佛冠身穿袈裟此爲佛教造型，另一粉面或是黑面，頭戴王





冠，身著武裝，右手持寶劍，左手掐道指此為道教造型，也是目前民間最常看到的造型。在民間奉祀慚愧祖師公的廟宇中常見有三尊慚愧祖師公神像，故另有一傳說為慚愧祖師公為三兄弟皆修道成佛，所以民間奉祀慚愧祖師公為守護神，每年農曆3月16日為大祖師聖誕千秋，1月16日為二祖師聖誕千秋，10月28日為三祖師聖誕千秋，各地供奉慚愧祖師公之廟宇，都依地方習俗，辦理慶典祝壽，以聊表虔敬之心，目前一直被民間信眾延用至今。

本縣慚愧祖師公慶典活動最具特色者莫過於陰那山慚愧祖師文化協進會所發起推動的祈安遶境活動，據該協會表示，台灣早期先民開發南投地區晚於西部各城鎮，但拓墾南投時卻有著獨特性的宗教信仰「慚愧祖師」，亦稱「祖師公」，目前慚愧祖師公在台灣各地的信仰並不廣泛，惟本縣祀奉最多，也是南投民間的精神與生活依靠保護神，該協會所主導的祈安、求福、繞境活動的意義如下：一、宣揚本縣特有的神明祖師公慈悲濟世之精神，傳承宗教信仰文化，藉由動態的活動促使人心的淨化及社會的安定。二、藉著宗教的信仰活動，撫慰921震災災民受創的心靈，使心中得到平靜、安全感。三、由本縣境內供奉慚愧祖師公的各大小廟宇，派出香陣與神明共同巡視所轄之地，達驅邪化吉、納福、保境平安，並祈求風調雨順、國泰民安。自民國90年開始，先後由南投市祖玄宮、鹿谷鄉祝生廟等五座寺廟及集集鎮林興宮承辦過遶境活動，每年參與宮廟達五十幾座，人數皆達上萬人，94年由草屯鎮新興宮承辦，並首度與縣政府共同辦理「2005南投縣宗教文化系列活動-慚愧祖師公祈安繞境萬人行腳」活動，並舉辦產業文化與藝文表演，該活

動不僅大幅提昇活動的品質，並增強了社區之凝聚力，還藉由縣政府的行政資源將慚愧祖師公的神恩推廣至各縣市，活動盛況空前，深獲地方好評。

縣政府自94年度開始大力推廣本縣宗教文化活動，不僅帶來豐沛的商機與人潮，更吸引本縣更多宗教團體的注意與投入，縣政府除了特別感謝各宗教團體的全力配合外，也希望藉由推廣宗教文化活動，讓各宗教團體彼此吸取經驗，並投入更多的公益慈善事業，以回饋造福鄉親，同時期使本縣特有宗教文化順勢跨越推廣至其他縣市。

最後，長久以來民眾常將「慚愧祖師」唸成「見笑祖師」（台語發音），這是不了解祖師公淵源，以訛傳訛的說法，或許亦因是以台語發音的緣故，並未深入探討瞭解「慚愧」與「見笑」兩者的區別。稱「慚愧」二字真正的原因，是因為祖師公是自認無法修行如佛祖的慈悲教化眾生，而難過自責感覺慚愧之意，如果信眾將慚愧解釋為「見笑」（羞恥）將是不恭敬的稱呼，因此我們希望透過本文的介紹，能夠讓民眾更進一步了解慚愧祖師的由來，籲請民眾日後有機會參訪奉祀慚愧祖師公的廟宇時，可別再對「慚愧」二字有所疑義，並能效法慚愧祖師公的精神，懷著更謙卑的心來做任何事，相信慚愧祖師公必會保佑天下太平，眾生從此平安喜樂。🙏



# 聚落



# 傳書香

圖文 / 無筆

一個欲雨的假日午後，驅車前往信義，我的目的地是同富村。路過水里，進入新中橫公路，濁水溪在一旁滾滾作響，我必須承認，沿途的景色是壯麗的，但是多次水災所留下的破壞仍然處處可見。抵達豐丘，遼闊的葡萄園是當地最迷人的畫面，一間間的屋樓、一株株的檳榔，就從葡萄園裡挺拔而起，營造出富麗農村的安和景象，但是公路過了豐丘，跨越在濁水溪流陳有蘭溪上方的，已不再是堅固的水泥橋樑，而是由貨櫃及鋼骨支撐起來的便橋，車輪輾過，鋪在便橋上的鋼板便振振作響，而一旁，一條高架的道路正在趕工，下方的路基塗上紅色，十分突兀醒目，與周遭的山林顯得格格不入。

五月初夏，陳有蘭溪兩旁的山林，油桐花還沒完全凋落，相思樹黃色如小粉撲般的花球，便攻城掠地般地佔據了整個山頭，於是車窗外，不太溫柔的山林霎時有了迷人的風采。到了同富村，原本陰霾的天空這時竟然有陽光破雲而出，使得路旁兩排藍花楹的紫色異常鮮麗，就連掉落一地的花朵也同樣動人。

信義鄉同富村舊稱和社，位

於台21線新中橫公路上，是南信義人口最多的聚落，但是當地的居民卻以漢人為主，原住民僅佔少數。同富村的右側，隔著陳有蘭溪與東埔村相鄰，那是知名的觀光溫泉區，而西邊則是以土石流聞名的神木村，當地雖然是前往東埔溫泉及玉山國家公園的入口，但是一般遊客對同富村的印象恐怕是模糊的，因為當地並沒有知名的觀光景點，也沒有加油站，使得遊客連中途停歇的理由都沒有，因此只是路過。

但是去年，透過媒體的報導，得知同富國中的學生參加全國英文話劇的比賽，竟然得到全國第一名的殊榮，讓許多人跌破眼鏡，一個山地部落的學校可以打敗無數都會區的學校，靠的不是唱歌跳舞，而是英文，實在讓人詫異，連帶的，讓人對於同富村也開始有著完全不同的想像與觀感。後來，又聽說當地有一群媽媽自組讀書會，並且在社區成立「讀書館」積極為當地較為匱乏的教育資源與學習環境奉獻心力，不禁引起我高度的好奇與興趣，因為那是一種對土地最深情的關愛啊。

吳瓊芬是同富牙醫診所的先生娘，大家都叫她王太太，是我要去拜訪的人，她和先生於民國79年移居同富村。在這之前，王醫師與叔叔在台中開業，當時叔叔有朋友住在同富村，有一回前往同富訪友，才發現當地的醫療資源十分匱乏，居民看病必須前往水里，當時台21線新中橫公路



◆ 在讀書館櫃台值班的高年級孩童。





◆ 故事哥哥姐姐培訓的情形。(同富讀書館提供)



◆ 同富讀書館一樓的兒童閱覽區。



◆ 同富讀書館一隅。

尚未開通，因此交通相當不方便，於是一念之仁，讓他們叔姪倆決定在同富村輪流駐診，但是後來考慮到叔叔的年歲較高，如此舟車勞頓實在辛苦，於是年輕的王醫師和妻子遂決定在同富村住下來，專心服務當地的居民，一晃眼已經十幾年了。

儘管同富村是一個以漢人爲主的聚落，但是位處信義鄉的西南方，交通不便，加上居民主要以務農爲生，收成的好壞完全要看老天的臉色，生活條件其實並不比原住民部落好，因此，在民國85年賀伯颱風重創當地之後，緊接著是民國88年的九二一大地震，隨即又是民國89年的桃芝颱風以及民國93年敏督利颱風帶來的七二水災，讓同富村接連遭遇嚴重的天災地變，當地居民生活的困苦是不難想像的。記得有一位生態學者說過：「重大的災難過後，人們才会有更深一層的反省與思考。」或許是這個原因，讓同富村的居民在不斷的災難之後，開始有了省思的力量，除了勇敢面對現實環境的挫折之外，也企圖要尋求更好的生活與未來。

王太太爲了要帶動同富聚落

的閱讀風氣，於民國92年開始，與一群社區媽媽籌組同富讀書會，大家借用同富國小的教室充當聚會場所，爲自己、也爲孩子，積極投入學習與成長的行列；除了讀書，她們也舉辦過書法研習、跳蚤市場、自殺防治宣導及故事媽媽培訓等活動，是信義鄉第一個由社區家長共同成立之讀書會，活力十足、成效顯著。

目前，同富讀書會二十幾位社區媽媽除了繼續自我充實之外，也開始積極服務社區，她們接下博幼基金會偏遠地區學童的補救教學計畫，在同富國小幫忙指導弱勢家庭孩童的課業輔導工作。另外，也是讀書會會長的王太太，將牙醫診所斜對面一間兩層樓的房子提供出來當作社區圖書室，成立「同富讀書館」一樓是書庫及兒童閱讀區，二樓則是研習教室，除了作爲讀書會的會館外，同時也讓聚落裡的孩童在放學後有一個安全舒適的閱讀空間。同富村的居民務農居多，農忙時根本無暇去關注放學後孩童的去向，有了讀書館，遂可有效解決學童四處遊蕩、無人看管的問題；當然也提供了南信義的居

民一個借閱書籍的據點，因爲鄉立圖書館遠在15公里外的明德村，爲了借書要走那麼遠的路，根本是不可能的事，因此「同富讀書館」無疑是當地村民精神的一處加油站。

同富讀書館是民國94年年底成立的，不過才短短半年的時間，但是早已成爲當地婦女與孩童的學習與生活中心，從週一到週日天天定時開館；爲了要讓讀書館能有效運作，讀書會的社區媽媽們必須輪流擔任書香志工，另外，她們還訓練高年級的學童也加入志工的行列。拜訪同富村的時候，看見兩個可愛的女生正在讀書館內的櫃台值班，替其他的小朋友服務，看了讓人好生感動，聽說她們還有故事哥哥姐姐的培訓，讓孩子們從小就知道「付出也是另一種學習。」這時我不禁想起早期的農村社會，孩子生的多，父母又忙著賺錢養家活口，迫使得大孩子必須幫忙帶小孩子，生活的艱辛讓人更加懂事，在同富村，小孩如此，大人也一樣，她們利用有限的資源爲社區創造無限的可能，讀書館的成立應該只是一個開始，我覺得。🍋

◆ 位於台21線新中橫公路上的同富村。

# 想飛的季節 思念的開始

圖文／教育局

## 南投校園另類畢業典禮

又到了學子的畢業季，重建後的校園少了鳳凰樹，多元化的教育少了制式的畢業歌，但族群眾多的南投，多了繽紛亮眼的畢業式，從注重薪傳的原住民的成年禮、長老祈福，客家的擂茶感恩、唱山歌，閩南人的拉二胡、扯鈴、奉茶等，到形式溫馨的燭光感恩、西式的英語話劇到透涼的水上典禮，真是五花八門，讓記者們忙翻天，又讓畢業的學子留下美好的回憶，將階段性的學習任務畫下完美的句點。

185所的畢業典禮，因篇幅關係無法一一記載分享，茲就代表性列舉一二於下：

### 巴嘎林根～德化國小畢業活動

依山（水社大山）傍水（日月潭）的德化國小，全校學生逾半為邵族原住民，為讓畢業生體會祖先筚路藍縷的精神，學校特地於6月19、20日舉辦一系列畢業活動，讓畢業生High翻天！

### 體能與智慧的結合——水社大山 闖關活動

「水社大山」是日月潭周圍最高的山，為讓畢業生體驗邵族祖先上山打獵的情景，並結合六年所學，於6/19（一）早上九點，由校長梁有章等師長及四名畢業生高宇佳、石少甫、咩智翔、朱志昂，前往攀爬水社大山。

攀爬途中，由師長解說自然生態並述說

邵族傳說故事，為此行增添不少樂趣。闖關活動共分四關：英語ABC小神童、邵族故事講述、邵族歌謠唱遊、詩詞朗誦等，結合平日所學，培養畢業生「帶得走」的知識。

### 傳承邵族文化——自力造筏

因畔水而居，加上日月潭水深魚繁多，舟船便是邵族家家戶戶不可或缺的漁撈及交通工具。藉由造舟、出航到完成目標的過程，讓畢業生體驗邵族祖先生活經驗，並傳承邵族文化。

下午二點，於日月潭松湖營地進行自力造筏活動。畢業親師生隊由導師、四名畢業生及家長組成，教師隊則由全校老師組成，進行一場畢業證書「爭奪戰」！竹竿、浮桶、塑膠繩——這三項唾手可得的東西，透過大夥腦力激盪、分工合作要打造成一艘浮筏，看似簡單，實則暗藏玄機！要如何安穩地浮在水面上，並合力划行前進，便是一項考驗。雖然活動當時

天空下著傾盆大雨，但卻澆不熄大家熱情的

心。在一陣兵慌馬亂之後，由親

師生隊率先完成浮筏，並且合力

划向潭中的祖靈聖地——拉

魯島。在學弟妹的加油聲

中，浮筏抵達100多公尺外的

浮排上，完成「自力造筏」

的考驗，由校長梁有章親自頒

發象徵性的大幅畢業證書，四名

畢業生興奮地在浮排上大聲歡呼呢！



## 布農族報戰功～雙龍國小搶先機

蛙叫、蟲音、蟬鳴，童趣、別意、離情，驪歌再起，送不走難捨、依依。半天時間的兵荒馬亂，道不盡六年溫暖，在眼眶...

『嘿喝！嘿喝！』扛著山豬進場的兩位『勇士』揭開了熱鬧的典禮氣氛！象徵踏出茁壯成人、能力越強責任越大的一步！豆大的汗珠在陽光照耀下更顯得晶剔，緊繃的肌肉在賓客歡呼下更是顯得結實。接下來，『布農族報戰功』進場了！迅速的在『祭儀廣場』就位之後，開始呼喊赫赫振威的戰功，好不威風！

緊接著，10位畢業生開始踏進『祈福門』，一位『長老』手持彎木進行『勾腳』的動作，這是象徵勾掉壞習慣，去除厄運！所有人就座之後，長老開始吟唱，嘹亮的歌聲，在山谷中迴盪，在樹林間穿梭，在我心繚繞...

另一場重頭戲－『成年禮』，男生配『番刀』，女生掛『頭飾』。彎彎的番刀，閃閃發亮；圓圓的頭飾，高貴優雅。彷彿令人望見那即將發光發熱的一刻，那即將大展身手的細胞！

成年禮之後，便是頒獎了。獎項很豐富也很有創意：有『黑熊獎』－象徵精力充沛的縣長獎；有『百步蛇獎』－象徵昂首前進的議長獎；有『山豬獎』－象徵堅忍不拔的鄉長獎...等等，只見每人捧在懷中，好不滿足阿！

在校生的祝福詞中，表達對學長姐的景仰孺慕之心、期許盼望之情；畢業生們也一字一句的低唸，而熱淚也一點一滴的滑落。最後，賓客們報以熱烈的掌聲與衷心的祝福！這一場美的饗宴就在畢業歌的歡送下結束了，有歡笑有淚水，有不捨有祝福。期待在羽翼豐滿之時，都將是天空翱翔的一隻鷹！



## 客家擂茶感恩～新興國小學成感恩

新興的學生，從一年級的捏塑創作到六年級的拉坯成型，成績斐然。在即將離開校園的今天，每個畢業生在水生池畔留下



自己的陶板作品，不僅為國小生涯做個總結，也讓畢業生日後回到校園的時候可以找到國小生活的回憶。

接著畢業生以一杯客家擂茶感謝學校師長六年來的教導與照顧。新興國小位於水里鄉內唯一一個客家聚落（新興村）中，學生多為客家子弟，因此畢業生動手擲出一杯杯充滿感恩和感激的客家擂茶，一方面代表著客家文化的傳承，另一方面也表現出客家子弟尊師重道的精神。

典禮正式開始，螢幕上播放著畢業生六年來在學校的點點滴滴，許多他們已經模糊或遺忘的情節，透過影片的進行慢慢變得清晰。畢業生看著影片，時而發出歡笑聲，時而發出驚嘆聲。但在影片結束的那一刻，畢業生眼眶中卻是充滿欲墜的淚珠。

在校長、師長、來賓及在校生的叮嚀祝福聲中，畢業生領取了求學生涯中第一張畢業證書及各項獎狀獎狀，代表畢業生六年來在學業及行為上學習的成果。而提到新興國小，一定馬上聯想到南胡樂團。

所以，南胡在畢業生的六年求學生涯中，佔有非常重要的地位。畢業生也以南胡合奏一曲山村初曉，為他們國小生涯的這個樂章，畫上完美的句點。

## 小半天的系列活動～文昌國小熱情演出

文昌國小位處全國最美麗的社區－小半天，雖然是個僅六班及有附設幼稚園的學校，但是師生們感情濃厚，學生們更是個個身懷絕技、才華洋溢。

該校為學生設計了一系列畢業活動，首先登場的是「闖關活動」，闖關內容有扯鈴、直笛、英語會話和茶藝。這些內容都是配合學校特色所設計的，也是畢業生所必備的基本能力。扯鈴這關每位學生必須表演十項招數才過關，大家無不使出渾身解數；直笛關則由老師指定五首指定曲抽籤再演出，小朋友辛苦練習的成果總算在此時一一呈現，頓時笛聲悠揚，樂音四起，老師高興地說：「直笛已融入在文昌學生的生活



中，是大家都會的樂器。」英語會話也是由小朋友抽籤，依抽到的情境與英語老師對話，小朋友們流利的對話，均快速的闖關成功。最後一關茶藝，是最能與社區文化結合的，每個小朋友將平時茶藝課所學展現出來，霎時間茶香四溢、芳香撲鼻，每位小紳士、小淑女的茶藝功夫果然不同凡響。

接著登場的活動是「畢業晚會」，這是由幼稚園至六年級各班所共同籌畫的，全校師生共聚一堂。當晚貴賓雲集，大家所準備的節目也包羅萬象，有樂器演奏、舞蹈、相聲、扯鈴等。而最後的壓軸好戲則是六年級全班所表演的英語話劇「灰姑娘」，道具、服裝、配樂、配音樣樣都出自學生之手；當表演完畢，謝幕時，臺上臺下籠罩著一片感人的氣氛，這種酸甜的滋味，大概是一輩子所難忘懷的。

無情的畢業典禮終於來臨了，首先校長帶領畢業生校園尋禮，見到那即將離別的一草一木，一景一物，畢業生們忍不住掉下淚來；而頒獎時「大手牽小手」，國小學生牽著幼稚園學生上臺，那種融洽的情感更是令人動容。

這一系列的畢業活動，展現了我們文昌人的情感與活力，盼望這難忘的回憶能充實每位畢業生的心，也祝福畢業生收穫滿行囊、前程似錦，乘著驪歌的翅膀飛上枝頭做最美麗的鳳凰。

### 鄉土情懷～和平國小情意濃

擁有全縣最美麗的綠地校園-和平國小於六月廿一日辦理夢幻之夜畢業典禮暨畢業餐會，以歡送畢業生。

畢業餐會揭開整個活動的序幕，菜餚皆由學校家長與顧問熱心提供。在家長會吳進清會長的主持下，

貴賓與親師生融洽的進行晚宴。餐桌上不但有土芭樂豬腳、十全雞等鄉土菜餚，也有西點、果汁與水果。媽媽們盡心介紹菜餚特色，使得餐會不但香味四溢，更增添濃濃的人情味。

畢業典禮在餐會後旋即登場，由雙語司儀介紹甫獲南投縣民俗體育比賽佳績的和平國小跳鼓陣揭開序幕。鑼鼓聲熱鬧登場，節奏似乎回憶著由懵懂到成熟的成長過程。緊接著在校生以小提琴獨奏、舞蹈、歌唱表演給予祝福。當節奏樂隊幽默揚起「嘉禾舞曲」，旋律則傾訴著和平節奏樂團榮獲南投縣丙組優勝的「奇異恩典」。今晚，每位主角不但領到畢業證書，也獲得豐厚獎品與腳踏車；將國小階段畫下完美的句點。

二位英語史懷哲老師Daniel 與 Amanda更全程陪著這群畢業生。當揮手送別的時刻來到，頓時師生都留下不捨的眼淚。Daniel表示：他當初到台灣進行英語教學時，就是住在和平國小的宿舍內。在巡迴各校教學期間，曾遇到相當挫折的挑戰；一天晚上，當他在集集街上思索去留的時候，遇到和平國小學生Alice，學生緊抱著老師，說她非常喜歡上英語課。於是，他就決定留下來了！Alice這一班的畢業典禮，他無論如何也要參加。

### 十八般武藝上陣來～集集國小擂台展

集集國小畢業生及幼稚園結業生在畢業典禮當天，兩人一組敲響鐘塔的感恩鐘，走過學成門，代表此階段學習的完成，將進入另一段求學之路。畢業生們帶著事先寫好的祈願卡，從老師手上接過一個氣球，把祈願卡綁在繫著氣球的繩子上，在主任一聲令下，讓氣球隨風飄揚，滿天的氣球載滿畢業生的願



望、夢想升空，漸飛漸遠，而鐘塔上也出現一道彩虹，似乎是在為畢業生們祝福。

畢業生的感恩詞是三位畢業生分別用國語、英語及閩南語來進行，以詩歌的方式朗誦，展現平時在校學習語文的成果，得到與會來賓的好評。接著每位畢業生一人一束花送給老師，代表對每位老師的感恩之心，讓畢業生導師眼淚潰堤，無法停止，而部分學生也淚灑衣襟，感傷不已。

晚間以『那一季，揮灑夢的輕狂』為題舉辦畢業晚會，由家長會支援一流的舞臺及燈光設備之經費，現場家長來賓參與踴躍、氣氛溫馨感人。晚會節目有國術、扯鈴，以及表演藝術方面有音樂演奏、現代舞蹈、幼兒律動、戲劇演出等等。

畢業晚會的演出者以畢業生為主，也包含在校生，畢業生的戲劇表演劇碼是集集寶藏，為了讓學生對於自己的生命源頭有更深入的了解與喚起家鄉意識，故以集集山林為主題強調生態環保意識。音樂演奏方面有直笛演奏，學校推展的口琴與直笛，讓每位小朋友習得一人一技藝，能夠演奏出好音樂，曲目是童話，由於學校老師以這首作為綜合活動教材，所以現場每位小朋友都能夠引吭高歌、琅琅上口。此外還有幼兒律動在老師精心排練下十二位幼稚園小朋友賣力演出“囡仔兄”，小朋友鮮豔的服飾及逗趣肢體表現讓現場觀眾禁不住笑了起來，整個會場閃光燈不斷，掀起一段高潮，再來，現代舞蹈的動感肢體韻律吸引了全體觀眾的目光，與會來賓對於他們的演出讚嘆不絕。

最後就是鋼琴演奏，在陳鼎中以及石哲安兩位小朋友透過魔幻輕巧手指彈奏出優美的音符下，也是晚

會接近尾聲的時候，從人潮在會場駐足許久尚未離去，可以想像節目精采萬分，小朋友在今年的夏天擁有一個美好難忘的回憶。

### 泰雅風情～互助國小真情流露

為了迎接畢業這一天的來到，互助國小全體總動員個個幻化成小小魔術師為校園彩妝、添加色彩：彩帶、氣球、海報和布幕等哇！這必定是一場盛會！

校園中隱密之處十幾個小蘿蔔頭正在換裝，小小的身軀轉眼間已是健壯小少年、山地小姑娘。原住民舞曲一響今天的主角已翩翩起舞，舉手投足間充分展現了特有的泰雅族風情，穹蒼下，太陽為他們打上了最亮的燈光，即使已汗流浹背也要為今日做一次完美的演出！因為這是屬於他們自己的成年禮，今後又將是全新的開始。

來賓的諄諄教誨和師長的切切叮嚀尚在耳際，這時家長會長致詞時再加緊馬力開始高歌原住民歌曲，氣氛頓時輕鬆不少令人莞爾。還沒完呢，主角上場囉！畢業生代表獻上感謝詞：母語——泰雅族語字字句句帶著感恩，對於我這個平地人雖然一句也聽不懂，場面卻令人感動：族人代代相傳的語言和文化能接續傳承下去，這是何等重大的意義！場外的人雖然也很忙但可以聞到幸福的好滋味喔——烤乳豬已烤了四小時了，香味陣陣令人垂涎欲滴，得以偷嘗幾小塊真是一件令人難忘且快樂的經驗！

### 惜緣、惜福、感恩～漳和國小依依不捨

每到每年六月，在畢業生的臉上總是洋溢著一股既興奮、期待又感傷的表情；因應去年畢業



前夕辦理的各項活動，五月二十六日首先隆重登場的是學校特色暨社區藝文晚會，會中除了精采的舞蹈表演歡送之外，在一連串的校務推展影片中，將漳和國小在陳連欣校長以服務替代領導下，漳和團隊努力辦學的績效栩栩如生的呈現眼前，再加上本校發展特色，包括游泳、跆拳道、口琴及直排輪旱地冰球以純熟的技巧演出，將青春、活潑、有活力的漳和國小精神展露無遺。

宿營活動是第二年舉辦的本校特色，首先就是要搭起帳棚，此時熱心的家長也來插一腳，親子合作，在一陣手忙腳亂、七手八腳之後，只見每個人滿頭大汗，臉上卻充滿了雀躍的表情，因為一個個五顏六色、各式各樣、大小不一的帳棚已站立在眼前，此時同學忙進忙出的打點自己的物品，準備過一個不一樣的畢業夜晚。外頭雖然冷氣呼呼的吹；但心情是亢奮的、激動的，讓人無法入眠，先是熱鬧的笑聲，談天聲，接著是低聲的呢喃，繼之是鴉雀無聲Z!Z!Z!晚安！第二天大家起個大早，整理物品及用完早餐後，在全校師生列隊歡送下，珍重再見！踏上人生的另一個旅程。《在此特別感謝本校家長委員會、熱心家長及南投分局南投派出所員警的關懷與協助，讓本次活動得以圓滿順利地進行，致上最誠摯的謝意！》

## 人間伊甸園～三育中學祝福滿滿

六月，興奮又感傷的月份，鳳凰花開、蟬聲高唱，更增添萬分的不捨，畢業生代表親自作嫁衣，上至格言、目的、班色、班花，下至教堂佈置、會後復原，都得自己來，終於把平日肅穆莊嚴的教堂，裝飾

上白色、香檳色的緞帶彩衣、再搭配上散發出淡淡清香的玫瑰及瑪格麗特，準備迎接為時三天的聯合畢業典禮。

16日晚上七時卅分以傅克斯「幻想曲」為前奏，為「感恩會」揭開序幕，正式宣召本屆格言：以基督的心為心；目的：把冷漠變成愛。帥哥美女身穿西裝及白色禮服、配上粉紅玫瑰胸花，優雅且穩健的走march，沒有感傷，只有成長的喜悅。緊接著中學「特別詩」是由畢業生自編詞曲，歌中充滿感激與不捨。「今是昨非不堪回首、浪子回頭蒙愛憐」，感謝上帝把自身奉獻，危難臨到，有神依靠，堅固磐石，仰望全能真神。

授證活動是典禮的高潮：師長們穿上學位袍，帶領畢業生進入會場，接受與會家長、來賓、校友熱烈的掌聲祝福，近100位畢業生一一由班導師或系主任唱名上台，由中學陳慕華校長、大學陳廣惠院長授證，場面溫馨感人！回首情人道上漫步談心；草地上追逐白鷺絲，教堂內同頌主恩，…，頓成追憶、不勝唏噓！

山教人穩重、水教人婉轉、風教人溫柔、雲教人飄逸；大地教人寬廣、花草教人自在。感謝上帝厚愛，賜給「三育人」一本大自然的好書。

【以上感謝德化國小詹建忠老師、雙龍國小王奎民老師、新興國小莊博文老師、文昌國小王雅芳老師、和平國小陳彥文老師、集集國小黃艷玲老師、互助國小吳美燕老師、漳和國小謝仁哲老師、三育中學施素霞老師 提供圖文】🌈

# 地政e化

## 網路代替馬路

圖文／鄭富雪

### 網路化時代來臨 地政業務e化

為因應網路化時代來臨，並配合電子化政策，地政業務正全面e化，以往忙著跑地政事務所申請地籍資料的民眾已可以不必親到地政事務所，只要在家或辦公室，就可以透過網路查詢到或申請到與傳統紙張同效力之地籍資料或地政電子謄本，也可至鄰近之地政事務所，申請全國各縣市之地籍謄本及地籍圖，不用再奔波於土地所屬管轄之地政事務所，申請地籍資料。

地政業務於內政部82年加速推動電腦化後，本縣於89年完成各地政事務所地政業務電腦化，讓服務面從各地政事務所單一提供之服務項目，擴展成開辦網路化服務，民眾可透過網際網路查詢或申請各縣市之土地登記、地價、地用及地籍圖資料，不需再親自到地政事務所辦理。

### 地政e化 網路代替馬路

「網路申領地籍電子謄本」是全國各縣市政府將所轄的地政事務所網路化，民眾可利用網際網路（Internet），並配合自然人憑證、工商憑證之使用，便可申領到地籍資料，取代傳統需親自到地政事務所洽公方式。其特色是不受地點限制，只要有電腦上網，地政事務所便可隨身帶著走。節省交通往返時間及人力耗費的成本，且電子謄本與紙本謄本同樣具有法律效力。本項服務之網址為 <http://clir.hinet.net>，服務期間為星期一至星期五（08:00~17:00，中午不休息）。

◆ 地政事務所辦理登記案件情形。



◆「地政電傳資訊系統」民眾可利用網際網路 (Internet)，並配合自然人憑證、工商憑證之使用，便可查詢到地籍資料。



◆「網路申領地籍電子謄本」，民眾可利用網際網路 (Internet)，並配合自然人憑證、工商憑證之使用，便可申領到地籍謄本。



◆「地政資訊網際網路服務系統」提供公務機關查詢地籍資料，不再要求民眾檢附地籍謄本。



◆「網路申辦簡易登記案件」，讓民眾不必出門，即可在網路上申辦地政業務。

「地政電傳資訊」則是全國各縣市政府將所轄的地政事務所網路化，民眾可利用網際網路 (Internet)，並配合自然人憑證、工商憑證之使用，查詢到地籍資料，而不必親自到地政事務所申請。本項服務之網址為 <http://land.hinet.net/land.asp>，服務期間為星期一至星期五 (08:00~19:00，中午不休息)。

自然人憑證就是電子身分證IC卡，也就是個人在網路上的身分證，有了自然人憑證後，政府機關可藉由憑證的身分認證、加解密、數位簽章功能，提供民眾網路申辦服務更安全的保障。

據統計本縣94年度「地政電傳資訊」計上網查詢101,994筆；另「網路申領電子謄本」計上網申領174,416筆，足見利用「網路代替馬路」取得地籍資料之趨勢，已漸為民眾所接受，地政資訊e化已初具成效。

### 網路申辦簡易登記案件

為了讓民眾不必出門，即能在網路上申辦地政業務，本縣自93年7月30日正式開辦另一項便民措施-線上申辦簡易登記案件服務，民眾可透過網際網路申辦簡易登記案件，不需親自到地政事務所辦理。簡易登記案件計有住址變更、住址更正、建物門牌整編、姓名變更、姓名更正、出生日期更正及統一編號更正等七項。

本項服務之網址為 <http://clir.hinet.net>，民眾只要持憑自然人憑證 (MOICA)，即可辦理登入作業，經驗證憑證完成後，填載申請書，檢視無誤後點選簽章功能，申請書即送至地政機關。因而民眾在家利用網路即可辦理簡易登記案件作業，其服務期間為星期一至星期五 (09:00~16:30，中午不休息)，週休二日及例假日，停止提供服務。本項服務之開辦，突破定點服務之模式，提供民眾更多樣的選擇，並以網路代替馬路，節省民眾往返政府機關之時間。

### 與司法機關之連結

目前法院囑託查封、假扣押、假處分、強制執行及禁止不動產處分，已運用網路即時傳送地政事務所辦理，取代傳統人工郵遞方式，大幅縮短機關公文往返時間，可避免因作業時間落差，產生民眾財產權益糾紛，以保障債權人應有權益。





◆ 地政機房。



◆ 單一窗口辦理情形。



◆ 民眾申辦地籍謄本及登記案件情形。



◆ 民眾至地政事務所申請地籍資料。



◆ 民眾至地政事務所申請地籍資料。

## 提供公務機關查詢地籍資料

為推動謄本減量及減輕民眾申領謄本之困擾，本縣94年12月開放「地政資訊網際網路服務系統」供公務機關查詢應用地籍資料，各行政機關於受理需查證地籍資料之業務時，不再要求民眾檢附各類地政謄本，減少民眾往返公家機關時間與次數，本項措施同時有助於地籍謄本紙本的減量。

## 地政業務之便民服務

目前各地政事務所為加強便民措施，已推行了各項便民服務事項：

### 午休不打烊

午休時間繼續受理謄本申請，便利遠道而來的民眾，減少上班族請假的困擾。

### 單一窗口作業，一處收件全程服務

為簡化民眾申辦手續，整合各地政事務所內部作業流程，設置便捷單一窗口作業：

全國各縣市地籍謄本收件、收費、發件，採單一窗口方式服務，『隨到、隨辦、隨領』，大幅縮短民眾等候時間與辦理手續。簡易登記案件單一窗口（包括住址變更、住址更正、建物門牌整編、姓名變更、姓名更正、出生日期更正及統一編號更正），辦理時間為2小時，已大幅減少民眾等候時間。

### 未來展望

目前內政部已開發完成「地政整合系統web版」之應用程式，未來將使各地政事務所能跨所、跨縣市辦理各項地政業務，如民眾可直接在埔里地政事務所申請南投市土地之買賣或抵押權設定案件，並由埔里地政事務所完成登記作業及資料庫異動，民眾可選擇較近之地政事務所辦理即可，不需親自到土地所轄之地政事務所，即民眾可在任一地政事務所申辦不同區域之地籍作業，未來並將繼續努力，持續推動地政e化業務，提供民眾24小時跨縣市網路查詢或申辦土地登記案件，並透過政府網路電子簽章、憑證認證管理來保障交易安全，突破時間與空間的限制，讓民眾能隨時、隨地享受更人性化、更便捷的服務。🌱



南投縣埔里鎮選出的縣議員吳國昌，現年五十二歲，擔任弘昌汽車有限公司董事長，熱心公益，現任南投縣警友會理事長。他自86年起分別擔任埔里警友會副主任、主任、南投縣警友會理事會常務理事，90年起擔任南投縣警友會理事長，至今蟬連兩屆。

吳國昌認為警察維護社會治安、保障人民生命財產、貫徹國家公權力，犧牲奉獻、公而忘私的精神，令人感佩，因此很支持警務工作，故參加警察之友會，溝通警民之間的感情，激勵警察士氣，協助維護社會安寧，鞏固治安。

自擔任南投縣警友會理事長五年來，每逢警察節、春節、端午節、中秋節，擴大辦理敬警、勞警活動，慰勞致贈員警紀念品，或慰問員警傷亡，或頒發獎金表揚重大刑案的偵破，以鼓舞員警士氣。

吳國昌率領的南投縣警友會團隊，協助警政工作，積極推動會務，屢獲上級肯定，南投縣警

## 南投縣警友會理事長

## 吳國昌

圖文／余炎昆

## 溝通警民感情，激勵警察士氣，維護社會安寧



友會因此受到總會表揚為績優警友會，會員從原有一千多人增加至目前的二千二百多人，警友站

也從45個增加至53個。

吳國昌就任南投縣警友會理事長以後，有感於警察局多年未辦理績優員警出國旅遊，因此尋求警友會全體理、監事、辦事處主任支持與各界社會賢達出錢出力，自92年度起辦理績優員警出國旅遊，以鼓舞員警士氣，慰問他們維護治安、指揮交通的辛勞。

92年度績優員警出國旅遊泰國、沙巴，參加人數近二百人；93年度4月30日起至6月15日止分七梯次前往北越、泰國普吉五日遊，共有員警、眷屬、警友等261人參加；今年度五至七月間辦理，共250人分六梯次前往韓國旅遊；94年度因員警投入「全民拼治安」工作停辦。

吳國昌參加今年縣議員選舉，在激烈選戰中脫穎而出，當選第十六屆縣議員，初任縣議員，就擔任縣議會「警政召集人」，並在縣議會第十六屆第二次臨時會提案建請縣政府於96年度編列績優員警出國旅遊經費預算，經大會審查通過，為全縣員警再次爭取福利，並呼應中央「全民拼治安」的政策。🌟

# 治安總動員

文／張志常

## 社區更安全

**社**區警政 (community policing)：「是警察與社區之間相互合作」，強調「對於犯罪案件，要預防與偵查並重」，亦是不能只重「捉要犯、破大案」，而忽略社區內可能發生的各類案件，有效的運用社會資源協助維護治安，此資源包括社區內的人力、物力、經費、制度…等。審視地方上可結合的民間組織，以社區的守望相助隊最為適合，其在人員的觀念、配備最適合與警察共同合作，運用各種勤務措施，防範刑案發生，維護社區的治安。

警察局為保障民眾生命財產安全，維護民眾權益，建立良好警民關係，積極推動「台灣健康社區六星計畫-社區治安專案工作」，94年輔導完成治安社區營造計有：竹山鎮社寮治安社區、鹿谷鄉初鄉治安社區、集集鎮田寮治安社區、名間鄉新民治安社區、草屯鎮富寮治安社區、埔里鎮西門治安社區等6處。為推動治安社區工作平台，進行資源整合運用，特舉行推動建構治安社區協調會，結合民政、社政、消防、警政、主計等單位，編組聯合推動小組及建立窗口聯絡機制，以推動本項工作；另辦理警政、民政、社政、消防基層幹部講習，培育輔導人才，灌輸社造理念，落實推動六星計畫，有效達成計畫目標。

治安社區係以現有警勤區為基礎，積極參與社區活動充分掌握轄內資訊，依轄區環境、治安、人文、風俗習慣等因素，有效運用警力，深入社區，以主動積極之服務精神，探訪民瘼，協助解決社區民眾之需求及問題，建立以問題為導向的社區警政，充分瞭解和掌握社區動態，提升為民服務品質；建立良好警民關係，並結合社區資源，提升民眾參與預防犯罪工作意願，建構社區治安防護網，達到警民合作，共同維護社區安全目的。

### 六星計畫治安社區面向執行要領：

#### 建立社區安全維護體系

- (一) 召開社區治安會議
- (二) 成立守望相助隊
- (三) 設置錄影監視系統

- (四) 劃設校園安心走廊
- (五) 社區治安區塊認養
- (六) 發行社區治安簡訊
- (七) 提供防竊、反詐騙諮詢服務
- (八) 提升社區自我防衛能力
- (九) 建立治安熱線

#### 落實社區防災系統

- (一) 針對火災、地震、颱風等災害主題，由社區透過守望相助隊訓練或社區活動，舉辦防災宣導。
- (二) 由社區消防志工團體，廣為傳發防災宣導海報、防災手冊或光碟，實地進行居家、公共場所、防火安全場所檢視或急救技能，如外傷止血、心肺復甦術等指導。
- (三) 社區辦理宣導活動時，以書面向當地消防局或消防大隊提出申請，敘明宣導項目及內容，由受理單位核派教官前往現地實施宣導講授。
- (四) 消防機關加強宣導社區民眾瞭解居住環境災害潛勢地區，防範意外發生。

#### 建立家暴防範系統

- (一) 推動家暴防範工作職能訓練
- (二) 辦理預防家暴及兒少虐待宣導活動
- (三) 辦理通報疑似家暴或兒少虐待事件
- (四) 關懷訪視社區高風險及暴力危機家庭

社區警政是世界警政發展的主流趨勢，主張促進社區、政府與警察三者之間夥伴關係的組織哲學和管理策略，並採取預防式的問題解決方式，在社區居民投入參與的過程中，建立警民信賴基礎的夥伴關係，根本解決製造犯罪的問題源頭，以建立具有生活品質的安全空間為願景。本期健康社區六星計畫－社區治安工作已完成輔導各社區建立治安資源整合機制，共同營造永續成長、成果共享、責任分擔、安居樂業的「治安社區」。

# 防竊反詐騙 民衆不受害

文／林志明



財產犯罪案件形態中，居首者為竊盜犯罪，其次為詐欺犯罪，且詐欺案件有日漸增加之趨勢。分析詐欺案件歹徒作案之手法，不出利用諸般人性弱點，如貪婪、同情與恐懼的心理，配合時、空因素佐以花言巧語、移花接木乃至於恐嚇威逼等濛混技倆，以達詐騙之目的。

現今網路資訊發達，民眾平日可多上網瞭解相關詐騙態樣，謹慎小心防範可疑之人、事、物，有效降低受騙可能；另人與人之間應增加彼此之互動，發揮「雞婆」精神，將彼此接獲詐騙之相關手法及資訊一傳十，十傳百，在大家的「七嘴八舌」下，傳遞開來，讓鮮少接收詐騙資訊之社會大眾，都能瞭解推陳出新之詐騙手法，知道如何來預防遭受詐騙。

根據165反詐騙諮詢專線分析，95年1至4月詐騙手法內容以假冒機構(法院)詐財47034件最多、假中獎通知詐財11474件次之、假借信用卡遭盜刷詐財3531件再次之，民眾應多加防範注意；另歹徒利用「假綁架、真詐財」手法詐財成功率相當高，為期有效遏止是類案件發生，除由警察局加強宣導外，各級學校老師也應轉達學生家長加強親子溝通聯繫管道(如建立平時聯絡密語)，以備應付突發狀況。

由於犯罪手法不斷推陳出新，一般民眾若疏於查證，即可能受騙上當，為免民眾辛苦積蓄付諸流水，及持續保護民眾免於被害及預防犯罪，除統籌金融機構、檢警調單位、稅務機關、電信業者等單位，鼎力合作加強宣導外，更有賴民眾提高警覺意識，相互提醒，全方位打擊犯罪，「全民拼治安」、全民防詐總動員，相信在警察、民間業者及民眾三方面共同配合努力下，必可遏制詐騙歪風，有效防制犯罪。

最後，提醒民眾，謹記「四不一沒有」--防騙最高指導原則：即「不任意留個人資料給別人、不輕易聽從他人指示操作提款機、不收來路不明之中獎【退費】郵件或簡訊、不受歹徒恐嚇，先報警為上、天下絕沒有白吃的午餐」。若民眾有疑遭詐騙情事，可利用刑事警察局「165反詐騙專線」諮詢或報案，免於受害。

另為加強偵防竊盜案件，展現政府積極維護民眾居家安全之決心，警察局長林一民上任後，即指示警局各單位加強偵辦「民生竊盜」(電纜線竊盜、農漁牧機具竊盜、農漁牧產品竊盜、住宅竊盜、公共設施竊盜、車輛零件、車內物品竊

盜)等案件，查獲成果如下：

- 一、南投分局偵查隊於95年5月3日在南投市防汛道路查獲周0忠涉非法持有槍械(貝瑞塔)、海洛因毒品案。
- 二、竹山分局桶頭派出所於95年5月5日查獲葉0霖涉嫌竊剪台電電纜線案，現場查獲電纜線150餘公斤，鐵條12條、香蕉刀5支、鉗子1支、美工刀1支、柴刀1支等贓物及犯罪工具。
- 三、刑警大隊與信義分局於95年5月7日在陳有蘭溪信義鄉望美段147號查獲范0發為首的盜採土石犯罪集團，共計查獲楊0村等10人，現場查扣3部挖土機及4部砂石車。
- 四、刑警大隊於95年5月9日在草屯鎮中投公路下(烏溪南岸河床)查獲涉嫌假日KTV槍擊案犯嫌紀00持有之美製史密斯轉輪手槍乙把、制式點二二手槍乙把、制式四五手槍乙把、美製M26手榴彈乙枚、點三八子彈6顆、點二二子彈2顆等槍、彈一批。
- 五、埔里分局於95年5月14日查獲陳0盛持有改造手槍、子彈案。
- 六、刑警大隊於95年5月15日在竹山鎮濁水溪後埔子段社寮護岸應急工程借土區查獲黑心包商涉嫌以「社寮護岸應急工程」合法掩護非法盜採砂石案。
- 七、南投分局於95年5月16日偵破6名中輟生涉嫌傷害致死案。
- 八、南投分局於95年5月16日破獲謝0達、林0益等涉嫌連續搶奪婦女金項鍊案。
- 九、中興分局於95年5月17日偵破刁0剛為首等3名涉嫌妨害自由及重利的黑道暴力討債集團案，循線救出被害人，並瓦解不法集團。
- 十、草屯分局於95年5月18日偵破張0旗橫行草屯地區數月的連續機車搶奪案。
- 十一、埔里分局於95年5月18日查獲男子蔣0昌持有改造手槍、子彈、毒品案(92改造手槍壹枝【含彈匣1個】，制式9mm口徑子彈3顆、改造子彈8顆，一級毒品海洛因1.5公克，二級毒品安非他命5.2公克，安非他命吸食器2組，玻璃吸食管4支及黑色火藥1罐150公克)。
- 十二、刑警大隊於95年5月21日查獲徐00非法持有槍械、毒品案，起出海洛因6包(87.6公克)、電子磅秤1個、安非他命吸食器2個、



注射針筒1支、研磨機1台等犯罪物品。

十三、草屯分局於95年5月24日查獲詐欺犯嫌李0福假綁架、真詐財案。

十四、中興分局於95年5月27日偵破偵破童0源涉竊車勒贖案。

十五、草屯分局於95年5月30日查獲蔣0岳、夏0轍改造槍枝、刀械案，起獲改造90手槍、子彈、藍波刀、及一支罕見掃刀。

十六、中興分局於95年6月1日偵破簡0裕等4人偷竊電纜線集團案，起出3包共重達48.5公斤的電纜線。

今後將持續實施同步專案掃蕩行動，就可能收藏贓物場所及可疑銷贓管道，逐一進行清查、過濾，並縝密研析住宅竊盜犯罪模式及趨勢，分析轄內住宅慣竊特徵、作案習性、手法，以及共犯或集團成員資料，加強查緝，透過有效偵破竊盜案件，加強宣導警民合作，共同遏止竊盜案件發生，阻絕銷贓管道，並結合勤務作為，發揮整體聯防、協緝之功能，對於侵入住宅竊盜案件，本著「人民之小事，就是政府之大事」，要求員警視同重大刑案，全力投入偵辦，以達「肅竊安民」之目標。

# 不可不知 道路的語言

## 道路交通標誌

文／楊景彰

**隨**著交通建設普及化，民眾每天使用道路幾乎已無可避免，雖然給大眾帶來極大的便利，但道路交通也因各式各樣的用路人、車輛及各種道路特性，變的更加複雜，危險性也相對的增加，所以必須提供用路人各種資訊，以確保交通安全及交通秩序，而這個資訊的提供，就必須仰賴道路的語言- 道路交通標誌標線號誌來達成。

從違規或道路交通事故案例中，可以發現許多因素是用路人對標誌標線號誌不了解，甚至是漠視所造成，這些案例，輕則罰款了事，重則造成生命、財產的危害，不能不慎。在規範這些道路語言的法規 - 「道路交通標誌標線號誌設置規則」中，標誌標線號誌種類將近三百種，要全般了解談何容易，又有多少用路人會去真正花費時間去全般了解這些呢？

其實可以透過比較簡單、有系統的方式去解讀這些道路語言，在使用道路時更加安全：

首先介紹「標誌」的定義：是以規定之符號、圖案或簡明文字繪於一定形狀之標牌上，安裝於固定或可移動之支撐物體，設置於適當之地點，用以預告或

管制前方路況，促使車輛駕駛人與行人注意、遵守之交通管制設施。對標誌定義了解後，就可以從標誌的種類、作用、顏色、體型來做區分：

### 標誌之分類及其作用

**警告標誌：**用以促使車輛駕駛人及行人瞭解道路上之特殊狀況、提高警覺，並準備防範應變之措施，通常都設置於急彎、險坡路段、交岔路口、道路施工路段、鐵路平交道附近、臨時突發危險情況路段、其他路況特殊路段。

範例：



**禁制標誌：**用以表示道路上之遵行、禁止、限制等特殊規定，告示車輛駕駛人及行人嚴格遵守。

範例：



指示標誌：用以指示路線、方向、里程、地名及公共設施等，以利車輛駕駛人及行人易於識別。

範例：



輔助標誌：除前述三款標誌外，用以便利行旅及促進行車安全等因素所設立之標誌或標牌。



### 標誌之顏色使用原則

紅色：表示禁制或警告，用於禁制或一般警告標誌之邊線、斜線或底色及禁制性質告示牌之底色。

黃色：表示警告，用於安全方向導引標誌及警告性質告示牌之底色。

橙色：表示施工、養護或交通受阻之警告，用於施工標誌或其他輔助標誌之底色。

藍色：表示遵行或公共服務設施之指示，用於省道路線編號標誌、遵行標誌或公共服務設施指示標誌之底色或邊線及服務設施指示性質告示牌之底色。

綠色：表示地名、路線、方向及里程等之行車指示，用於一般行車指示標誌及行車指示性質告示牌之底色。

棕色：表示觀光、文化設施之指示，用於觀光地區指示標誌之底色。

黑色：用於標誌之圖案或文字。

白色：用於標誌之底色、圖案或文字。

### 標誌之體形

正等邊三角形：用於一般警告標誌。

菱形：用於一般施工標誌。

圓形：用於一般禁制標誌。

倒等邊三角形：用於禁制標誌之「讓路」標誌。

八角形：用於禁制標誌之「停車再開」標誌。

交岔形：用於禁制標誌之「鐵路平交道」標誌。

方形：用於輔助標誌之「安全方向導引」標誌、禁制標誌之「車道遵行方向」、「單行道」及「車

道專行車輛」標誌、一般指示標誌及輔助標誌之告示牌。

箭頭形：用於指示標誌之「方向里程」標誌。

梅花形：用於指示標誌之「國道路線編號」標誌。

盾形：用於指示標誌之「省道路線編號」標誌。

### 標誌運用實例

(圖片選自彰化社教館交通安全宣導資料)



#### 危險

用以促使車輛駕駛人必須小心駕駛，設於危險路段將近之處，本標誌牌下緣應設附牌，說明危險原因。



#### 施工

依設置功能分為道路施工，道路封閉，道路施工一車輛改道行駛及指示改道方向，部份車道封閉改單線管制行車等四種，用以告示前方道路施工，車輛應減速慢行或改道行駛，設於施工路段附近。



#### 停車再開

用以告知車輛駕駛人須停車觀察，認為安全時，方得再開，設於安全停車視距不足之交岔道路次要路口。



#### 圓環遵行方向

用以告示車輛駕駛人駛近圓環時，應讓內環車優先通行，左轉車輛應繞行圓環，設於道路中心線與圓環外緣相交或圓環其他顯明之處。

# 電腦e化報案點亮 警察服務識別標誌

## 服務貼心民衆安心

文／張志明



◆ 府西派出所「警察服務識別標誌」。

◆ 府西派出所「電腦e化受理報案」。

內政部警政署為積極改善治安，提昇服務效能，由全國各縣市警察機關指定一個派出所試辦實施電腦e化受理報案作業。本縣警察局特別選定中興分局府西派出所為本縣第一個示範派出所，同時懸掛特有的「警察服務識別標誌」，透過醒目明亮招牌，藉此呈現積極服務之特色，讓民眾產生安全、安定的感覺，進而提昇警察形象。

局長林一民表示，警政署為加強落實員警受理民眾報案管制及提升為民服務工作效率，自94年1月1日起實施電腦e化受理報案平台作業，中興分局府西派出所代表率先實施電腦e化受理報案平台作業。該e化平台作業是將目前所使用受（處）理案件作業系統、失車四聯單作業系統、刑案三聯單作業系統、受（處）理查詢人口作業系統、身分不明者通報作業系統等多項作業系統整合，員警受理報案只需使用e化受理報案平台即可完成各類案件之作業，並由上級列入追蹤管

制，有效提高員警受理報案之工作效率，簡化民眾報案流程，又可杜絕吃案情形，以增進民眾之信賴。警政署為使「警察服務識別標誌」能貼近民意，在經過公開徵圖，專家整合設計、意見調查與討論後，終於完成「警察服務識別標誌」，並指定各縣市實施e化之派出所做為示範。該招牌與一般傳統招牌截然不同，為方便民眾與外國人辨識，中英雙語呈現，標誌正面為展翅飛揚舞動「和平鴿」、「110報案電話」及「派出所的中、英文名稱」。側懸標誌則是「警徽」及「POLICE」，並以具防衛與保護視覺的盾形呈現，吸引眾人目光。尤其入夜後，整個「警察服務識別標誌」招牌非常光亮，有如24小時超商一般，象徵警察為民服務全天不打烊，讓民眾感受警察之服務熱忱，全天安全，對警察工作亦充滿信心，有效提升治安滿意度，繼續朝向建立服務型導向之經營理念，成為警政工作之願景與目標。🚗

# 婦幼安全在警心

文／余佳臻



◆ 校園婦幼安全宣導。



◆ 社區婦幼安全宣導。

近來社會各界對於婦幼安全工作之推動相當重視，婦幼安全議題更是輿論焦點，內政部警政署體認到婦幼工作之重要性，下令各縣、市警察局至遲均需在94年9月1日成立婦幼警察隊，專責處理婦幼安全相關事務，推動婦幼安全保護工作，落實婦幼被害防治工作，本縣警察局婦幼隊應運而生，其業務主軸為：性侵害防治、家庭暴力防治、性騷擾防治、兒少性交易防制、婦幼安全保護、婦幼安全宣導等。

爲了強化預防之機制，婦幼隊積極至本縣各國中、小學、機關、社區等團體辦理宣導活動，爲了使學童能夠自然而然的將自我保護的觀念深深記在腦中，具備危機處理的反應能力，婦幼隊特以話劇演出搭配有獎徵答的方式，辦理婦幼安全校園宣導，增進和學生之間的良性互動關係，拉近彼此的距離，讓學生體會到警察同仁平易近人的一面，並使宣導達到事半功倍之效。

在社區村、里民大會時，婦幼隊亦前往加強宣導兒童及少年保護、家庭暴力與性侵害事件之高風險家庭主動通報觀念及意識，強化社區自主預防兒虐及家暴事件，懇請民眾打破冷漠，卸除人際武裝，如發現身邊的親友、鄰居發生危機事件，盡量在能力範圍內伸出援手，各鄉鎮村、里長如發現社區中有需要幫忙的高風險家庭，亦可連結相關社會資源給予初步的協

助，共同幫助高風險家庭，降低其引發兒虐及家暴事件之衝突發生。

家暴案件不是「家務事」，而是一種犯罪行爲，許多婦女、兒童長期在家庭內之私領域場合安全受到威脅，爲確實防治婦幼被害，政府特立法賦予警察機關採取積極強制之干預政策，基於預防勝於治療之理念，警察局婦幼隊積極做好三級防制措施：初級預防目的，是經由教育宣導減少婦幼暴力被害事件；第二級的防治措施，著重早期的發現，改善潛在的暴行，防止不幸事件發生；第三級的防治措施，對於暴力當事人的處遇、管理和控制加害人的暴力行爲，確實保護被害人安全。

各縣、市警察局婦幼隊的全面成立，讓婦幼防治工作更向前邁進了一大步，警察局婦幼隊抱持著四大理念：「人民的保母」－站在第一線作爲受害者求助的肩膀；「正義的化身」－作不幸者的守護天使，慷慨的伸出一隻手，助受難者破繭而出，迎向萬里晴空；「專業的諮詢者」－提供受暴的受害者各項權益救助及法律扶助；「公權力的伸張」－妥善處理婚姻暴力及其他家庭暴力案件。

期許在警察局全體員警努力之下，本縣婦幼保護工作更上一層樓，婦幼安全更有保障。🌈



# 治安要好

文／吳文勇

## 守望相助不可少



社會結構急遽變遷，都市快速發展，人與人間的距離反而疏離、冷漠，造成歹徒有可乘之機，民眾的生命財產遭受威脅，惟有自發性的成立守望相助巡守隊及裝設家戶聯防警鈴、警民連線、錄影監視等安全設施系統，警民合作，才可確保地方安寧。

治安工作除由警察維護外，仍須全體民眾之支持及熱心參與，共同防範犯罪；而成立守望相助隊加入打擊犯罪行列，更是保障民眾生命財產安全最直接及有效的方法。本縣警察局依據內政部87年3月10日函頒之「建立全國社區治安維護體系—守望相助再出發推行方案」全力推展守望相助工作，截至95年4月30日止，計輔導成立村里、社區守望相助隊69隊、公寓大廈守望相助隊32隊、輔導民眾裝設家戶聯防警鈴系統2355戶、警民連線系統811戶、錄影監視系統589組。另外輔導本縣守望相助隊參與治安社區營造自94年下半年至95年上半年計有20隊參與，並獲內政部補助。

政府為統籌有效運用有限之資源，輔導民間守望相助巡守組織運作，避免資源重疊浪費，因此中央已完成民政、社政、警政之守望相助資源整合，並由警政單位整合業務及經費統籌運用；目前本縣守望相助巡守隊的輔導管理單位分屬三個單位(村里守望相助隊由民政局、社區守望相助隊由社會局、公寓大廈守望相助隊由警察局)。為避免資源浪費，本縣自96年1月1日起率先將守望相助業務、經費資源統籌由警察局辦理，將有限的資源做最有效的運用；本縣94年度守望相助巡守員協助警方破獲刑案計91件、95年第1季協助破獲刑案28件，對本縣治安改善有相當大的幫助。

家家做到守望相助、人人都能互相照顧、如遇意

外事故，應發揮互助互愛精神，故有效推行守望相助工作、喚起居民社區意識、結合相關單位人員團體組織，發揮眾人力量，配合政府全力推展，發揮互助互愛之精神，協助維護社區安寧秩序，並使其與警察勤務相結合，構成社會安全面，以發揮防制犯罪功能，保障居民生命財產安全，建立和諧安祥生活環境。

### 守望相助隊隊員急難救助感人事蹟

本縣警察局南投分局所轄名間鄉濁水村守望相助隊隊員陳致桓、邱永和兩員於95年3月30日下午16時21分行經名間鄉濁水村員集路集集鐵路平交道，見EK-779\*號自小客車因機械故障撞擊鐵路平交道第三甲種半封閉手動控制器及鐵路平交道遮斷機竹竿，致翻覆於鐵路平交道上，立即下車前往救援，見駕駛受傷嚴重無法動彈，馬上通知派出所及消防隊前來救護，適巧往集集線火車於遠方漸漸駛近，邱員馬上前往按住火車停止鈕後，即揮舞手上指揮棒示意有翻車狀況，陳員亦同時用手機聯絡二水火車站告知意外狀況，請站內用無線電告知火車駕駛，協助救護人員將傷患救出送醫急救，並將車輛移置路旁。陳、邱兩員不顧自身安全及時處置得當，避免了一場重大交通事故及人員傷亡，真正發揮了人溺己溺、人飢己飢之守望相助情操。另名間鄉新街村新南社區守望相助隊副隊長張正昇（目前擔任南投縣政府社會局督導一職），於今（95）年初自願前往山區及鄉村為民眾服務（水里鄉、集集鎮、信義鄉），並主動關懷獨居老人及弱勢團體。於95年3月6日得知位於本縣水里鄉新興村新興巷有位獨居老人行動不方便、三餐不濟，均靠少數鄰居幫忙照顧，經常有1餐無1餐，即將情形通報社會局，並協助該獨居老人辦理低收入戶，每日均至山區照料及陪侍老人談心，並自掏腰包購買生活用品、食物送於該獨居老人。95年5月份颱風季節將近，為避免該獨居老人在山區生活不便、無人照料致生危險，故將老人移至南投市傑瑞安養中心照護，張副隊長長期主動關懷、照料獨居老人及弱勢團體勞心勞力義行足為表率。🌟

# 警察志工 柔性服務好貼心

文／張志常



◆ 警察志工協助學生上下學安全維護工作。

「警力有限，民力無窮」，為有效結合社會熱心人士協助推動警政工作，警察局積極招募警察志工，編組為各中、分、小隊，並提供警察服務事項相關基礎特殊訓練，以協助警察服務民眾、洽公引導、撫慰受害人、家屬情緒、照顧迷童、失智老人及社區犯罪預防宣導等工作，透過志工柔性服務，拉近與民眾的距離。

為提昇服務品質及擴大犯罪預防成效，警察局於92年12月27日成立警察志工大隊，招募警察志工計219人，編置中隊長9人，分隊長23人，小隊長16人，分屬於警察局所屬8個分局及少年隊、婦幼隊，其服務內容如下：

- 一、協助警察單位接待、引導等事宜。
- 二、安撫報案（被害人）情緒
- 三、協助照護迷童、失智老人等
- 四、社區犯罪預防宣導
- 五、其他服務事項

為精進警察志工学能，有效學習共同成長，警察局特依據「內政部警政署推動警察志工服務實施計畫」每年度辦理2次警察志工在職教育訓練，以提升服務品質，成效相當良好。警察志工長期從事訪視、慰問及輔導工作，已獲得社會大眾的推崇，尤其是協助被害人及其家屬從悲痛中療養、復原，走出傷痛，積極幫助他們重建心路歷程，值得大眾學習。警察志工散佈於社會各領域、各角落默默奉獻心力，由於他們的善心義行，給予被害人及失智孤苦老人等希望與陽光，激發更多人性的光明與良善面，進而增進社會的祥和與進步，因此歡迎社會更多的熱心人士加入警察志工行列，共同打造本縣「互信、安全、溫馨」的生活環境。



◆ 警察志工研習。

◆ 警察志工協助校園預防犯罪宣導。



# 讓我們為您找到回家的路

## 警察心 溫馨情

文／郭紅希

本縣警察局竹山分局瑞竹派出所警員林志善與桶頭派出所警員張晉修於5月14日執行聯巡勤務，22時10分在鯉南路加油站附近發現一名老人騎自行車在暗路中左右搖晃，立即上前關切。員警發現該名老人神智恍惚，臉與腳部均有外傷流血，身上未帶任何證件，因有失智狀況，僅能說出家住彰化溪州，及表示肚子餓，其餘均無法詳說。警員林志善等2人自掏腰包先購買麵包及礦泉水給老人果腹，並以巡邏車載往竹山秀傳醫院救治。警員林志善發現老人身上所穿衣服上印有溪州廟字樣，立即電詢彰化縣警察局北斗分局溪州分駐所有無協尋老人案件，始得知該名老人的家屬已心急如焚發動全村四處找尋。經電話聯繫確認後，始於凌晨3時交由家屬劉○○至醫院照料。警員林志善與警員張晉修執勤不忘助人，積極為民服務熱忱讓失智老人順利找到回家的路。🚗



◆ 警員林志善及張晉修積極為民服務熱忱為失智老人找到回家的路。

## 員警巡邏機警制伏攜槍尋仇者

文／秦紹霞

警察局南投分局偵查隊長陳瑞沛於95年5月3日率小隊長顏輝鵬、偵查佐王國忠、廖宜宏執行8-12時偵巡勤務，巡經南投市防汛道路時（路燈編號63015-63016之間），發現胡○宏騎乘重機車（後乘載周○忠），停於路邊行跡可疑，遂將偵防車調頭趨前盤查。小隊長顏輝鵬發現犯嫌周○忠腰際有槍，且犯嫌正欲拔槍，見狀立即大喊警示同行員警，最後合力將犯嫌等2人撲倒制伏。偵查隊陳隊長從犯嫌胡○宏身上搜出西瓜刀1支、海洛因1.1公克，並從犯嫌周○忠搜出貝瑞塔手槍1支、彈匣1個、子彈4顆。據

調查周、胡2人原計畫持刀、槍尋找仇家，在途中機車拋錨，遭機警員警盤查逮捕。局長林一民知悉員警適時偵破持刀、槍、毒案，並化解一場濺血行動，立即前往南投分局頒發獎金慰勉隊長陳瑞沛等4人勤務落實，期許所有員警執行線上巡邏勤務均能更加用心，以有效防制刑案發生。🚗



◆ 局長林一民慰勉隊長陳瑞沛等4人勤務落實，及時制伏攜槍尋仇者。

# 水土保持與農村發展

## 水土保持的意義

水土保持的定義可概括為：對水土資源的合理開發利用與有效保護，防止水土流失、重建被沖蝕及貧瘠的土壤，使其維持永續生產之潛能。

陸地上的水、土資源均可以更新並具循環性的自然資源，如管理得當、合理利用，則可發揮其巨大作用，為人類造福；反之，若管理或處置不當，造成水土流失，耕地惡化，致使作物減產或失收，最終將危及人類的生存。由於人類發展與有限的水土資源間的矛盾日益突顯，水土流失已成為當今世界各國普遍關注的重要環境問題。

## 水土保持工作的內容

水土保持的工作主要為水資源與土壤資源的保育，但為便於水土保持處理之系統性推動與管理之有效性進行，而依水土資源之利用型態與方式將水土保持的工作內容界定如下：

### 治山防災

台灣本島高山聳峻，河流湍急，容易產生水土流失的場所以山坡地為主，山坡地因地形的特殊性，降雨所產生的地表逕流或地下逕流容易順斜面流下，豪雨之際，大量逕流水容易集中而形成洪水或引動坡面上不穩定土體而大規模向下坡運動，即釀成水土災害，輕者衝毀田園、房舍，重者掩埋人命，造成生命財產的重大損失。因此，在山坡地地形與地質條件惡劣的環境中，治山防災乃為預防災害發生的重點工作。

### 集水區的治理

集水區的治理包括水源涵養、溪流整治、坡面防沖與土砂災害防治等工作。集水區乃以溪流或河道為中心沿嶺線所圍繞的地形單元，由於集水區內可能涵蓋各種土地利用類型，可能有人口聚集與大量公共設施之存在，因此必須考慮集水區內的水源供應無缺，且遭受災害破壞最小甚至無災害發生，因此必須考量自然環境特性與人文背景而採取多樣化的水土保持工作。

### 合理的土地利用

土地受自然地形的限制，有的位於平坦地形，亦

有位於陡峻坡地，以目前的技術，欲達到完全控制水土流失並不容易，或須投入極多物力、財力才可勉強達成。故應依土地的自然環境條件，及容許開發特性作合理的開發利用，以便在人力範圍內達成保育水土資源與永續利用之目的。

因此水土保持工作的前題，即在合理土地開發利用範疇內進行各項保育措施，超過土地所能負荷的開發行為即是土地超限利用，即使進行水土保持措施，其保育效果相當有限，故須限制開發使用或完全禁止開發行為。

## 農業生產環境的改善及生態平衡的維持

農業開發主要在從事作物的農事生產活動，農業耕作，土壤耕犁、翻土均為必要的工作，因翻鬆的土壤極易遭雨水或地表逕流沖蝕而流失。故農地水土保持乃在控制土壤沖蝕以收保土、保肥之效。

水土保持工作與生態平衡維護的配合，乃是必然的趨勢。各種土地開發利用的同時，可能對原有環境造成衝擊，進而破壞生態平衡，並造成環境無法恢復的情形。因此，在進行土地開發的同時，必須考量對生態系的最小衝擊，與可能對維持生態平衡的必要配合措施，以免顧此失彼，而失去水土保持之目的。

## 富麗農村的規劃與建設

近年來水土保持的工作除上述項目持續辦理之外，更積極辦理農村規劃與建設工作，以協助農村之整體發展。永續鄉村發展的願景是健康創意的綠色生產、和諧共生的環境生態、尊嚴活力的鄉村生活、健全活化的組織體制，著眼於鄉村地區之整體發展，由鄉村之本土特色出發，發揮潛在優勢，建構舒適、安全、創意、富裕，並具生活及生態功能的優質鄉村。

### 規劃建設目的

- (一) 依據各農村地區之不同條件，規劃農業及適宜之產業發展，有計畫的改善農村經濟。
- (二) 規劃改善農村生活環境，謀求農村生產、生活與自然環境的密切調和，並保存與發揚農村文化及傳統精神。
- (三) 配合區域計畫，發揮不同農村之特色，均衡農村與都市之發展。
- (四) 建立台灣地區農村規劃建設的理想模式，帶動未



◆ 清水野溪。



◆ 內城富麗農村。



◆ 清水富麗農村。

來農村全面發展。

### 規劃建設內容

#### (一) 綱要規劃

係以鄉（鎮、市、區）為對象，就其自然、人文等條件及發展潛力，規劃其未來發展方向及重點，供為施政之參考暨農村細部規劃之依據。其規劃內容包含：人口預估、產業配置、交通運輸、公共及公用設施配置、災害防治、文物保全、水資源開發、環境保護、景觀保育、農村遊憩等。

#### (二) 細部規劃

係以村里、自然村或聚落為對象，就各地區發展潛力及特性，進行整體性綜合規劃，供為建設「富麗農村」藍本，其規劃內容如下：

1. 產業發展：土地利用、水土保持、灌溉排水、休閒遊憩及生產環境改善。
2. 公共及公用設施：交通網路、公共給水、野溪治理、郵電、保健醫療、公墓設置或整修美化、其他公共及公用設施。
3. 生活環境改善：農宅新建、整修、家戶衛生。
4. 文物設施：文教、社團組織、文物古蹟保存與維護。
5. 環境保護：垃圾與污水處理、公害防治、生態景觀保育。

### 未來展望

- (一) 改善生活環境及農業經營型態，增加農民收益。
- (二) 促進山坡地綜合性保育利用，提升水土資源保育效果。
- (三) 維護農村文化景觀，提供農業觀光休閒場所。

(四) 提昇生活品質，減少人口外流，促進地區均衡發展，縮短城鄉生活差距。

(五) 制定農村規劃建設有關法規，加強人才培訓，積極推動農村整建工作，開創農村新面貌。

### 富麗農村示範地區—中寮鄉清水村地區

位於南投縣中央的中寮鄉，四面有重重山巒環繞，山陵高低起伏，偶有平原散落，在山谷之間有水田散佈在上面，耕地也因應本鄉地勢而多往傾斜山坡地發展，再加上地質貧瘠，表土容易流失，因此不利於大規模機械化耕作。

這裡的工商業並不發達，多數過著「日出而作，日落而息」的農耕生活。香蕉原是這裡引以為傲的一大農業特產，但自從廿年前「香蕉王國」黃金時期沒落後，農村經濟之走下坡，在維持生計的考量下，人口紛紛遷往他鄉發展。九二一大地震更造成當地農村損失慘重、房舍傾頹、各項公共設施破壞、作物毀損、地表滑裂、地形走樣。根據以往辦理富麗農村的經驗與人力，全力推動農村災後重建，進而創造農村新風貌。

中寮鄉有兩處知名的景點，一處是位於中寮鄉福盛村的「棋盤石」，傳說有仙人曾在此下棋而得名，是一塊因自然龜裂而外形類似棋盤景觀的巨岩，青草隨石縫在岩上蔓生，棋盤形貌更加鮮明。不遠處的清水村巨木成林，從龍鳳瀑布入口約兩公里處，有數十棵樹齡超過七十年以上的肖楠巨木群，是這裡另一處著名景點，林間野生植物豐富，景象壯觀。🌿



◆ 肖楠林。



◆ 中寮清水富麗農村。



◆ 龍鳳瀑布。

◆ 山形玫瑰有機栽培安全衛生，可安心吃出健康。

# 山形玫瑰 品牌 真情玫瑰 銀牌 花形花色 口感韻味獨特

圖文／張俊惠

「山形玫瑰花」係埔里鎮農會農村休閒酒莊為釀製「真情玫瑰」所精心篩選花色花香皆具特性的玫瑰花品種。

埔里花卉種類繁多品質優異久負盛名，但切花型各式各樣的玫瑰花卻不是理想的製酒玫瑰花來源，千辛萬苦尋遍台灣地區終於找到能符合製酒標準的玫瑰花：一朵花色如絲絨般的紅，香味似少女清香，又有熱帶水果荔枝之果香，然香中帶甜，相融的花果香聞之氣味香柔，令人心靈馬上舒暢、解鬱，山形玫瑰的花藥深深吸入，馬上就有放鬆芳香療法之作用；以視覺觀賞高貴花瓣，輕輕觸摸也會擁上一股幸福感覺，用味蕾品嚐則芳香微澀，此製酒食用兩相宜的玫瑰花便叫它「山形玫瑰花」。

生根發展中的「山形玫瑰花」有別於一般傳統栽培的切花玫瑰，種在精挑細選的山邊，景觀美、充滿陽光、水質潔淨、排水良好的農地，產量低品質佳，沒有農藥殘留問題，產地原料均經CAS協會派員抽查檢驗，僅供食用的「山形玫瑰花」與切花市場各花系不相衝突，無市場混淆問題，區隔後消費者能夠安心加以利用。



◆ 山形玫瑰花瓣醬、風味獨特，安心吃出健康。

「真情玫瑰」乃埔里酒莊採自萃取山形玫瑰花豐富的花青素、多酚類研發製成，酒精濃度16度（飲酒過量、有害健康），屬於中甜酒，具經典淡雅花香，尾韻散發出熱帶水果荔枝氣息，由輔仁大學陳雪娥教授指導首度完成，93年CAS酒品評鑑第一次參加即得到銅牌獎。為追求更好的酒品品質，復透過暨南大學師生協助市場調查及酒業界專家們品評意見，調整口感韻味，94年CAS酒品評鑑第二次參加再榮獲銀牌獎殊榮（金牌從缺），埔里鎮農會的用心值得嘉勉。

◆ 茭白筍生態鴨優遊園裡以福壽螺為食。



◆ 2006酒品評鑑「真情玫瑰」第二次參加即勇奪「銀牌獎」圖為何總幹事接受農委會頒獎。



◆ 埔里鎮農會酒莊產製真情玫瑰等三品項，有精美包裝。  
(未成年請勿飲酒，飲酒有害健康)

「山形玫瑰花瓣醬」亦經二年研發，百分之百新鮮山形玫瑰，不含人工色素及防腐劑，將玫瑰獨特迷人香氛完整真實的花點心呈現給您。該會為建立健康食用玫瑰安全模式，近與台中區農業改良場產學合作研究計畫，加強輔導食用玫瑰的有機管理，以確實掌控生產環境和產品品質，讓消費者吃的安心、營養、健康。

玫瑰含有大量元素（鉀K、鈣Ca、鎂Mg、磷P、氮N）和微量元素（鐵Fe、錳Mn、鋅Zn、銅Cu），而大致上「整朵食用玫瑰」的養分含量高於「只有玫瑰花瓣」，山形玫瑰特色展現在製酒、食用兩相宜前景亟待開發，包括泡玫瑰花茶、蛋糕、花宴、保養品等，埔里鎮農會農村休閒酒莊竭誠歡迎預約「山形玫瑰花」相關活動，如體驗花瓣醬DIY、玫瑰醋DIY，而花卉多功能中心更推出玫瑰染布活動哩！

除農村休閒酒莊、花卉多功能中心可供參觀選購外，鄰近中台禪寺的「四季春天休閒農業園區」值得駐足，養生農莊內主要設施有火車民宿、SPA親水區、煙窯露營區、特色產品區、自助火鍋；漫步檳榔樹下，賞鹿角蕨、愛情花（4-7月），生態體驗有摸蛤蜊及餵魚之樂，最具看頭是茭白筍園裡生態鴨，其以福壽螺、菇屑為食，能撿拾鴨蛋、煮風味蛋、蛋殼DIY，是否已吸引您呢？心動不如馬上行動。

※ 未成年請勿飲酒 飲酒有害健康 ※



◆ 四季春天休閒農場檳榔樹幹下的鹿角蕨和溪溝摸蛤蜊誘人駐足。



◆ 漫步在四季春天休閒農場木造曲橋怡然自得。

New

南投縣農會研發好吃又養生

# 芽孢乳酸菌梅 紅麴梅

圖文／張俊惠



◆ 梅子青脆令人垂涎欲滴。

梅的故鄉在南投縣，近年來因受到大陸梅的衝擊，面積雖縮小至3,000多公頃，然青梅產量依舊占有全國二分之一而居冠。

南投縣農會針對梅品革新傳統蜜餞製法，從原料選別到產品包裝過程，完全符合衛生要求，絕不添加糖精、甜精及人工色素，採日曬屋不於地面曝曬，且密閉包裝標示完整，提供消費者衛生安全有保障之休閒食品。「南投梅宴」系列即係該會食品廠自行加工產製的CAS優良蜜餞，為配合市場需求品項繁多，並有各式各樣不同容量包裝，迭次榮獲優良食品評鑑會「金牌獎」。

近年來，國人養生保健已蔚為風尚，「芽孢乳酸菌梅」及「紅麴梅」乃南投縣農會再度與生技公司合作開發新上市產品。乳酸菌是利用乳酸發酵釀造以優酪乳為主的發酵食品，能幫助消化，而孢子乳酸菌則有芽孢保護，可安全通過胃酸、膽汁，有助消化及腸胃的保健，吃了兩粒「芽孢乳酸菌梅」就等於喝1瓶養

樂多乳酸菌數量；至紅麴自古以來即是養生妙品，早年應用在釀酒（如女兒紅）等製品，久已流傳被認為是一種珍貴神奇的中藥材，亦用於保健養生，兩種新製梅品營養成分每15公克含量有：熱量28大卡、蛋白質1公克、碳水化合物6公克、鈉2,268毫克，均100公克容量包裝，內採2粒小包裝攜帶方便清潔衛生，不但口味好、效果更佳，非常受到消費者青睞，還是先嚐為快吧！

◆ 「芽孢乳酸菌梅」及「紅麴」生技梅小包裝清潔衛生。





# 梅婆 梅女 黃金熟女

New



◆ 黃金熟女採用黃熟青梅含香甜韻味。

◆ 梅婆Q、梅女脆、黃金熟女香，口味互具值得細嚐。

“梅”可媒合眾味，“梅婆”、“梅女”、“黃金熟女”為「南投梅宴」系列研發的「人間四季」產品，互具特色：

梅婆（Q梅）—是最有阿嬤味道的梅醃漬品，其選用果實特大且無破損梅子經揉鹽、漂水、日曬等十多道工藝加工而成，復經二年以上之陳封、貯存，後入味熟成始為完成品，此傳承古法『純手工』釀製梅子的頂級製品，值得您再三品味。

梅女（脆梅）—以手採很年輕（即尚未完成成熟）的新鮮青梅，配合傳統加工技術，輔以新進加工設備產製而成；最大特色在沒有添加香料及人工色素，保留梅子之特有香氣及果酸，細心呵護讓她一直保持圓潤飽滿，展現出猶如少女般的春風美麗。

黃金熟女—乃嚴選已經完全成熟且果實完整、無瑕疵、果粒飽滿之上等青梅，用特別開發之專利加工方法調製，由於其「在穠紅」緣故，無需再添加任何香料及色素，即可充分展現出成熟梅子所特有風韻及色澤。

竭誠歡迎參觀選購南投縣農會各色各樣的“梅子”精緻園特產品。

◆ 梅胚以玻璃日曬屋清潔衛生。

# 竹工業

圖文／陳高明

## 風華與蛻變



◆局長勉勵。

南投縣政府文化局為配合國立文化資產保存研究中心「2006國際文化資產日」活動，舉辦以「竹工業遺產」為主題之特展，展出早期竹工業生產設施、工具，及創新的竹工業產品如竹炭、竹筷及早期生活民藝品等，希望經由這次活動將本縣特殊竹工業產業完整介紹，使參觀民眾瞭解竹工業之發展及創新，進而喜歡使用竹產品，落實到現代生活層面。

茲就展出竹工分類，擇項作歷史產業文化概說：

### 竹筷

台灣早期家家戶戶用的筷子，均是自己動手劈製。台灣位處高溫多濕的亞熱帶地方，自然環境生態，很適合竹類生長，是因竹林遍布全島，島民生活自然與竹分不開。

直到日治時期，竹筷尚無大量生產。當時富有家庭及食堂，則使用進口杉林筷（於日本如同

我國衛生筷普及），到1932年前，居住大鞍的張和順先生，明瞭竹材特性，而與鐵工廠合作研發腳踏式製筷機；才改變了竹山竹工業的一次性產業革命。

經與張和順先生兒子多次訪談下，了解到其父親早年生活困苦，幼年時期即失去雙親，從小依隨兄姊及族親呵護長大，及長均從事山林生活，過著伐竹、採筍、愛玉、抽藤、挖薯榔(染魚網用)等工作。

因年輕肯上進，獲當時大鞍保正賞識，將其女兒依托於他，同時張老先生也協助岳父家幫忙從事山產生意，期間於大正十五年（1926）獲中部台灣共進會褒賞狀，此時他也正積極思索要突破筷子量產化；自己也曾閉門一個月餘，思索著竹材特性與機械化流程。

老天爺終就疼愛努力有毅力的人。雖然已無法得知研究成功之正確日期；但於昭和七年（1932）所研發製筷機，獲日本政

府萬國發明研究會名譽優等賞表彰狀，並在自家開設順發製筷廠，帶動竹山竹產業的契機；四年後（1936）再獲日本特許局（類似意匠登錄證）第一號；且有十年的專利，就此張先生與竹山十一位名人共同創立富源株式會社，新的產業革命帶到全竹山鎮。當時全鎮已有95家設立竹加工廠，一年產能為13,782,000件，價額達4,701圓（參閱日治管轄竹山郡書）。這全交由富源統一銷售，對竹山經濟體帶來無限商機。

而這部腳踏製筷機的設計專利，獲得原因是腳踏動力為南北向，而製筷衝撞方向為東西向（據家族訪談）。當時腳踏生產數量，最高可達十幾捆筷子（現代馬達動力已提昇每一人五十多捆），產值高且銷售市場達大陸、日本、韓國等。

直到中日甲午戰爭結束，日本戰敗，再加上十年專利到期（1935-1945），竹山製筷工業，就



◆ 竹劍成品。



◆ 早期手工削筴過程。



◆ 馬達動力製筴機。

如百花齊放；三步一工廠，五步一加工。政府為加速產業，也於民國62年成立竹山農村竹木加工區，以方便容納日益增加投資的工廠，直到民國78年止，竹產業外移前，它可說是台灣中小企業經濟奇蹟製造者。

## 竹劍

竹劍是主要供日本劍道使用之體育器材，對強度、彈性、平衡、重量皆有一定的標準，產品品質要求非常嚴格，這也是產業外移後，大陸竹材無法取代台灣優秀桂竹材的原因。

民國58年，日本因經濟結構迭動，加上看上中台灣桂竹材特性，與貿易公司合作到竹山設廠，開始教導竹劍作法。公司名叫協興祥，位現延祥里集山路段當時召第一批人手，均三十名為訓練對象。工作內容純手工削製，校彎組合等，工作性質必須非常有耐心，經過兩三年下來能適應的人，由公司送至日本接受

傳統師傅再詳細指導，無法適應者只好退出轉業。

至此，竹山地區一些名人望族，也開始網羅這學成師傅，合股成立公司。民國60年竹山首先成立宏揚公司，生產員工達70人，外銷竹劍產量每月達1萬至1.4萬支，宏揚後於64年又新成立宏達公司，另工業區春德公司及宏揚再分設的建樂公司。這時竹山所生產的竹劍數量已達全日本90%之佔有率，也為竹山經濟面帶來不小的貢獻。

民國66年宏揚股東莊春季先生退出股份，於工業區內自己成立竹光公司，而另一股東莊錦泉先生則再增設竹育公司。此時期（約民國70年）竹山地區共有七家竹劍生產工廠，至民國75年，日本人投資之協興祥與宏揚公司結束營業，其訂單員工全分發至另五家工廠，繼續生產。業者曾說，高峰期每日運竹卡車進竹山卸料，就超過一百台，可見竹劍對竹產業也是一項重要產品。

時過境遷由於訂單大、利潤好，生產業者間開始相互競爭，彼此之間又無法達到共識，故於民國77年竹光產業，外移大陸浙江；78年春德外移上海；宏達外移蘇州；竹育合併建樂外移廈門。竹劍產業在竹山地區就此打住，還好竹山桂竹其優良特質是大陸目前竹林無法取代，也因有竹劍材料的好條件才能支持後半段的產業加工，如竹蓆用的竹條、存錢筒、竹棒、竹籤等之剩餘價值。

由上述兩項可知道竹工業的源頭、發展、鼎盛至衰退消失，讓我們感覺到不勝唏噓。目前最大的危機是遍佈的竹林，因缺乏經濟效益而廢耕轉作或是任其荒蕪逐日增多，後學也曾向公務單位提起，如無適當措施，恐怕竹山會成有竹山之名，而無竹山之實。🌿

# 中寮鄉

圖文／余曉梅

## 生態休閒好去處

中寮鄉雖有多條溪流流經，但多為傾斜的山地和丘陵地，因此水田不多，耕作以旱作為主，主要作物有柳丁、龍眼、香蕉、檳榔等。鄉民閩、客都有，他們的樸實、親切，就像是柳丁花與龍眼的果實般，那樣的芳香與甜美。

### 學生自然生態戶外教室

中寮鄉有北中寮與南中寮之分。北中寮是在樟平溪流域，南中寮則在平林溪及其粗坑、後寮二支流的流域。樟平、平林二溪最後都匯入南投市的貓羅溪。而根據南投市光榮國小師生與家長，於民國91年對這兩條溪流所做的魚類等生態觀察，溪中的生物有水蠶、水澗、石蛤、青蛙等；魚類有吳郭魚、蝦子、螃蟹、蚬仔、溪哥、馬口魚等；植物有水蠟燭（香蒲）、莎草、穀精草、箬麻、蘆葦等。而根據觀察與這些生物水質指標顯示，中、下游溪水有受家用廢水及廢棄物的污染，上游則完全未受汙染（馬口魚需生長在完全未受汙染水中）。由於兩溪的水中生物及植物豐富，又有很多的化石，很適合做為學生戶外的自然生態教學。

### 打斷手骨顛倒勇

由於中寮鄉於921大地震受創嚴重，房屋幾乎全倒。不過鄉民們不向環境低頭，勇於面對現實，憑著先民開發中寮的拓荒精神，反倒把過去默默無聞的中寮，打造成一處結合農產、生態、休閒的好去處。真正應驗了前人所言：「打斷手骨顛倒勇。」

### 生態、休閒、健身的龍安槌球場

自從921地震後，就不時在報上看到「龍眼林」這個既鄉土又好聽的地方。最近幾位退休鄰居，常結伴到龍眼林的龍安槌球場打球，他們常跟我誇讚：「龍安球場場地好，四周景色優美，很有陶淵明筆下『采菊東籬下，悠然見南山』的田園風光。」

我在南投市家樂福旁搭乘彰化客運開往內城的班車，在龍安村下車。龍安村舊稱龍眼林（村民還是習慣稱龍眼林），顧名思義當然就是龍眼樹多。在龍眼林社區學園旁，看見一位阿嬤在一條泉湧的水溝中洗衣服，阿嬤很熱心的指點我前



◆ 青山環繞綠草如茵的龍安槌球場。



◆ 龍安槌球場的百年黃樅子。



◆ 考驗您膽量的鏤空吊橋。



◆ 清城農莊的民宿。



◆ 龍眼林托老中心的阿公阿嬤。



◆ 為老人製作便當。



◆ 龍眼社區的水車。

往龍安球場的方向。很快就到了樟平溪，堤岸邊有座籃球場，對岸的堤防邊則種了一排的荊桐，正開著一樹豔紅的花朵。走過龍安橋，幾戶人家依山而建，山頭四周正開著白花似四月雪的油桐花，田園中農夫、農婦在辛勤種作，這兒的作物有花生、樹薯和瓜果、蔬菜。

龍安槌球場綠油油的草坪和這片田園隔著一條鄉道。球場沒有人打球，一群小型的觀賞雞，悠閒的在草地上找蟲吃，陣陣沁人心脾的幽香忽遠而近，原來在球場旁的另一園區內種植著數十棵樹形優美，樹齡約有百年的台灣黃梔子樹，每棵樹上都開著潔白的花朵，香味就是從這些花朵飄散出來的。

球場管理員告訴我，這些黃梔子樹，大棵的已有二、三百年，小棵的也有百年以上，原本是野生在山上，921地震時，原生地崩塌，才被移植到此。黃梔子的果實成熟後，萃取紅、黃兩種高級食用色素，在日本長久以來被廣泛的使用。

除了臺灣黃梔子，園區中還種有百年以上七里香，及許多臺灣稀有的原生植物，如臺灣石楠、厚葉石斑木、清水圓柏、烏來杜鵑等。此外還有個生態池，除有水生植物，還放養了一群鴨子悠游池中，園區外一條清澈的小溪環繞。

我登上一座小山丘，看到小溪對岸的樹林中掩映著一戶三合院，一陣風吹過，油桐花像雪飄落，如此寧靜、安詳的優美景致，恍若置身陶淵明所描述的世外桃源，忘卻了塵世中的紛紛擾擾。龍安球場不僅是健身、認識生態，也是「偷得浮生半日閒」的最佳休閒好去處。

### 龍眼林的產業文化

當年先民開發龍眼林，曾在樟平溪沿岸建造了許多水車，用來引樟平溪水灌溉及民生用水。隨著抽水馬達及自來水的普及，水車日漸式微，終至絕跡。為緬懷過往歲月，龍眼林福利協會在社區內建造一座水車。該水車設計人李老先生，就住在水車的對面，他是一位多才多藝的地方素人藝術家，放置在協會櫥窗內的藝術作品，也是出自他的巧思與巧手。

龍眼林的主要作物是龍眼，龍眼花蜜是蜜蜂的最愛，也是蜂蜜中味道最香醇最受消費者喜愛的花蜜。龍眼的果實除了可當水果食用，亦可製成龍眼乾、釀成桂圓酒，不僅美味可口還可當補品。因此每到龍眼收成季節，村民就用柴火以傳統爐灶把龍眼慢慢烘乾。用這種傳統方式烘乾的龍眼，比用電氣化烘乾的來得香又味美，也較能久存。

### 龍眼林福利協會

龍眼林福利協會於921地震後成立，除了致力社區發展，也服務老人，有老人受托及送餐。村內一座建於嘉慶年間（當時為茅草祠）的祖師廟，是龍眼林村民的信仰中心和集會場所，老人受托中心就設在這裡。一個星期受托四天，供應午餐，每月費用三百元。下午二時後由家人接回或由服務人員護送回家。約二、三十位老人家，愉快的聚在一起開講，協會也請有專人來教授繪畫、唱歌等技藝，讓老人生活過得更充實。

協會每天午、晚餐各需製作約兩百份的便當，分送到鄉內十八個村落，被服務的老人分自費（每份25元）、公所補助、愛心認養、以及由協會本身募款。因為中寮鄉大多屬於散居型的聚落，且多為山地丘陵，因此送餐的工作十分辛苦，如果沒有愛心的支持是很難勝任的。還有在廚房工作的婆婆媽媽們，也都是值得我們敬佩的。協會總幹事說：「每天為老人送兩次餐，除了為老人解決吃的煩惱，也可了解老人的身體狀況，給予適時的援助。」在面臨人口高齡化的臺灣，

龍眼林福利協會對老人的關懷，值得中央及地方政府來借鏡。

### 北中寮的代表—龍鳳瀑布

龍鳳瀑布是北中寮最知名的景觀，位於清水村境內，是樟平溪最上游。開車（走22縣道）或搭車（與龍眼林同）都很方便。不過搭車在內城下車後，需多走約一小時的柏油路。自行開車則只需走約一公里的階梯棧道或山徑。筆者喜愛爬山、走路，因此除了搭車前往，最後那一公里也選擇走山徑。

山徑的前一百公尺兩側都是柚子樹，三月底，清新的空氣中還飄散著柚花的幽香。再往前有幾棵木瓜樹，一隻五色鳥正在享受成熟的木瓜美食，可惜在我拿出相機的時候，伸長望遠鏡頭的聲音把牠嚇跑了。爲了不打擾牠享受美食，我識趣的離開。還有各色的非洲鳳仙花、早開的桐花、翩翩蝴蝶、淙淙水聲一路相伴，讓這一公里的山徑走得有聲有色，愜意極了；不走山徑走蜿蜒的棧道也不寂寞，邊欣賞棧道旁豐富多樣的植物，邊欣賞溪水沖擊溪中大石頭後跳躍奔流而下，形成一個個小而美的瀑布，不僅趣味無窮，心情也跟著雀躍。

龍鳳瀑布其實是兩個相去不遠的瀑布，早年被稱爲「雌雄瀑布」或「內城瀑布」。民國63年，時任臺灣省主席的謝東閔先生到此視察，見左邊瀑布水量較豐沛而將之取名爲「龍瀑布」，右邊水量較涓秀的取名爲「鳳瀑布」。

龍瀑布的溪谷較深，需攀爬過許多大石頭才能到達瀑布下方，不過站在觀瀑崖上，就能感受到瀑布沖擊而下產生的水氣；鳳瀑布就容易親近多了。而根據中、外學者專家的研究證實，負離子是由空氣中的磨擦、水的落下、常綠樹、蕨類等自然產生，而龍鳳瀑布的岩壁上就長了許多的常綠

樹和多種蕨類。再根據農委會委託學術機構進行的實驗顯示，負離子透過肺進入血液後，可增進人體的新陳代謝，增加人體的抵抗力與免疫力和心肺功能，對時下「流行」的躁、憂鬱症及失眠、頭痛等身心方面的疾病，都可獲得良好的效益。

### 南中寮天然雙奇岩

在南中寮的粗坑和大坑境內的河床或林間，經常可看到巨大的岩石。位於福盛村的粗坑，有個名爲「千丈岩」的大峭壁。它是由赭紅色的頁岩、灰白色砂岩、凝灰質沉積岩所組成，在「粗坑層」中是最古老的第三紀地層。這面高約100多公尺、寬約80公尺、傾斜度約70度的陡峭岩壁，寸草不生，氣勢相當雄偉豪壯。往千丈岩可自行開車走139縣道轉26鄉道，或搭乘彰化客運往粗坑班車，惟車次不多，還需健行約一個多小時。

粗坑約只有十戶人家，從粗坑至千丈岩約四公里。我們見有輛大型遊覽車停放在粗坑，健行往千丈岩途中也遇見不少自用車進出，詢問當地人，原來千丈岩再進去還有個環境清幽，可供食、宿的「福盛休閒農場」。從大型遊覽車及進出頻繁的自用車來看，該農場應該是不錯的休閒去處。

另一奇岩「棋盤石」則位於和興村的大坑。這塊面積約三千平方公尺的奇特岩石，據當地人說，是八仙過海中的呂洞賓與張果老在此吟詩奕棋，臨去時忘了把棋盤走。這當然是爲了增加趣味而穿鑿附會的神話。事實是這塊大岩壁，長年受雨水及潤水沖刷，漸漸形成此排列整齊如棋盤又像豆腐的小岩塊，由此也可看出大自然的力量是何等的神奇與奧妙。

### 和興有機文化村

和興村早年以伐木燒炭和生產樟



◆ 水量豐沛的龍鳳瀑布。

◆ 水量涓秀的鳳瀑布。



◆ 粗坑大峭壁。



◆ 大自然的傑作棋盤石。



◆ 和興有機文化村的民宿。



◆ 和興生態園區的手壓抽水機。



◆ 如城堡般的和興國小。



◆ 吃的安心健康的和興有機餐。



◆ 和興生態園區入口。



◆ 植物染DIY。



◆ 植物染DIY成品。

腦油、香茅油為主，隨著農業的變遷，市場的需求，相繼改種植甘蔗、香蕉、柳丁等，民國七十年後開始種植檳榔，從此讓和興村成了檳榔文化的代表。921地震後，這些密植的檳榔樹，成為媒體不斷報導是水土保持的殺手。又由於和興村緊鄰九份二山，因此遷村的傳聞甚囂塵上。

面對破碎家園，村民感到心中徬徨，遷村，要遷到哪裡？年長者回憶小時候滿山的香蕉樹，清澈的溪流中隨便一撈就有魚蝦；再看看從殘垣斷壁中清理出來的一張張老照片，記錄著祖先們韋路藍縷，一步一腳印的拓荒精神，讓他們從新思考「人與土地的關係」，也讓他們決定要保留住這塊先人披荊斬棘所打下的根基。

長年在外發展的張至沉先生，於地震後回到了和興村，他提出了「發展有機農業休閒」的構想，得到村裡幾位年輕人的認同，他們以「留給後代子孫一塊山林淨土」為訴求，並以「檳榔變綠林」做為家園重建的開始。為了重建家園，也為了走出一條休息農業的路來，參與的民眾愈來愈多，大家出錢出力，捐出土地，用砍倒的檳榔搭建成檳榔亭、檳榔屋、餐廳，以及製成環保碗筷、花盆等，這些都是和興村農業休閒的一大特色。

在大家的共同努力下，和興有機文化村，如今擁有原生植物園、兒童親水區、水生植物區、沼澤生態區、溪流生態區、蝴蝶園區、果園等。可供親子採果、嬉水、捉魚摸蝦、賞螢，老師也可帶學生來此做戶外教學，這兒還有多家清靜優雅的民宿，吃安全無虞的有機健康蔬果。此外還有一座全亞洲第一座採用鍍鋅鏤空設計的吊橋，放心大膽的走過全長165公尺，橫跨於平林溪上的吊橋，不遠處就是地震後重建得有如童話城堡般的「和興國小」。

## 中寮鄉獨樹一幟的植物染——「阿姆的染布店」

921地震之前，柳丁、龍眼、檳榔被稱為「中寮三寶」。地震後，中寮鄉獨樹一幟的「植物染」取代了檳榔。如果不是親眼所見，很難想像洋葱皮、蘇木、荔枝葉、龍眼葉、檳榔心、樟木等，都可用來當染料。「阿姆的染布店」陳列有高貴典雅的服飾、配件、手提包、圍巾、造型可愛的布偶、抱枕等供遊客選購。

有人說，到中寮鄉如果沒有去參加植物染DIY，就不算到過中寮鄉。我則要說：「到中寮鄉如果沒有加入植物染DIY，一定會後悔。」筆者就是因為擔心自己的手藝不好，做出來的作品會讓自己很「見笑」，而沒有勇氣加入DIY。等看到大家興高采烈在欣賞自己的作品，心中真是又羨、又妒、又懊惱。因為只要按照指導老師教授的方法去紮就好，並不須什麼特別的技巧。看圖片中方巾上的貓頭鷹圖案，就是照片中右邊那位男士的傑作。大家嘖嘖稱奇，讚嘆不已。眾女士、小姐紛紛詢問他的技巧在哪兒？他說，沒有什麼技巧，是碰巧的啦！指導老師也說：「的確是如此，這也就是植物染迷人的地方。」到中寮鄉一定要參加植物染的DIY，才會「不虛此行」喲！

中寮鄉雖沒有豪華的百貨公司和五星級的大飯店，但這兒可以呼吸到最清新的空氣；無農藥的有機蔬果、野菜、放養山雞，讓您吃得安心又健康；樸實又親切的鄉民，讓您感受到濃濃的人情味；不必花大把鈔票，就能讓工作繁忙、久居都市水泥叢林的您，悠閒自在地享受一個無汙染、健康、恬淡、安詳的優質假期。🌿

# 颱風 通報作業實務 過境停止辦公

圖文 / 石維倫

**南**投縣地理環境特殊，每年颱風、地震及豪雨等天然災害發生頻率高，天然災害發生（前）宣布停止辦公及上課，自民國60年8月起始有統一作法，其目的係為減少人員傷亡或財物損失，並因應事實上無法辦公之臨時性緊急應變措施，以便於政府及時因應處理防災、救災等相關事宜，或為利於處理善後，期使災害影響程度減到最小。

## 近2年颱風過境重大變革

颱風過境如遇例假日或放假日，各縣市政府仍應照常發布是否停止辦公及上課訊息？兩年前（94年10月1日、2日）龍王颱風過境，適逢例假日，大多數通報權責機關（直轄市政府及各縣市政府）並未宣布是否停止辦公及上課，各縣市政府作法不一致，引發輿論重視。行政院人事局基於政府為民服務全年無休理念，為因應社會大眾需求，主動邀集中央防救災相關機關、交通部中央氣象局、行政院勞工委員會、北、高兩直轄市政府及各縣市政府，會商處理事宜。與會代表都認為，部分政府機關、學校在例假日仍有公務上的活動安排，贊成嗣後颱風過境如遇例假日或放假日，完全比照現行週一至週五之通報機制，發布政府機關及各級學校是否停止辦公及上課的訊息，以供各界查詢參考。

## 現行重要作業規定摘述

鑒於行政院人事局為作業辦法之主管機關，歷年來經多次研修，兼顧通案性、個案性及因地制宜特性，以貼近實際需求，在實務作法上極具彈性，有關其重要規定摘述如次：

### 適用範圍

#### （一）適用對象

係為各級政府機關及公、私立學校（對民間企業並無拘束力）業務性質特殊機關，諸如交通運輸、警察、消防、海岸巡防、醫療、關務等機關，為全年無休服務民眾，且實施輪班、輪休制度，如遇天然災害發生時，尚無停止辦公之適用。另各機關、學校因職

務必須照常出勤，或因工作需要經機關、學校首長指定出勤者，亦不適用。至民間企業勞工之出勤管理及工資給付事宜，應依行政院勞工委員會相關函釋規定辦理。

（二）適用災害項目：包括颱風、洪水及地震3項。

### 停止辦公及上課標準

#### （一）颱風

##### 1. 通案性：

- （1）根據氣象觀測或預報，平均風力可達7級以上或陣風可達10級以上（係以蒲福風力表為認定標準）；或根據雨量觀測或預報，降雨量達各地所訂警戒值，且有致災之疑慮時，各通報權責機關首長應即考量並決定所轄地區全面或部分區域停止辦公及上課。
- （2）風力、雨量雖未達上開標準之地區，因受地形、交通、水電供應等特殊狀況明顯影響通行安全或辦公上課有困難者；或遇有特殊狀況，致有發生危險之虞；或為利善後清理，授權各機關、學校首長視實際情形自行決定停止辦公及上課。（南投縣山地降雨量達200mm毫米、平地350毫米以上警戒值）。

##### 2. 非通案性：

- （1）天然災害發生後，各機關、學校公教員工之住所通往服務機關、學校途中，積水已達（洪水）標準者，在情況尚未解除前，得由該公教員工逕行決定停止辦公及上課，並於事後陳報機關、學校首長。
- （2）天然災害發生後，其災情已達停止辦公及上課標準時，如遇交通、電訊中斷，無法聯繫決定通報時，得由機關、學校首長或公教員工自行停止辦公及上課。

### 停止辦公上課之決定及通報

#### （一）決定權責

1. 颱風：台北市轄區內機關學校，由台北市市長決定並通報；高雄市轄區內機關學校，由高雄市長決定並通報；各縣（市）轄區內機關學校，由







各該縣（市）長逕行決定並通報。至非通案性之停止辦公上課，由各該機關、學校首長視實際情形自行決定。

2. 天然災害發生後，如遇交通電訊中斷，無法聯繫決定通報時，自行停止辦公上課。
3. 停止辦公上課期間，各機關學校原預定之重要活動是否繼續進行，由各該機關學校首長自行決定並通報之。

#### （二）通報作業實務

1. 停止辦公之通報時機：除前一晚10時30分、當日上午4時30分及上午5時30分等法定通報時機外，亦可視實際需要隨時通報。
2. 停止辦公之時間：如以時間作區隔，計有上午、下午及全日停止辦公及上課等時段；亦得視實際情況於辦公時間內，隨時宣布停止辦公。
3. 停止辦公之區域：各通報權責機關首長依據氣象預報或觀測資料，考量實際情況，決定所轄地區全面或部分地區機關、學校停止辦公及上課。
4. 通報應行注意事項：
  - （1）地理位置相鄰直轄市、縣（市）於決定停止辦公上課前，應相互聯繫，以作適當之決定。
  - （2）天然災害停止辦公上課之處理，係強調災前預防，以減少人員傷亡及降低災害影響程度；惟災害一旦發生，則應從寬認定，以便善後處理及復建，迅速恢復辦公秩序。
5. 天然災害停止辦公及上課即時播報服務查詢專線：020300166

#### 停止辦公上課之出勤處理

##### （一）通案性：

天然災害發生經宣布停止辦公及上課，公教員工之出勤處理，係以「停止辦公及上課登記」，並無所謂的「颱風假」。另公教員工個人亦得視實際情況，自行決定停止辦公及上課，並於事後陳報機關、學校首長。

##### （二）個案性：

1. 天然災害發生後，各機關、學校公教員工配偶、直系親屬有重大傷亡或失蹤，或其所居住之房屋

因受災倒塌或有倒塌之危險，或遭受重大損失，為處理善後，可於事先或事後陳報機關、學校首長；機關、學校首長得在15日範圍內，視實際需要准予當事人以停止辦公及上課登記。

2. 公教員工服務機關、學校所在地須照常辦公及上課，其居住地區或依正常上班必經地區，經權責機關決定停止辦公上課者，各該公教員工由服務機關核實予以停止辦公登記。
3. 高級中等（含高中、高職、五專1、2、3年級）以下學校停止上課時，公教員工家有就讀高級中等以下學校身心障礙子女或國民中學以下子女乏人照顧，其本人或配偶得由1人由服務機關、學校核實准以停止辦公登記。

##### （三）特別規定：

1. 因天然災害停止辦公上課期間，凡參與救災及直接與民眾接觸之機關仍應卓留必要人力，以應業務處理之需要。
2. 因職務必須照常出勤，或因工作需要經機關學校首長指定出勤等人員，不適用作業辦法。
3. 業務性質特殊且實施輪班、輪休制度機關，如遇天然災害發生時，尚無停止辦公之適用（於停止辦公期間必須照常出勤人員），惟事後得給予補休或其他補償措施。
4. 各主管機關所屬機關、學校以外，包括銀行、公用事業、生產事業、郵電、交通及其他性質特殊機構，準用作業辦法之規定。

俗諺「多一分準備，少一分損失。」天然災害停止辦公及上課措施，影響層面甚廣，行政院人事局歷年來均會同中央防救災主管機關及地方直轄市及縣市政府，根據實際需要、輿論民意及各界反映意見，審慎研議檢討改進，以期周延規劃。目前在法制面上已漸趨完備，實務作法亦充分考量因地制宜特性，極具彈性，並符合實際需求。因此，各級機關學校通報作業人員首先必須嫻熟各項作業規定，瞭解停止辦公上課之標準，掌握通報時機及執行時應注意的事項，並持續加強宣導，天然災害發生時必能及時有效的因應，為政府防災、救災工作盡上一分心力。

為服務民眾並協助縣市政府發布政令，有關「天然災害停止辦公、上課即時播報服務系統」民眾可經由撥打服務電話：020300166即可收聽各縣市停止辦公、上課的訊息。（本文作者為南投縣政府人事室課長石維倫）🌱

# 重購自用住宅用地

## 退還原出售土地增值稅介紹

文 / 謝麗霞

**選**購房地要注意的事項百百款，有關稅負方面有哪些要注意的呢？本期將介紹土地增值稅的重購退稅，對於小屋換大屋的換屋族來說，只要能好好規劃利用，必可減少不少的稅金支出。

何謂「重購退稅」？詳細來說應是重購土地退還原出售土地的土地增值稅，有三類的土地可以適用；第一種就是自用住宅用地、第二種是自營工廠用地、第三種則為自耕的農業用地，與民眾息息相關且為本期介紹的重點就是第一種自用住宅用地的重購退稅。說起自用住宅用地重購退稅有四個重點，分別為自用住宅用地條件、重購時間限制、買賣土地地價限制及重購土地使用管制期間。

### 自用住宅用地條件：

- 1.地上建築物的所有權：地上建築物的所有權需為土地所有權人或配偶、直系親屬所有：舉例來說土地是父親所有，房子是兒子所有，就符合條件；若為土地是哥哥所有，房子是弟弟所有，因為兄弟是旁系親屬，非直系親屬就不符合自用住宅用地的條件。
- 2.戶籍登記：土地所有權人或配偶、直系親屬需於該地設籍，辦妥戶籍登記。
- 3.使用情況：使用情形需為自用住宅，無出租及營業。
- 4.面積限制：都市土地未超過3公畝或非都市土地未超過7公畝。

符合重購退稅的土地，不論是買進的土地還是賣出的土地都要為自用住宅用地，若是買進的土地並非自用住宅用地，那就不符合重購退稅的條件了。此外，民眾常誤解，自用住宅用地重購退稅的土地，一定要向稅捐處有申請以自用住宅用地課徵地價稅或以自用住宅用地課徵土地增值稅的土地，這是錯誤的觀念，只要買賣的土地是符合自用住宅用地的條件並不限於有向稅捐處申請以自用住宅用地課徵地價稅或是以自用住宅用地課徵土地增值稅的土地。

### 重購期間限制

重購退稅不限於一定要先出售再購買房地，先購買再出售房地也可以的，重點則是買賣房地的相隔時

間不能超過二年，二年期間的起算點是以土地所有權人出售或先購買土地完成移轉登記日為準，把握二年的關鍵時期是很重要的。

### 買賣土地地價限制

重點就是在「小屋換大屋」，新購買的土地地價一定要高於原出售土地的地價，提供大家一個計算公式：

$D=A-(B-C)$	$D>0$ 且 $D>C$	$C>D>0$	$D<0$
退還稅款金額	原繳納稅額	部分繳納稅額 ，金額為D	0
A: 新購土地地價B:原出售土地地價C:原繳納土地增值稅			

舉例來說，某甲出售自用住宅用地，售價100萬元，已繳納土地增值稅5萬元，某甲於2年內重購自用住宅用地120萬元，則 $120\text{萬元}-(100\text{萬元}-5\text{萬元})=25\text{萬元}$ ，大於已納土地增值稅5萬元，其可退還全部已納稅額5萬元；若某甲重購自用住宅用地改為98萬元，則 $98\text{萬元}-(100\text{萬元}-5\text{萬元})=3\text{萬元}$ 小於已納土地增值稅5萬元，其可退還部份已納稅額3萬元；若某甲重購自用住宅用地改為92萬元，則 $92\text{萬元}-(100\text{萬元}-5\text{萬元})=-3\text{萬元}$ ，不符合重購退稅的條件。

### 重購土地使用管制期間

符合重購退稅條件並辦妥退稅程序，領到退稅款好不高興，但是要注意，政府為避免土地投機客扭曲立法的美意，對辦理重購退稅的重購土地是有管制的，管制期間5年，自重購土地完成移轉登記之日起5年間再行移轉或移作其他用途還是要追回原退還的稅款，稅捐處每年都會針對重購退還土地增值稅的重購土地做清查，千萬別存僥倖之心。

民眾於買賣房地時大多委託專業代書辦理過戶登記等事宜，買賣時委託的代書大都不是同一個人，而疏忽可使用重購退稅的方式達到節稅的目的，重購自用住宅用地退還土地增值稅最大的優點是可不限次數的使用，不像以自用住宅用地稅率課徵土地增值稅每一個人一生只能享有一次的優惠，只要符合重購退稅的條件就可以辦理。民眾對申請重購土地退還土地增值稅有任何疑問可向本處洽詢，稅捐處查詢服務專線：0800-496969。🌈

# 誠實納稅人，建設大功臣

文／吳宛庭

近年來，科技的進步和經濟的繁榮使國民的生活品質提高，政府也積極建設國民的生活環境。對於教育文化、國防軍事等更是極為重要，而其中的經費更是不計其數，所以，人民的納稅是不可或缺的。

憲法第19條明文規定：「人民有依法律納稅之義務。」只有人民誠實納稅，政府才有足夠的經費建設國家，使之更進步、繁榮。其中，稅法可分為很多種：所得稅法、土地稅法、營業稅法…。由於不同的人須依其稅法納稅，因此要特別謹慎依相關稅法規定，繳納各項稅款。

政府向人民課稅是爲了增進我們的福利和生活品質，便是所謂「取之於民，用之於民」。正如美國最高法院於公元1809年的重要判決明示：「課稅權是一種偉大的權力。」而九年一貫義務教育及社會福利正是民脂民膏所塑造的完美成品。如果政府不向人民課稅，設立公立學校，我們不就要承受龐大的學費了嗎？如果政府不向人民課稅，那些家境清寒的優秀學童無法獲得補助，將來國家不就失去這些人才了嗎？此時的國家就像被連根拔起的小草，得不到充足的養分，慢慢枯萎，最終便走上死亡凋零的路。所以我們要誠實繳納稅金，讓政府有動力建設，讓國家欣欣向榮。

然而，偏偏有人喜歡鑽法律的漏洞，不誠實納稅，就像幾隻可惡的害蟲，直把國家咬得千瘡百孔，才知事態嚴重。這些鼠輩之人只因一時的僥倖心理，竟把國家推向面臨無助的懸崖深淵，真是可惡至極。國家其實就像樹，如果我們誠實納稅，提供養分，國家這棵大樹就會日漸茁壯，開出美麗的花朵，結出纍纍的果實。當果實熟透了，掉在地上，提供養分的根便能夠嚐到它的甜美，正如同我們享受社會的福利和資源一樣啊！

總而言之，我們都要做個誠實的納稅人，但要如何做到呢？以下兩點：

- 一、「言教不如身教」，相信父母如果做了好模範，不逃漏稅，孩子也一定會受其影響，成爲誠實的納稅人。
- 二、買完東西要記得向店家索取發票，不但可以幫助報稅，幸運的話，還可能會中獎，真是一舉兩得呢！

願你我都能做個誠實的納稅人，建設的大功臣，讓台灣能夠成爲更繁榮、更進步的國家，保固亞洲四小龍的寶座，也把台灣推向華麗的國際舞台。（本文作者現就讀草屯國中，爲稅捐處舉辦95年國中生認識租稅作文比賽第1名）🏆



# 玩土



# 賞陶



# 新驛站



文／王輝煌  
圖／李挺正

**林**善述在南投陶藝界可稱是個反傳統的異數，由純美術轉入陶藝創作，由學校老師變成陶藝家，其過程曲折感人。

他當完兵、結婚、生子，三十幾歲了才去文化大學讀美術系，年齡比同學大許多，有社會經驗又願意照顧小弟妹，所以是班上人人敬重的「大哥」。畢業後在台北市的高級職校教書，有固定的薪水，安定的生活，只要安於現狀，大可做個快樂的上班族。沒想到他卻爲了圓夢，而放棄台北的一切，來到草屯設立陶藝工作室，原來所有全部歸零，重新在充滿挑戰的陌生領域探險，過著日夜辛勤工作，卻不一定有相對報酬的日子。幸好上輩子燒好香，有位在銀行上班的賢內助，全心全力的支持他，讓他

可以無後顧之憂的認真玩泥巴。

經過4、5年的研究、摸索，嘗試錯誤，吸取新知，漸漸的已可掌握陶土的特性、造形的技巧、釉色的配方、溫度的控制等要素，其作品在國際金陶獎、台北陶藝獎、南瀛獎、南投獎…等比賽中屢獲佳績，而得到專業領域的肯定，也爲南投陶藝家在台灣現代陶藝的舞台上，爭得一席之地。

當時他以人體變形或幾何造形加上指紋般的粗細曲線裝飾塑造了個人風格，但他並不喜歡複製自己滿足現狀，每隔一段時間，就有不同的風貌出現，一再的推陳出新超越自我，這正是藝術創作最難能可貴的精神所在。

就是那股求新、求變、求突破的深層激素一再發酵，讓他以





半百之齡，考進台南藝術大學的應用藝術研究所進修，拜師學藝、吸取新知，草屯、台南兩頭跑，要讀書要工作，又忙又累，增加支出減少收入，那種精神與物質的雙重壓力不難想像，但這種為理想打拼好學不倦的毅力卻讓人不得不佩服。在研究所讀書，比較有機會與國內外的優秀陶藝家交流、接觸到許多專業多元的創作理論與實務經驗，豐富了內涵也拓展了視野，讓他覺得受用無窮，並興起了與同道分享心得的念頭。

以「砌陶坊」為據點，作為知識交換、作品交流、教育推廣發展現代陶藝的平台，是他將理想付諸行動的開始。

從地點的選擇，環境的整理，空間的佈置到作品的擺設都是夫妻倆無暝無日攜手合作的結

果。有人說他們倆是校長兼敲鐘，為了節省經費，連展示架都是自己動手剪裁、裝訂、油漆而完成的，作陶的手、木匠的手、水泥匠的手、油漆工的手也是景觀營造的手，人有無限發展的潛能，在他們身上看到印證。

林善述曾經擔任過南投縣陶藝學會總幹事，他很了解縣內每位陶藝伙伴的作品特色，也知道我們擁有什麼和欠缺什麼，所以他希望能夠透過「砌陶坊」的媒介，展示國內外名家的作品，激發縣內陶藝創作朝向更多元化的面向發展提昇，為配合觀念而提供具藝術造型色彩的花器、杯盤、瓶、罐等多樣化的生活陶品以帶動國人消費使用生活陶的風氣，為了培養玩陶、愛陶的群眾，也開放工作室讓大人小孩一起來玩土，從實作中體驗創作的樂趣，從成品的玩賞中，

享受創作的滿足，讓藝術融入生活的觀念，能更為普遍而深植人心。

「砌陶坊」座落在草屯近郊，中潭公路土城國小附近，名家書寫的紅色招牌，代表主人的熱情邀約，不論您是順路或專訪，相信都可得到溫馨的接待和典雅的文化薰陶。我們因藝術大道增加一處高水準的文化驛站而欣慰，也祝福「砌陶坊」在大家的支持鼓勵下，早日實現其理想與目標。🍀



# 原野 藝術沁園

閒趣

圖文／浮雲遊子

## 王松冠京麟雕塑文化園區

放下一身塵勞漫步在園區步道，抬頭一望，見到了曾種下的一顆顆桃花心木，從剛開始的一尺高，到現在，腰桿一伸，已經是三層樓高的一片森林了，在外圍四周則是滿園"失落的農產品"頻婆樹在樹上，今年更長滿了「鳳眼果」，在七月中旬樹上必定是鮮紅一片累累的果實，這真是上天的恩賜、大地的報答吧！想到此人都醉了……風鈴輕輕地被風吹動，鳥語、蛙唱和蟬鳴相互鳴唱著，在一片的綠海中坐下來，靜靜的聆聽，它們的世紀交響樂，啊！好棒好美，是不需要任何掌聲的干擾和喝采，更無需叫安可，從不間斷的演出，沒有中場休息，也沒有開幕和閉幕，只要你願意靜下心來，這就

是特別為你演奏的生命樂章，這一切將是那麼自然，為迎接您的到來所準備的，藝術和自然間甜蜜的互動是安祥、寧靜的、平凡的但卻蘊含無限的生命力、創造力，您的造訪，將可感受到

滿園茶香鳥語；幽幽鄉土風情  
京麟人文洞天；蘊含意境無限

是啊！充滿感性的思惟，在園區中、在心靈上交會，讓您體會不同風格的生活藝文空間，創意的生活，還是生活的創意，沒有親身的感受，您是很難深入體驗的，在京麟雕塑文化園區所看到的雕塑藝術品，皆是王松冠的雕塑作品，有戶外大型的公共藝術，有生態昆蟲雕塑，其中一件水牛群像雕塑躺在水裡玩水吃著岸邊的草，有如走進了40年代的

農村，水牛悠閒地在田野中的情境，這件作品取名叫"田野風情"，當您走到這裡，園主還會請您摸春牛，講四句聯；這是我們中國人的習俗，每到過完年開春要耕作前一定會這麼做，俗語說：「摸到牛頭，好出頭；摸到牛角，賺錢穩達達；摸到牛嘴大富貴；摸到牛耳吃百字；摸到牛肚找到好頭路；摸到有腳，賺錢叫未乾；摸到牛尾好結尾；摸到牛屨賺錢剩億萬」哇啊！從頭摸到腳皆有好話，難怪叫"春"牛（春的閩南語是剩和餘的意思，即是知足常樂）。王松冠先生更是以(王拙)自居，可見得其自謙好學，守拙去巧，在園區中更有小型的室內展示室，收藏了王拙雕塑家無數的作品，一件件充滿生命及美



◆ 自塑像



◆ 慈悲心



◆ 生命之泉



◆ 思



◆ 公共藝術



◆ 鄉野風情



◆ 傳承



◆ 汲

感的人體雕塑呈現在眼前，一件件從構思到完成的小型雕塑創作執著和用心，每一件精心雕塑的作品都曾在大展中獲得極佳的肯定，有獲台中大墩美展第二名的『晚秋』、南瀛美展的『盼』和台南市南美展的『汲』等等…。

其中在窗口上放置的那件作品"汲"更是王拙先生以81歲的父親為模特兒，深刻而感動的創作，樸質而生動，每一吋肌肉刻劃出感人的生命歷程，寫照著勤儉持家、飲水思源的情景。此外，還有許許多多的小型雕塑，那些小小的雕刻可是在好多公共空間展示的大型雕塑模型呢！真是開了眼界，想不到雕塑的領域那麼寬廣，在園區的左前方有一間大型的雕塑工作室，裡面正是所有雕塑作品從無到有的魔法世界，聽說此園區還是藝文推廣，文化紮根的溫床呢！就園主述明，只要"名間鄉民"來此學習上課都是義務教授的，從921地震後至今，每週一晚上陸續開辦一系列的藝文課程，有素描、雕塑等課程。4月中旬並曾在南投縣政府文化局辦理"王松冠授與塑師生聯

展"甫於5月中結束，園主平日創作之餘，也負起文化藝術傳承的使命。

順著草地到了園區的圓環，中間立了一件作品，命名為"傳承"，上方蹲著的正是園主王拙的父親，右手伸出食指接觸蛋形浮雕，伸上來的另一隻手是孩童的右手，相互觸動結合，而蛋形浮雕上打著赤膊的孩童，坐在一頭赤牛的牛背上，也象徵著台灣早期農業社會背景下的寫照，兩個不同造形相互間的結合，彷彿上一代和下一代之間的傳承綿延不斷，在彼此心靈互動的情感中默默傳遞著。

如果你有興趣可選個假期住進京麟的民宿，和園主分享一段美好時光，親近園區內的一樹一石、一草一花，在每一件無聲的雕塑品前細細的品味，你將會發現王松冠先生的用心。園主興致一起，會來一段現場音樂演奏，當他大顯身手的時候，從西樂到國樂，絃樂到管樂樣樣都來，竟然熟悉九種樂器之多，例如：吉他、口琴、二胡、洞簫、小喇叭、薩克斯風、笛子、陶笛等讓

您大飽耳福，在您忘懷聆聽之餘可別忘記給點掌聲。

京麟雕塑文化園區從獨自發展成型到結合地方文化的推廣，我們不難看出園主的寬大胸懷，身為雕塑家，深受雕塑藝術的洗禮，體驗到藝術深刻的價值，在心中留下一份美好的情愫，為了分享這份感動，也讓文化的種子在園區內發芽生根，讓藝術生活化，生活藝術化，工作之餘更投入名間鄉休閒產業文化推動，在93年度更獲得了經濟部工業局頒發創意生活事業的殊榮，95年度也獲名間鄉公所推選"工藝之家"的評選。在園主不遺餘力的將名間鄉地方的人文、觀光景點、宗教聖地、茶鄉風情等融合休閒產業和藝術文化的經營理念，注入創意生活產業的活力，讓地方文化在「質」的方面向上提升，活絡經濟，改善生活品質，嘉惠地方鄉民與來訪遊客，進而將名間鄉獨特的茶鄉風情—綠波盎然的茶園景觀，向全球做計畫性、階段性的逐步推廣。🌿

# 藝術搖擺風華再現

## 中興新村第一期藝術家甄選進駐計畫

圖文／許正宗

### 緣起

中興新村係國內著名的田園式行政社區，景緻宜人，居民多為公教人員，藝文活動及遊客經年不絕，原本即具有藝術村的絕佳條件。惟民國88年起先後受到精省及九二一震災的衝擊，省屬機關的裁併與公務人員的不斷外調，讓地方商機日漸蕭條，發展面臨挑戰。近年來中央經建會曾多次進行中興新村未來發展的規劃與公聽會，提出的方案有大學城、科技園區、省政博物館等，但是不論那一個方案，各方的共識就是中興原有優美的人文風貌保存應該予以保存。

民國91年省府范前主席光群先生即曾考慮將中興新村規劃為藝術村，並曾於同年4月邀請行政院文建會藝術村籌備處嵇洪籌主任一行三人來中興勘查有關設施，惟嗣後文建會因政策調整，研究後認為現階段難以配合，致未能進行。

93年6月，省府林前主席光華先生訪視縣內李毅摩、柯耀東、白滄沂三位知名藝術家，席間藝術家再次提議利用中興閒置宿舍規劃藝術村之構想，受到林主席認同，隨即交辦。由於本次經費係由省府於年度預算允可範圍內自行調整辦理，未向中央爭取專案經費，故獲得中央原則支持，省府所報「中興新村建構藝術村計畫」經行政院93.10.20院授研綜字第09300246391號函獲准列入行政院所屬各機關94~97年度中程施政計畫」。一系列硬體規劃及藝術家進駐制度之籌劃工作隨後密集展開。

### 工程進行及制度規劃

建構藝術村計畫涉及硬體宿舍整

修與制度設計兩項層面，分別由省府公管組及文教組依據業務職掌負責辦理。94年3月迄8月，省府公管組首先進行「中興新村建構藝術村計畫第一期整修工程規劃設計」，並組成工程規劃委員會。經多次討論，決定先以光華三路11戶閒置宿舍及環山路31號倉庫為範圍，招商委由王培鴻建築師事務所負責設計。設計案確定後，並於同年12月辦理工程發包，總工程費約800萬元，預計5月上旬完工驗收。

軟體部份由省府文教組負責。該組主辦全省美展業務已七屆，與藝術界關係良好，遂先參考觀摩國內、外有關之藝術村推行案例，並徵詢專業人士意見，針對中興新村之特色及情況，研擬「中興新村駐村藝術家第一期甄選進駐計畫」、「中興新村駐村藝術家第一期甄選簡章」草案。並敦聘19位藝術村籌備委員（府內10人、府外專家學者9人），由廖前副主席永來擔任召集人（廖副主席離職後改派鍾副秘書長接任）。經於94.12.20、95.1.10召開兩次籌備委員會議討論所提「中興新村駐村藝術家第一期甄選簡章」內容，決議目前騰空之11戶宿舍將以甄選及邀請方式並行，甄選8位藝術家及邀請3位藝術家進駐，類別為：「繪畫、雕塑、裝置藝術、工藝、書法篆刻、文字創作、音像記錄、音樂」等八類。該計畫經提95年2月15日本府第一次主管會報討論通過，隨即展開公告甄選作業。

### 藝術家甄選及邀請

甄選簡章公告後，主辦單位原頗憂心因為籌劃匆促，乏人問津。所幸藝術界頗為支持，投件數不少，共收到29件申請案。經於3月21日舉行初



選，選出18位入圍者，再於同月29日舉行複選，由18位入圍者出席現場簡報並接受評選委員詢答。經過一整天慎重的評選，依照成績高低次序確定正取8名、備取7名駐村藝術家。正取者須依評審意見修正其創作計畫及回饋計畫，俾進行後續作業。

邀請藝術家的部份，亦已依照程序接受推薦，再由各籌備委員圈選確定3位邀請人選，正積極聯繫徵詢意願提送資料中。預計於近期內召開駐村藝術家協調及說明會，將邀請中興新村四里里長及村內五所中小學代表列席，向地方介紹他們的新鄰居，並協助成立駐村藝術家管理委員會運作。希望於六月間完成簽約點交進駐手續。

藝術家進駐後，省府將酌予補助每戶藝術家經費，由其自行設計所屬工作室之門面景觀。俟完成後將舉行開幕典禮，並邀藝術村之催生者-本府林前主席光華先生蒞臨剪綵。

在第一期的11戶之外，未來如陸續有宿舍收回，本府將視預算許可及辦理成效，並配合中央對中興新村未來之規劃，研議增加駐村藝術家之人數，以擴大成效。

## 相關計畫—養生村

由於省府組織暫行條例自本年度起已不再續延，省府年度業務預算巨幅縮減，有關藝術村後續工程及展演活動經費恐將遭遇困難。南投縣李縣長就任後，有意利用中興新村光榮東路二街（五百戶旁）首長宿舍，以撥用方式規劃為養生村，招募外籍銀髮族進住，以活絡地方，乃於94年12月間拜會林前主席，獲允諾補助。而省府也因勢利導，附帶要求該府將養生村計畫與該府執行中之藝術村計畫結合，成為「中興新村藝術養生村」計畫，使雙方得以互利。由縣府將就藝術村後續有關工程部分及展演活動之細節與省府公管組及文教組後續密切合作相互配合辦理。

## 展望

近年來政府推動公共藝術、公民美學、社區總體營造、文化公民權等政策，均有一個共同點，在於讓藝術進入社區，與當地民眾的生活相結合。省府推動中興藝術村，除了閒置空間之再利用之用意以外，希



◆ 11戶配置圖。



◆ 藝術村籌備處蔣洪籌主任首次勘查。



◆ 駐村藝術家複選現場。

望藉由藝術家的進駐，讓藝術平民化，和社區民眾、學校打成一片，藉以推廣藝術教育，並以平凡的形態創造出感動人心的作品。

省府辦理駐村藝術家甄選面試的時候，申請者談到駐村的動機，多半透露出藉由不同領域藝術家之間的密切交流互動，激發個人潛力與新的創作靈感，而獲得成長。可見，藝術駐村村計畫係為互利互惠之關係，藝術家、社區及政府的共同努力，可以兼達風貌保存、設施運用、藝術獎助、地方繁榮的三贏之局，其遠景值得期待。（本文作者為省府文教組科長）🚗

圖文／陳世長

## 浸淫在調色盤中孤獨的身影

# 中興新村駐村藝術家林憲茂



◆ 畫家筆下的舞蹈老師陳小姐舉手投足深具舞韻。



◆ 華燈初上,旗津 10F。

◆ 國史副館長林金田參觀林憲茂畫展。



**油**畫家林憲茂以鮮明的繪畫語言，卓越的個人技術，高雅的藝術格調，從多位競爭者中脫穎而出成爲中興新村駐村藝術家，他將於六月間進駐中興新村藝術村，他的創作將爲中興新村增添一道又一道亮麗的人文風景。

林憲茂出生於醫生家庭，可是，並未在家人的殷切期盼下傳承衣鉢，成爲一個醫生，只因對藝術的喜愛，堅持、執著走上創作道路。林憲茂說，「我在藝術領域盡力而爲，是能使我獲得信心與安寧的方法，我堅持走這一條孤獨的創作道路。」不過，雖然體驗到藝術創作的孤獨，林憲茂卻從未興起放棄的念頭，無怨無悔。

繪畫是一件十分艱難的事情，需要全身心的投入，林憲茂早期的藝術探索一直癡迷于美術大師的畫面，模仿著去接近他們，讀他們的畫，看他們的傳記，窺視他們的內





◆ 裸體畫傳承了畫家的精神隱喻。

心，揣摩他們的造型、構圖、色彩、用筆，研究大師們的神來之筆是怎樣得來的，是怎樣從生活變成畫面的。在與那些大藝術家們交談之後，快速從美術史中出來，用同大師們交談後得到的思緒去和自然接觸，終喚醒出生命中自由的本能和藝術的激情。

經過廣泛吸收營養，不懈地進行藝術實踐和艱苦的探索，終取得了豐碩的創造成果，湧現出許多內容深刻，形式新穎的優秀作品其藝術理念清晰的確見證。

林憲茂表示，人體畫在幾世紀以來，都是藝術的重要部份。有文明的理想標準，有肉體與靈魂的探索，人類在觀感和肉慾的自然行為中，尋求精神與肉體的自然平衡，早在希臘時代，西方的教堂裡，印度佛寺的壁畫中或日本的浮世繪，都是美術史呈現裸體畫的重要依據。

林憲茂表示，到了文藝復興時期，藝術家更是將「人」視為世界的中心，以描繪人，表現人體，描繪人的世界與神的世界之間，闡述人類的信仰與墮落，歌

頌人的美麗與力量，而展演出人體比例的科學認證。因此，畫家畫人體畫「裸體畫」，儼然形成為創作主題的另一扇窗，更是追求創作理念中無數展演的舞台及時代的佐證。

林憲茂認為，身處迷惑的藝術多樣時代，時空的發展，藝術的爭論，作品的充斥，包裝的盛行，拼湊陸離的旗幟現象，但他還是努力磨練自己，寄情於裸體畫的主題，藉以面對熟悉的對象，展現創作園地。或許有人質疑：這樣以模特兒為對象的創作態度，太依循「眼見為真」、「安排位置」、「色彩營造」，乃至於「質感」、「空間感」等等的束縛，而忽視視覺後物像概念的「轉化」，因此夾雜在「表現」、「觀念」之爭，但創作與藝術行動都是主觀的。乖乖的依循石膏也罷，複製頂尖藝術潮流也是，天南也北也好，紅花、黃花、野花都是畫家的玫瑰花，諛觀賞者總是眼花花。總之在藝術洪流之中，這樣的真執與堅持，應該是紛亂中的另一塊濕地吧！

林憲茂表示，在兩性之間，異性的裸體，提供畫家展現的舞台，也深深吸引畫家的創作力，更滿足人類最基礎的慰藉、視覺價值。無論這舞台所呈現出來的視覺經驗，是所謂泛印象主義？抑或令人迷思的神秘作品？在再都傳達了畫家的時代(事件)意義，及精神隱喻。幸不論這屬於極端個人性的舞台，隨著創作者的體驗與時空的轉變，湛藍的背景可能變成絢麗幻滅的五光十色都是畫家面對的嚴肅課題。可以數的是，古今中外許多『大家』的作品中，幾乎無缺裸體畫的存在及其份量。模特兒、畫家、裸體畫、在藝術的舞台更是提供糾纏不分的創作生命。

至於風景畫的創作，林憲茂表示，『我時常出外現場寫生，將眼前景物帶來的感受，在第一時間內揮灑在畫布上。為了保留當時的悸動，這些寫生的作品在現場就已全部完成，之後不會再修改。我也喜歡重複詮釋同一種構圖，差別只在於時間點的不同。例如同一個景的清晨與黃

昏，甚至是夜晚。因為即便是一模一樣的景色，在每個時段所呈現的氛圍，與內心的感受都不相同。拿高雄旗津為例，我在清晨時分現場寫生，完成了一幅〈晨曦入港〉的創作，他充滿異國情調；而後又創作了另一幅黃昏的作品〈華燈初上〉，相同的角度、相同的景色，完成後的感覺卻大不相同。一幅透露著清麗的早晨氣氛，空氣清爽，為一天拉開序幕；另一幅則是華燈初上，為港都熱鬧非凡的夜生活拉開浪漫的紗幕。我日夜寫景的經驗是，時間在創作中流逝，景色逐漸轉換著光線的變化，那種可以由彩筆表現的變化，就是畫畫最奇妙、讓人激動的部份。』

在林憲茂有關花的作品中，也能感覺到這樣奇妙的激情。畫中花處於盛開的巔峰，璀璨、旺盛，充滿著內在的緊張，似乎要聚集著所有的能量，掙脫自身的束縛，向一個不知名的狀態奮力地暴放，這是一種偉大的巔峰時刻，用尼采的說法，是「偉大的正午」。這個巔峰時刻，構成一個瞬間，是盛開的巔峰和頂點，它處在生長和衰敗的臨界狀態，正

如「正午」處在陽光巔峰的狀態一樣。這個正午巔峰時刻，是所有人迷戀的時刻，此時，畫面周圍的一切，也變得熠熠生輝，它們都被花的盛開奔放所感染，並且被花的巔峰催發至同樣的巔峰狀態。事實上，這些花在綻放，也在舞蹈，花的周遭也在起舞，花所主宰的畫面充沛澎湃洶湧激情。顯然，畫中花擺脫了古典主義賦予給它的美的客體的身份，它不再是一個只供審美的對象，花已創造了一個自主的世界，有自身的激情和欲望，暴怒的鮮花綻放之時，一個有機的生命也隨之誕生。

要畫有意思，首先「人要有意思」，這裡所指的「人要有意思」是人的性格以及由性格所造就的對待生命、對待生活的態度。在我看來，林憲茂就是一個很有意思的人，在他身上同時並存著激情與平和兩種截然不同的氣質。生活中的他優雅淡定，從外表幾乎無從感知畫面中的激情奔越。

另外值得一提的是國內油畫界，像林憲茂這樣，專注於個性化繪畫形式語言探索的畫家，確實是太少了。正是這樣，不少前



◆ 暴怒的鮮花綻放。

輩畫家讚賞林憲茂獨創的自由寫意色彩及鮮明性格的筆觸，因為那所表現出來的風光，可以使沉悶壓抑的觀眾，感受到藝術與人性中歡快明朗的一面。

我很喜歡置身於他的畫室\_的感覺，這裡總是綠葉蔥蘢、花香氤氳，一邊伴著音樂輕飲咖啡、美酒，品嚐可口的小點心，一邊聽著他笑容可掬地談著對生活的感悟以及對油畫的一往情深，和諧、醇厚而沁人心脾。

### 林憲茂簡歷

1955 生於台中大里。

1977 首次個展於台中美國新聞處。個展17次。現為專業畫家，足跡遍及歐美、中美



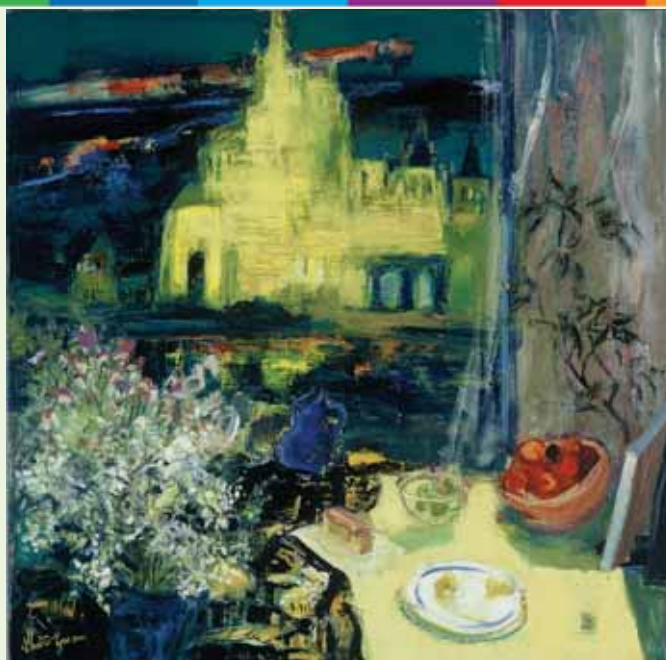
◆ 台中大坑寫生。



◆ 原綠家園。



◆ 南灣織夢。



◆ 歐洲風情。



◆ 華燈初上。

- 洲、俄羅斯等40餘國。
- 1980 第34屆全省美展優選及全國青年創作獎。
- 1982 第36屆全省美展，油畫、水彩優選。雄獅新人獎。第10屆台北市美術優選。
- 1984 第39屆全省美展優選。
- 1986 第11屆全國美展入選。
- 1996 第一屆大墩美展優選。受邀第四屆德國藝術節於波羅的海城市。
- 1999 日本公募展，獲東京教育委員特選獎。
- 1999，2002，2003，2004，2005，2006 受邀參展全國百號大展。
- 2006 南投中興新村駐村藝術家。

歷屆中部美展，國際藝術協會美展評審。  
 隸屬中部美術協會，春秋畫會，創紀畫會，中部水彩畫會，中華民國國際藝術協會，藍田畫會等會員。

### 林憲茂創作理念

我想一個畫家的創作理念，都依循著作者生活的體驗及跟隨一切週遭事物，隨時間的洗滌及對美的歷鍊而成長，創作理念也隨各時期對客觀世界的認識而轉變成個人創作習性的主觀，所呈現出來的風貌，它是心裡世界不斷往前衝刺與奔跑，它，並不在原地踏步的東西。

我以為創作理念就是牽引著作者的腦與手不斷往上提昇，而達到一定目地，所創造的藝術，才是有生命力的，因此創作是需要時間的考驗的。每一個藝術家都在與自己的時間做競賽，找到最適合自己的呈現方式，表達自我。也因此，時間的經過，也就是現階段的磨鍊，磨鍊的過程本質上都是畫家個人體驗的成果，尤其是身處現代藝術派別林立，在迷惑的互相影響的創作環境裡不被迷惑，而專心地根據自己的感受來反映自然界的事與物，或提昇至形而上的表現方式，他就是一個藝術家。🌈



◆ 晨曦入港。



◆ 駐村藝術家林憲茂與畫作合影。



◆ 畫家與模特兒。



# 騷動的意象

## 淺談另一種完美形式

圖文／林進達



滾紅塵，封塵了你多少內心的悸動，而在瞬間所激起的情愫，竟被生活的巨浪所吞噬。將你對藝術的熱情、對自然人文的關懷拋諸腦後，只剩下原始的本能，而無法提昇你的心靈境界。

要去剖析自我，是一件不易的事！你是否仔細端詳自己到底是什麼樣子？看著別人，你一目了然；但對於自己，你又有多少了解？對於待人處世的態度，你是否抱著反求諸己的方式，去試探內心的貪婪與自私？你是否從他人身上看到了自己的模樣，但那可能是經由掩飾與偽裝後的假象？人總是在不經意間透漏了些許內心深處的秘密，我藉著對「裸體藝術」的探索，循著這些珠絲馬跡去探求心靈的原鄉，找尋生命的依歸。

古今中外各時期不同畫派的畫家，以畫「人物」為主題者可以說有八九成的高比例。如文藝復興時期強調以「人」為中心的藝術創作；巴洛克時期仍以「人」為敘述主流；新古典、浪漫畫派藉由人來陳

述當時的社會現象；印象派畫家梵谷、高更、雷諾瓦、竇加等知名畫家皆畫過為數相當多的人體畫或裸體畫。綜觀整部美術發展史，在雕刻、繪畫、攝影、設計等藝術創作中，以人體為創作素材的作品，數量繁多，並佔有一席之地。

許多人疑惑藝術家為何要將裸體人物當做創作素材？筆者認為藝術家的創作乃是源於個人對於生活與生命的體驗與觀察，而後在作品上融入內在強烈豐沛的情感。而「裸體」只是藝術家在創作手法上所需的表達方式之一，展現的是內在情感的一種轉化，透過各種不同的表現，不僅呈現出肢體的美感，也是創作者對人體上的一種感性的舒發，性格的宣洩，真實完整的呈現出來。

藝術家在詮釋人體所表達的力與美時，在某種程度上所擷揚的不單只是型態的呈現而已，它也許是宗教與實用性下的表徵，也許是一時代下技法的展現，也許是對於傳統規範下的新反動；在不同的時



◆ 騷動 50P 油畫。



◆ 外一章 50P 油畫。

代、價值觀、美學觀等因素的考量下，裸體藝術是豐富且多變的課題，是聖潔的象徵、情慾的交織、完美理想的化身或是性愛的暗示。

羅丹說過：「所謂美，就是性格與表情，而在自然中，再也沒有比人體更多性格的事物，人體或以其力或以其嫵媚，幻出多變的形象。」又說：「人體尤其是心靈之鏡，就是這點造成他的至美。」我們在人體中所崇仰的，不再只是美麗外在的型體，而是人體內散發出來透明純淨的內在光芒。欣賞人體藝術的目的，除了審美之外，也不啻是蘊藏著對人體藝術更高層次的探索。這不正是人類挑戰自我、發現自我和自我超越的無窮樂趣嗎？

人體美最重要的價值，在於表現了生命的美，歌頌了對生命的禮讚，表達出青春的本質裡洋溢著生命之詩。對於人體美的鑑賞不但需要相應文化的修養，更

要有健康的審美志趣。一個懷有陳腐的封建意識和低級趣味的人，是不能正當的欣賞人體藝術的。因此做為一個創作者，不但要有精湛的技巧和敏銳的觀察力，更要有高尚的品味和健康的情感。

然而人體的美，除了精神氣質的美之外，當然也包含形象的豐富和線條的多變等形式因素。義大利文藝復興時期大師達文西藉由研究人體，而獲得了“神聖的比例”。“人體是自然中最美的對象，人體各部份之間的比例都是正數的比例，因而呈現出和諧之美。”以畫女體而著稱的古典

畫家安格爾說過：「在所有造形中圓形是最美的，因為柔和流暢的圓線在視覺心理上不受任何阻力，故能引起舒適的快感。」安格爾突出的成就，正在於它畫出了柔美含蓄的女性人體，而筆者所畫的女體，同樣具有純淨含蓄的特徵。

「騷動的意象」—除了要表現大自然所賦予人類的外觀的『形體美』外，同時也要呈現出人們生活上所賦予的『姿勢美』。進一步來說，人類形體的美需要靠本身優雅的姿勢把美表現的更具體，而優美的姿勢，要靠美麗的形體來加以襯托才能更顯光彩。

所以形體美是「實」，講究的是比例和身軀；姿勢美是「虛」，著重的是人們如何將內在情感，自然的透過姿勢和表情來傳達，所以『形體美』和『姿勢美』兩者乃是相輔相成的。我們將從對人體藝術的感知與理念中尋得另一種完美形式，進而創造另一個理想國度。🌿



◆ 夢與愛麗絲 50F 油畫。

# Seeing and Construction

## 吳政璋影像創作

### 情緒地景系列



現任教於台中嶺東科技大學視傳系的吳政璋老師，攝影經歷豐富，投入攝影教育工作之前，曾任職於兄弟職業棒球隊、台灣日報、台塑企業及商業周刊，所擔任的工作全是攝影，這些經驗使他接觸到各種攝影題材，無論是著重瞬間捕捉的體育活動、複雜多變的新聞事件、重視光影技巧的商業攝影及凸顯個人特質的人物專訪，他都能準確掌握拍攝重點完成任務。

吳政璋希望本次創作能跳脫以往工作上的思考，為一種非常個人性的。這些影像並沒有特定的「用途」，不屬於任何的媒體或商業廣告。拍攝過程刻意單純化眼前所見，從複雜的現實生活與環境中獲得一個片刻的「真空」，進入「視覺」、「心靈」與「環境」的對話，是純粹個人在生活當中，對周遭環境之符號的視覺互動，傳達了生活中的某種困境，是一種符號與視覺的糾纏，以及情緒的釋放。

這些影像雖然是以「個人」

的情緒創作，但當影像成為一張平面的照片，並且懸掛出來展覽的同時，其實「它」就不一定只屬「個人」的了，因為隨著不同的觀看者，可能產生不同的「反應」或「互動」，這些「反應」或「互動」其實來自個別觀看者的背景（如生活體驗、專長、特殊際遇、情感的敏銳度等），這就是影像創作的「可能性」及有趣的地方。

### 創作說明

近年來隨著數位化科技的快速發展，人類的生活發生了前所未有的改變，資訊的迅速傳播、易獲得、多元複雜及可信度的不確定，使得多數人在無意識及被動的情形下面對著這些來源，不知不覺中影響了多數人的習慣與價值判斷，一般人思考的能力降低了，取而代之的是精彩刺激的視聽效果。

在影像創作上亦是如此，因數位科技所造成的方便性，許多業餘創作者大量投入，作品的創

作完成步驟變快了、創作者及作品數變多、作品所呈載的元素多元複雜了，但似乎少了一股「純」、「淨」的心靈對話。

「情緒地景」系列作品拍攝過程，刻意單純化眼前所見，從複雜的現實生活與環境中獲得一個片刻的「真空」，進入「視覺」、「心靈」與「環境」的對話，是純粹個人在生活當中，對周遭環境之符號的視覺互動，傳達了生活中的某種困境，是一種符號與視覺的糾纏，以及情緒的釋放。

### 教學經歷

嶺東科技大學視覺傳達設計系專任講師  
台中技術學院商業設計系兼任講師

### 學歷

美國Savannah藝術設計學院 (Savannah College of Art and Design) 攝影碩士  
中國文化大學印刷系



## 攝影專業經歷

商業周刊 攝影記者  
遠見雜誌 特約攝影記者  
台塑企業 南亞塑膠公司總經理室工業設計處 攝影師  
台灣日報 攝影記者  
兄弟職業棒球雜誌 攝影記者

## 榮譽獎項

2006 第4屆桃源創作獎 優選  
2006 第7屆磺溪美展 佳作  
2006 高雄獎暨第23屆高雄市美術展覽會 攝影類 優選獎 (Kaohsiung Award)  
2005 屏東美展 屏東獎 首獎 (Pingtung Fine Arts Exhibition, Pingtung Award)  
2005 第59屆台灣省美展 攝影類 優選獎 (58th, Taiwan Provincial Fine Arts Exhibition)  
2001 第二屆寶麗來國際攝影獎 佳作獎 (Second Polaroid International Photography Awards)  
1999 美國攝影雜誌 優秀作品獎 ("American Photo Magazine" 11/12 月1999)  
1999 美國Georgia Games, Art In Motion '99 award, 運動攝影獎

## 個展

2006 情緒地景系列 (Seeing and Construction), 高雄市 中正文化中心  
2005 情緒地景系列 (Seeing and Construction), 屏東縣政府 文化局  
2005 情緒地景系列 (Seeing and Construction), Fnac法雅客攝影走廊 台北、桃園、台中  
1999 The Emotion Behind the Facts 個展於美國喬治亞州Savannah Hamilton Gallery

## 聯展

2006 2005屏東半島藝術季藝術家作品聯展 屏東縣政府文化局  
2005 台中市當代藝術家聯展 台中市立文化中心  
2005 第59屆台灣省美展 台中市立文化中心  
2005 屏東美展 屏東縣政府文化局  
2004 壓抑與釋放/台灣藝術邊陲六壯士前衛藝術思索展 台中縣立港區藝術中心  
2003 台中市當代藝術家聯展 台中市立文化中心  
2002 蘇州大學、嶺東技術學院美術交流展—傳統書畫與數位藝術之對話 台中市立文化中心  
1999 美國喬治亞州運動藝術聯展 (Georgia Games, Art In Motion '99, Augusta-Richmond County Museum, USA) 🏆



◆ 往這個方向去嗎？還是那個方向走呢？是要找工作就業嗎？還是繼續升學呢？要結婚嗎？還是單身呢？要生兒育女嗎？還是頂客族好呢？要一個小孩就好了嗎？還是兩個恰恰好呢？要上純美語幼稚園嗎？還是雙語的好呢？要堅持專業與理想嗎？還是為五斗折腰呢？要去投票嗎？還是算了呢？要獨立嗎？還是統一好呢？要相信「他們」嗎？還是相信自己呢？這個方向可行嗎？還是誰能指引我呢？



◆ 這是我每天開車上下班必經之處，每次經過這道白光，它瞬間且強烈的劃過我的眼球，好似一道分割「工作」與「家庭」的切線，我駕著我的「時光機」來回穿梭其間，日復一日、年復一年。處於生命此一階段的我，享受著來回穿梭的短暫真空，尋求心靈的養分及思緒的沉澱。



◆ 是我教你？還是你教我？是你在學習？還是我應該再學習？是你不「好學」？還是我「好教」？是台上的人在發問？還是台下的人有疑問？講台上的人有「問題」？還是台下的人是「問題」？不知誰在乎這些問題？有誰真正關心這些問題？冬天的長假期，我經過平日吵雜紛亂的教室，想起了一些問題。

## Art Taipei 2006台北國際藝術博覽會

# 亞洲青年藝術 變形與異貌

## 南投美術家展出報告與反思

圖文 / 賴威嚴

### 策展引言之 1

南投縣是藝術家的出產地，過去與現在，在傳承發展上都有極清晰的脈絡可尋。新生代的創作者，面對時代視覺形式的變遷與衝擊下，以更具現代感的藝術語言，展現視野與創作躍動。

在地文化特色，溫和多樣，呈現新機，與民眾美感經驗認知，不會有跳脫上的差距。文化產業在好山好水催化下，是反饋也是真實生活。

### 引言之 2

約1990年代後，台灣的畫廊進入鼎盛時期，尋藉著在台北時代畫廊，第七畫廊之便，我在台北、台中外貿協會參加過屬於專業畫家時期的國際畫廊博覽會，對藝術的專業性，情意內涵的語言表達，使作品有一定的精確水平。

曾幾何時，台灣的美術面貌一再變遷，美術的造形語彙和美術西潮，更激烈影響當代美術，而當代藝術中的屬性和面對台灣環境中的意識情結，除了產生多元而豐富的面貌之外，著實有了更深沉琢磨的意

義。

創作在新炫和薄層技術底層或者在已知形式中試圖攢進一點新的發現，孰重孰輕一直是討論中的淺層課題。但偉大的藝術家，總會在發現的變革中去揭示一層新的面目和個性，而變得有渲染力。

呼應「亞洲青年藝術—變形與異貌」主題，面對藝術互流的區塊裡，南投美術家要呈現截然不同於此，（就內容物言），卻能和世界美術潮流洶湧激盪（有自我行塑的地域性格）。換言之，沉靜地使創作心情純化，積澱能量，並且始終把持一種高度視野，才是南投美術家的優勢。

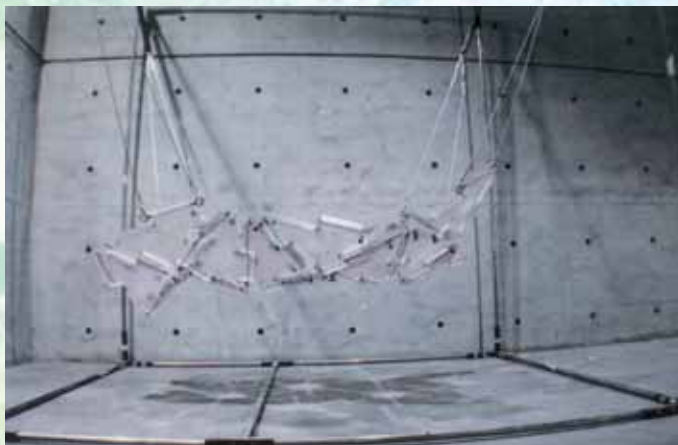
展出標題「青春好還鄉—蓄勢」匯聚一批年輕熱情的創作者，在大場面登場，在畫家個人的旅歷中更換一次高檔的身份，在未來的藝術對抗中，有更強的心臟，接替下一波的挑戰，是此次策展的目的。

### 大煙囪下的藝術盛宴

2006台北國際畫廊博覽會，5月5日～9日，在火車站倉庫廢墟中重建的華山文化園區，規劃以不同屬



◆ 王士樵—版印綜合技法。



◆ 白庭瑄—構成 II 裝置。



◆ 林紘正—誰來帶我回家？



◆ 嚴玫鏢—我心山水。



◆ 許慶福—兩相好。

性的多樣化主題，清楚動線下的獨立展區，包括經典藝術展區、藝術媒體及紀念品區、電子媒體區、當代藝術家推介展區和地方文化局主推的青年藝術家區、橫跨區域在異質化下的確豐富了畫博的可看性。

這些各地文化局推介的地方美術特色展，在美術創作研究的高學位牽動下，清晰呈現台灣新生代年輕藝術家所關懷的議題和創作面貌。有幾個特點：裝置作品呈現當代藝術趣味、國際資訊化下的影像媒體互動、地方文化產業下的現象、創作媒材的開發（熱熔膠材質以軟體雕塑型態顯現…都和以往的美術呈遞不同的視象訊息。創作上的思維表現也不是唯一非必要如此，之間的邊際變得模糊寬廣，好像怎麼做都對。

## 傾巢而出的南投美術家

邁入第二年的博覽會台灣地方美術展，配合國美館在主打青年藝術年輕化下，南投文化局邀集一批創作經驗豐富，50歲下的年輕美術家參與。成員包括、白庭瑄、林進達、游守中、王士樵、楊秀彩、嚴玫鏢、何季諾、王亮欽、胡淑慧、洪皓倫、鄭源榮、莊雅婷、陳培澤、張英彬、饒維洲、黃國晉、黃玉秀、陳璐昂、陳聖政、王庭捷、林紘正、蕭鴻成、張舒嶠、白木全、王松冠、楊國賓、蕭任能、林世輝、廖述麟、姚淑芬、林清鏡、黃昭祥、葉基祥、錢宗志等。其中本地籍的柯適中，還被台中市挖角，成為輸出畫家。



◆ 賴威嚴—棕櫚桂冠。



◆ 黃國晉—雲林圖。



◆ 黃玉秀—對話。



◆ 楊秀彩—春雷。

這些作家凸顯在地特色濃烈的人文情懷，含蓄靦腆的樸素感，融入在古典和現代交融下的竹刻、陶製、現代工藝和畫，在今藝術飄浮性的疏離中一反冷漠而顯現熱情。

至少，雲林科技大學造形設計學院何明泉院長，以專業性的口吻，對展品表示讚賞。

### 六張畫作深受喜愛

楊秀彩、嚴玟鏢、王士樵的現代水墨和版畫，黑白相間的東方性繪畫精神況味，意外受到 Asian Collection Mr. Bob Tobin（日本東京畫廊）的青睞，欲購下其作。錢宗志的方竹微雕和琉璃製作的茶盤，在材質的結合上，更顯得亮眼。對台北人來說，方竹的涵義是一生一次所見的開眼經驗。張舒嶠的陶塑「中村走了」，T字型昂首人物和牽住的二隻日本狗，造型上幽默的傳達因埔里長住計畫的中村事件，因為媒體炒的沸沸揚揚，作品又擺置在入口處，因而獲得不少鏡頭和迴響。

參展的唯一裝置白庭瑄作品，目前就讀實踐大學建築系，因影像中的反覆動作和平面拍攝展示紀錄，

試圖結合在不同時空情境下的集合體，這件以柏拉圖故事隱喻下的「陰陽人」，文字上的敘述是：

互相吸引的關係  
造型的  
不安穩  
我們躺下  
她的眼神  
我的視角  
落差有所看見 看不見  
不舒服 一切讓我  
不舒服

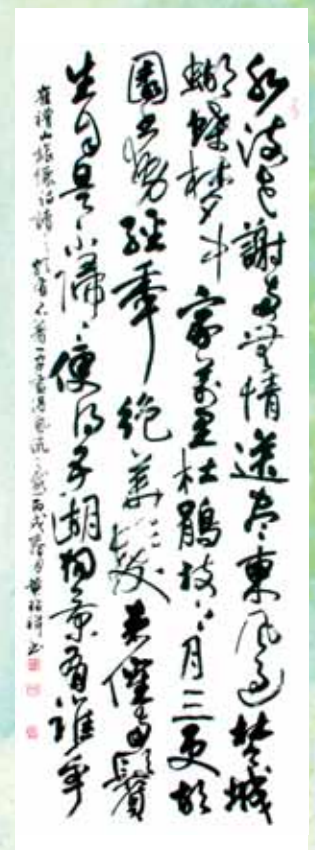
這位21歲的年輕藝術家，台北的展場經驗豐富。2004 101裝置藝術參與製作展出；2005 台北當代藝術館「膜中魔」怪物上河圖參與製作；2006 台灣設計博覽會「綠館」參與製作展覽。

### 「機會模式」下的創造性展出到明日藝術

南投文化局非常重視這次的展出，挹注不少經費支援，包括一本製作精美的專集推介南投的年輕畫家。葉基祥「悠游」、林清鏡「絕處逢生」、陳培澤



◆ 胡淑慧—靈性的歷程。



◆ 黃昭祥—書法。

「泡沫上的思維」、林世輝的「迎向陽光」，也被選錄在國美館印製的2006台北國際藝術博覽會的導覽小冊，發行量極大的向外行銷，增加作品被識的能見度。文化局陳振盛局長親臨開幕酒會並導覽南投藝術家作品。李文凱課長、劉玉湖兄、沈芬蘭小姐，在佈展和卸展，足足長距離兩天在南投台北間勞碌奔忙，備嘗辛苦。

這次展出在台北五月濕熱而封閉的空間中，大量的用電和沒有空調，對佈展和顧展的確是一場身心靈的考驗挑戰。如同畫廊協會理事長徐政夫講，此次博覽會規模將大於上海、北京、甚至東京，我認為這是極為淺薄的看法。對買票進場看畫也不夠尊重，即使是質量厚實作品夠精采，對看畫者的心情照顧，顯然也不夠貼心。

這些差別待遇，文建會給1500萬，空調設施在第二天才勉強裝設在畫廊區塊中的展場，這號稱歷經一年籌劃，其間的差別待遇，常是獨厚商業而輕量地方而無視地方上蓬勃的藝術創造力，觀念上也不把展區視為一個整體性場域。把文化藝術視為輕便的口號，淪為「文化屠宰場」中的血腥，說輕一點像是閒逛的

「文化夜市」，無異都是對藝術創造上的「降格」。

最後，南投線上的藝術創作者也要瞭解藝術的走向和實力論，才會贏得尊重。🍀



◆ 蕭鴻成—2004竹系列。

# 春蠶

## 到死絲方盡——文學僧

圖文／李展平

# 李潼



◆ 作家李潼在作品《望天丘》述說飛碟降落地，捕捉山嵐水影中，人類對星球神秘嚮往。

◆ 作家李潼（賴西安）著作排列如山，獲獎40座讓52歲生命，幾近完美無缺演出。

### 燈燭將滅

當我們誦念「歲月如流」「光陰似箭」「年華似水」時，總覺得激箭與流水是形容詞，缺乏生命的頻率和光景，缺乏內在的催迫感，頂多是日昇月落的循環……

吾友，自2002年5月台北和信醫院治癌中心檢查報告：癌末，可能只有半年存活期。這樣突如其來的宣示對於五十歲的你，生命之旅正邁入昂揚豐饒的階段，似低垂金黃稻浪，等待收割；而生命無預警向你敲起喪鐘，不否認，這種殘酷玩笑，曾深深摧魂折魄你善感的靈魂，誰能相信：180公分。50歲。文藝片小生的外型，陽光燦美的笑容，寫詩填詞，擅長少年小說、報導文學、

散文、劇本等文類的「八爪魚」，如此多角度的經營文學，竟然要如此凶險與命運對峙？對一個勤於筆耕的作家，等於向時間下戰帖，跟永恆拔河。72次的化療全身沒有一塊肉不受罪，自承：最恐怖最折磨最生命交關的治療。原本紅潤的耳垂和嘴唇變了色，劍眉和圓大雙眼不再神采煥發……坦白說：過度的化療已讓吾友心神交瘁，但為了愛妻與三個兒子，你勇敢的躺臥化療室，並且帶著微笑，從某個角度看，以生命「活體」做實驗，換取家人親友的放心，是一種無微不至的體貼啊！生前出版《蓬萊碾字坊——李潼人間情懷和文學天地》，是眾文友心中李潼經驗，篇篇繪聲

繪影，栩栩如生，激發趣味與興味，讓作者與讀者，人與文都增添人味與光采，恰如李氏座右銘：「與生命相許，只有方向，沒有目的，隨遇而安，隨興而返。」證之於李潼身後作品《黑潮蝴蝶》：

生命中的一群蝴蝶就這麼在荒漠中翩翩飛起 / 我如一尾水翼飛魚 / 游行在炙熱焦烤的荒漠……，回想去和信醫院的血液腫瘤科，注射全套化學藥物，護理人員淡藍色隔離裝，淺藍色落地隔離帷幕，我如一隻薄翼蝴蝶，飛舞在湧浪炫目的海洋。這就是你，如一隻垂死天鵝，還要講究生命降落美學，難怪曉風語：「人世險巖，如海洋，偏有不知死



◆ 已出版658萬字文學作品，李潼堅持手寫，理由是：筆墨流韻直接忽應內心喜怒哀樂，何況真跡可留後人懷念。



◆ 李潼少年小說多數取材臺灣史料，如《少年葛瑪蘭》《林家三少爺》〈臺灣兒女〉〈相思月娘〉連書齋也以「蓬萊硯字坊」自我惕厲。可謂臺灣味濃稠。



◆ 作者為見李潼最後一面，自中興新村連夜趕到羅東，6小時行程直奔李宅靈前，朗誦好友再也無法閱讀書信。

活的蝴蝶敢去探索，去領略，這蝴蝶不是作家是什麼？果真李潼化蝶而去，留下無數文學作品，遺愛人間。」，兄弟。作家張曉風亦是罹癌一族，她更能體悟人生苦短，時不我予；一有空即提筆創作。

當你得知自己「燈燭將滅」，不改昔日的樂觀和悟性，於2004年12月中旬來信：「你的觸角和觀點也實在悲苦些，下次挪挪視角，別再挖到運心的苦和慈心的悲，有時也寫寫我們那世代特有的歡樂……特別是年紀漸長越少看到你露齒而笑的俊照……」有沒有搞錯？這是2004年12月19日的信件，而你於20日離開人間，距提筆寫信不過4日，臨終還要逗我笑，連牙齒白不白？有沒有露出牙齒笑？都是你關心議題，很慚愧，為表現酷酷外型，竟讓好友誤以為「陷入泥淖」，我其實是很缺一根筋，痛苦和煩惱不超過5分鐘，狂笑幾頓就沒事，也就是說，今日垃圾今日清。你臨終告誡：生命已經夠苦了，所以要柔和、慈悲、陽光，不要蹲在幽暗的心靈角落。身為一個文字與心靈工作者，多麼需要兄台的靈光智慧，在瞬間閃光中，給生命注入活力，如泰戈爾詩：世界以痛苦吻我的靈魂，卻要求報以詩

歌。這就是你的大愛，無論身在何處，總想把歡樂帶給他人，總是掛念朋友的「小事」，人稱：李潼呀！廣結善緣文友間活菩薩。

### 福隆月台便當

如果沒有記錯，叔本華名言：『如果明天世界末日，我依然在園裡遍植玫瑰。』

當癌細胞持續擴散到你身體每個角落，常往返宜蘭—台北之間，和信治癌中心的化療，讓你身心萎縮疲累，幸虧有個練太極氣功的童慶祥作陪，一路才有說有笑。在做完毒針流竄全身血管的化療，斷續的暈吐與不適，聽說不乖的李潼，仍吵著祥哥要到東北角看海，要照相留念，要坐火車去福隆買便當，要……你說：福隆便當滋味，內行旅客絕不錯過，半世紀不變菜色，24小時日夜供應，永遠溫熱的木盒包裝，常因車停短促，唯有好身手旅客才能享用。你曾在副刊描述：「……我懸掛在車門，伸直手臂。買了兩個便當，一個給陪護的祥哥，一個給即將暈眩欲嘔的自己，我仍要一口口扒吃，一箸箸夾菜，安心享用不凡的福隆滋味。神勇啊！都什麼關鍵時日了，還向悠

悠時光招攬，向匆匆月台勝利告示；我不去估計一次次累積的化學劑量，將如何攻擊所有細胞；我將選購假髮，我將拄杖蹣跚或將捲縮座椅？再說吧！」面對夾縫中生命陰影，兄弟仍想掙脫癌細胞管控，秀秀秦少游的「樓船

◆ 李潼傳唱不衰的〈月琴〉以本名題字，讓讀者欣賞他筆觸圓潤有勁。



◆ 李潼本名賴西安於70年代投入民歌創作，膾炙人口如〈月琴〉、〈廟會〉、〈散場電影〉皆出其手，友人把他的月琴刻葫蘆上，讓他抱在懷裡唱個夠。

◆ 這裡是李潼窗前尚未建築水田，偶爾烏鶯、麻雀、白鷺鷥、竹雞飛來啼叫，讓伏案的作家忘憂解憂，欣賞臺灣田野影像。



◆ 2003年4月與李潼、筆者同赴新營興國中學參與文藝營講座，與該校師生合影：左2為李潼、3為童慶祥、5為筆者。



◆ 2004年12月「太平山詩路」啓動，癌細胞已擴散全身的李潼，在友人童慶祥攙扶下，不顧醫生勸阻，攀登山頂，亦成踏勘該山最後腳蹤：左為李潼。

雪夜／鐵馬秋風／當不減放翁少年」之豪氣，大嘆：福隆瞎鬧，少了躍升的太陽打光，神色沒那麼光燦燦。」令人心酸痛末的你，顯然不想加重親友的負擔，秉持溫柔、慈悲、從容來寬諒所有災厄；當月亮在山巔照出一列青光，你明白；回家的路近了。

### 烙印太平詩路

2004年12月19日，再接再來信：「太平詩路仍將因冬颶而延期，俟冬颶走了，我反倒不能上山，海拔2,000米對肺活量是一大考驗，別應了上山容易下山難——獨缺我誦誦朗朗。今午，化療全程約6小時，光綁著就夠噏了。靜癢（養又全身發癢）是必要的。」

12月18日是台灣東部第一條文學步道——太平詩路揭幕，讓文學攀登山嶺，讓宜蘭太平山歷經洪荒歲月，雲霧縹緲的步道，也有李白「明月出天山，蒼茫雲海間。」的遼闊視野，讓月光照進成群台灣紅檜，光耀陶版鑄成詩碑，輝映文人與靈秀山川

的歷史疊影，那首蘇軾著名的「卜算子」：

缺月掛疏桐，漏斷人初靜。  
誰見幽人獨往來？緲孤鴻影。  
驚起卻回頭，有恨無人省。  
撿盡寒枝不肯棲，寂寞沙洲冷。

如此寂靜的生命聲音，天籟、松濤、孤鴻影、寒枝，統攝山林精靈，是山林氣息和文學詩品交融，可以想像東坡的浪漫「獨騎瘦馬踏殘月」，凝視樹影人影，走進生命空寂之路；而包容性大，熱愛鄉土的你，把宜蘭的山水人情，臨風聽暮蟬之味，隱藏在極度溫和謙抑的描述中；你為太平詩路題詩12首，如〈圓傘〉「情索同行路，有日有月；擎舉一傘緣，如山如林」。如〈幸福〉：「牽掛蒼蒼軀幹，再能挺立多久；牽掛先嫩枝葉，能擋多少霜雪。」；如〈心路〉「生命的光影曲折，每一道細微投射，都迤邐七彩虹光的心路……」一向熱愛風土，並以臺灣歷史掌故作為創作主軸的你，曾向文友發願：有生將撰述噶瑪蘭三部曲，一、少年噶瑪蘭。二、望天丘。

三、南澳公主。以上除南澳公主未及完成，另兩部已如期推出。你生前告訴我：上不了太平山，總算留下一些詩句，堪告慰宜蘭鄉親。重病中的兄台，為了分享心靈的共鳴，剪下銅版紙，幾近刻鋼板的字帖摘錄：「成熟是一種明亮而不刺眼的光輝／一種不理會哄鬧的微笑／一種無須聲張的厚實／一種並不陡峭的高度——李潼，摘自爾雅，余秋雨【山居筆記】蘇東坡突圍，與李展平共勉。

2004年11月，拙作《台灣苦力者腳印》報導散文，假南投文化局出版，特別麻煩你作序，以「炯明眼神和勤耕的筆墨」為題，快速寄交。文末同時加註：你厚厚的十萬文稿將永不蛀蟲，此卷約5個多小時抱在化療室，同時接受鈷六十的照射，蛀蟲還能侵犯嗎？」你的情義相挺，尤其在生命陷入僵局之際，仍傾力完稿，不負友人之託，如此以生命傾注愛與關懷，是彌足珍貴的友情啊！

吾感動之餘，火速於12月20





◆ 李潼穿著白色唐裝，為太平山抒寫〈氣味〉〈山亭〉〈心路〉〈圓傘〉〈望海〉〈雲三朵〉等詩作，高海拔讓他浮現疲憊。



◆ 氣宇軒昂抱病上山的李潼，打著雷峰塔許仙油紙傘，虛擬遊湖助興，勝卻人間無數，可惜李潼自人間舞台謝幕了…

日凌晨振筆疾書，記得信裡寫：依你的筆力，很欣欣向榮，那像抗癌病人？讀你的信，彷彿陽光捧在手掌心。吾友，歲月的接力 / 是永不鬆手的友情。讓我們在牆壁的陰影下，學螞蟻扛麵包屑走……你必須堅強，因為大家不能失去你……

我折了信，貼足郵票，趕忙限時專送，並撥手機給你，第一次無人接聽。再撥，已十點多，怎麼還不通？又撥，仍是無人接聽。原以為你在休息，暫停撥號，直到中午，慶祥兄始自羅東來電：我們李潼20日凌晨走了，由於呼吸衰竭及敗血症，死得很突然。難怪20日上午，連撥手機無人接聽，生命停格於2004年12月20日早上7時。

## 最後一夜

青春無關美醜，個個好看。

誰人走過青春，都有過好樣。……李潼留言板。讀者相信嗎？一個歷經72次化療照射的病人，不但未形容枯槁，還講究服裝造型與容顏。野外活動必戴

「雷朋」墨鏡，形似亞蘭德倫。談少年文學喜穿唐裝，流露志摩式的斯文儒雅，總之天生的帥氣，加上不落俗套的穿著，稱得上少女師奶殺手，故在化療流程，一直拜託主治醫師：什麼苦都可以忍，但求留得「黑髮伴青燈」，醫生心生惻隱，果然在療程一直讓兄台保有一頭黑髮。字體也美得絕倫，不但下筆快且筆力萬鈞，可以裱起來欣賞。30多年的創作生涯，總計658萬字，出版各類文學作品70種。至死，仍以手稿寫作，是不折不扣的「家庭手工」作家，你自號「蓬萊碾字坊」，掛在書桌後方，如此名符其實的文字「刻度」，讓你自覺氣派且有正當性。

而今，力倡「青春無關美醜，個個好看」的你，熬不過癌症折磨，終於放下重擔，揮別我們……，想起病危的你，猶打起精神為《台灣苦力者腳印》寫序，如此心魂相守，在文學界絕對少見。遠在宜蘭的大嫂祝健太說：宜蘭文化局要為你辦一場音樂追思，旋即火化遺體。為了見

你最後一面，自中興新村北上，轉北宜公路，在九彎十八拐的山路會車、閃車、趕車，的確讓人有驚無險，而千山萬水也得趕路，李白有「桃花潭水深千尺，不及汪倫送我情。」我告誡自己，現在絕對不能手足無措，一場生與死的交會正在羅東展開。

靈前，我20日發出的信，正躺在靈柩旁，沾上些許香灰，據大嫂說：這封信已來不及看……，我拆開，一個字一個字唸給你聽，敏銳如李潼，才華洋溢如你，當知家人及友人的不捨。也許虛雲大師說得好：「人生天地間，忽如遠行客。」在現實與夢想的遼闊邊界，瞧你安祥的遺容，雖心中很悲，但長年的日夜顛倒，燃盡生命油膏，獲得四十座重要文學獎，如國家文藝獎、中山文藝獎、時報文學獎等，確為台灣作家豎立典範，瀟灑自信，行遊山水，四海之內皆兄弟，享受人生的樂觀主義者；還有，當癌細胞不斷的侵襲五臟六腑，你猶抱稿紙完成《魚藤號列車長》少年小說撰述，易言之，

那是「春蠶到死絲方盡」的搏命演出，像一個文學僧侶，萬事莫如創作急，在寫作路上，不管刮風下雨，或生命向死亡傾斜，仍無鬆綁對文學的朝拜、掠奪；如大嫂序《魚藤號列車長》小說語：「他在治癌期間，知道自己生死大限後，說不再寫長篇小說，怕寫不完；但在化療藥劑有不錯效果時，他卻日日振筆疾書，開動了《魚藤號列車長》寫作計畫。2004年12月20日李潼走了，這本厚厚一疊稿很整齊擺在書桌……，其實我多麼希望李潼用低沉的嗓音，繼續述說鯉魚長谷的故事，像一千零一夜故事，永遠不停說下去——」誠然我們也希望你不永不停筆，可惜上帝叫你休息，你把自己刷爆了。

據大嫂說：你寫作起步晚，

約在1979年，最初以創作歌詞參加金韻獎比賽為寫作初探，你的【橋】【廟會】【月琴】【散場電影】在民歌鼎盛時期發表，至今這些歌曲仍然火紅，點歌率頗高，是四、五年級朋友忘不了；在歌詞創作上小有成就，轉化為寫作原動力。高手出招果然不凡，你的《天鷹翱翔》、《再見天人菊》、《屏東姑丈》、《博士布都與我》、《順風耳的新香爐》、《恭喜發財》、《蔚藍的太平洋日記》不是獎不完就是改編成電影、動畫，劇本，作品翻譯成英、日、韓、德文，對亞洲少年文學發揮極大影響力，這658萬字的作品質量俱佳，乃生命與心血換取，沒有倖得；就在你離開人世後，大嫂整理未出版文稿，結集《魚藤號列車長》、《羅東猴子城》、《黑潮

蝴蝶》，借《魚藤號列車長》回報好友童慶祥的友情，世間生活總是歡樂中帶著哀傷，平靜中也有無常；你很喜歡三義鄉鯉魚村，客家大伙房，龍騰斷橋，那是1935年4月21日關刀山大地震殘跡，承載人間美麗與哀愁，散發人世滄桑縮影，人稱「舊山線第一名景」，同時你喜歡甜食，喜吃黏稠有勁的麻糬，沾土豆粉（客家口味）。書中有段「魚藤號列車要開出，隧道中點亮上萬顆7彩燈泡……為我們和他自己點亮了生命隧道燈火，燈泡不閃爍，亮在夕陽未落的景山溪鐵橋端，像華麗的雲霄飛車……」這是李潼典麗不俗的文字風格，說的比唱的好聽。難怪作家張曉風最近在聯合副刊發表「一封一時不知向何處投遞的信」，向你訴說別後種種，回憶共赴金門賞鳥之景，你的直率與熱情，直問：「此刻你安好嗎？」

最近重溫兄台散文、詩、小說以及你給我的書信，字字皆孔武有力，幾可「力穿紙背」，實在看不出癌末之狀，套一句童慶祥的話「李潼從不在朋友面前喊痛」，借一首你臨別詩「借問」：

借問

清麗容顏哪裡來 唯有自在

借問

時光流沙何處去 唯有歡喜

借問

自在歡喜何方來

夏艷微笑的瓣葉

輕安



◆ 李潼詩作〈山亭、山嶺、心路〉。